

# Canon

# EOS *REBEL* *XSi*

# EOS 450D



**Exif Print**

**DPOF**

**PictBridge**

**HI-SPEED  
CERTIFIED USB**

**RO**

**MANUAL DE  
INSTRUCTIUNI**

## Va multumim ca ati achizitionat un produs Canon.

EOS DIGITAL REBEL XSi/EOS 450D este un aparat SLR de fotografiat de inalta performanta cu un senzor de 12.20 megapixeli. Camera dispune de multe caracteristici cum ar fi Picture Style, autofocus rapid in 9 puncte pentru subiecti in miscare, moduri de fotografiere atat pentru incepatori cat si pentru avansati.

Deasemenea, dispozitivul pentru curatarea senzorului inlatura praful de pe senzor.

### Faceti cateva fotografii pentru a va familiariza cu aparatul

Cu un aparat foto digital aveti posibilitatea sa vedeti imaginea imediat dupa inregistrare. In timp ce cititi acest manual, fotografiati urmand instructiunile si verificati rezultatul. Astfel va veti familiariza cu camera. Pentru a preveni obtinerea unor fotografii de proasta calitate sau accidente, cititi Attentionari de Securitate (p.186,187) si Precautii in utilizare (p.12,13).

### Testarea camerei inainte de utilizare

Dupa fotografiere, redati si verificati daca imaginea a fost bine inregistrata. In cazul in care aparatul sau cardul de memorie sunt defecte iar imaginile nu pot fi inregistrate sau descarcate pe calculator, compania Canon nu poate fi facuta raspunzatoare pentru nici o pierdere de date.

### Drepturi de autor

Legile drepturilor de autor din tara dumneavoastra, pot interzice folosirea imaginilor inregistrate ale unor persoane sau anumitor subiecte in alt scop decat uzul personal. Deasemenea luati la cunostinta ca anumite manifestari publice, expozitii, etc pot interzice fotografierea chiar daca scopul este uzul personal.



Aceasta camera este compatibila cu carduri de memorie SD si SDHC. In acest manual ele vor fi denumite carduri sau "card".

\* **Aparatul nu are inclus un card.** Va rugam sa il achizitionati separat.

# Lista de verificare a componentelor

Verificati daca toate componentele de mai jos sunt incluse in pachetul cu care ati cumparat aparatul. Daca lipseste ceva, contactati distribuitorul.



**Camera**  
(cu ocular si capac  
pentru corpul camerei)



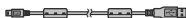
**Baterie LP-E5**  
(cu capac de protectie)



**Incarcator baterie  
LC-E5/LC-E5E\***



**Curea de mana  
EW-100DB III**



**Cablu interfata  
IFC-200U**



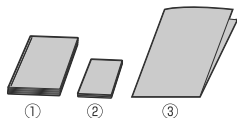
**Cablu video  
VC-100**



**Disc solutii EOS  
DIGITAL**



**Manual utilizare  
software**



- (1) **Manual de instructiuni** (acest manual)
- (2) **Ghid de buzunar**  
Ghid rapid pentru fotografiere.
- (3) **Ghid CD-ROM**  
Ghid de software (EOS DIGITAL Solution Disk) si  
manual de instructiuni software.

\* Incarcator LC-E5 sau LC-E5E furnizat. (LC-E5E este livrat cu cordon de alimentare.)

- Daca ati achizitionat kitul de lentile, verificati daca sunt incluse.
- In functie de tipul kitului de lentile este posibil sa fie inclus si manualul de utilizare al acestuia.
- Aveti grija sa nu pierdeti nici unul din obiectele de mai sus.

# Simboluri utilizate in acest manual

## Icons in this Manual



: inseamna cadranul principal.

<▲▼> <◀▶> : indica <◆> taste in cruce.



: indica butonul de setare.

⌚4, ⌚6, ⌚16 : indica ca functia respectiva ramane activa timp de 4 sec., 6 sec., sau 16 sec. dupa ce eliberati butonul.

\* In acest manual, semnele si butoanele care indica butoanele camerei, cadranele si setarile corespund semnelor si simbolurilor de pe camera si de pe monitorul LCD.

**MENU** : indica o functie ce poate fi schimbata apasand butonul <MENU> .

★ : When shown on the upper right of the page, it indicates that the function is available only in the Creative Zone modes (p.20).

(p.\*\*): indica numarul paginii de referinta.

💡 : sfat pentru fotografiere.

❓ : sfat pentru rezolvarea unei probleme.

⚠ : avertisment pentru prevenirea problemelor legate de fotografiere.

📄 : informatii suplimentare.

## Consideratii

- Toate operatiunile explicate in acest manual presupun faptul ca deja comutatorul pentru alimentare este setat pe pozitia <ON>.
- Se presupune ca toate setarile din meniu si functiile personalizate au valoarea initiala.
- In vederea explicatiilor, instructiunile din acest manual arata camera atasata la un obiectiv EF-S18-55mm f/3.5-5.6 IS.

# Capitole

Pentru cei care utilizeaza camera pentru prima data, capitolele 1 si 2 explica operatiunile de baza si procedurile de fotografiere.

|           |  |     |
|-----------|--|-----|
|           | <b>Introducere</b><br>Operatiuni de baza pentru camera.            | 2   |
| <b>1</b>  | <b>Pornirea</b>  | 23  |
| <b>2</b>  | <b>Fotografierea si redarea imaginilor</b>                         | 43  |
| <b>3</b>  | <b>Tehnici pentru fotografiere avansata</b>                        | 55  |
| <b>4</b>  | <b>Mai multe tehnici avansate</b>                                  | 69  |
| <b>5</b>  | <b>Fotografiere cu Live View</b>                                   | 95  |
| <b>6</b>  | <b>Functionalitati facile</b>                                      | 107 |
| <b>7</b>  | <b>Redarea imaginilor</b>  | 123 |
| <b>8</b>  | <b>Printarea imaginilor si transferul imaginilor pe calculator</b> | 133 |
| <b>9</b>  | <b>Personalizarea camerei</b>                                      | 151 |
| <b>10</b> | <b>Referinte</b>   | 161 |

# Cuprins

## Introducere

|   |    |
|---|----|
| Lista de verificare a componentelor.....  | 3  |
| Conventii utilizate in acest manual ..... | 4  |
| Capitole .....                            | 5  |
| Continutul pe scurt .....                 | 10 |
| Precautii in utilizare .....              | 12 |
| Ghid rapid de start.....                  | 14 |
| Nomenclator .....                         | 16 |

## 1 Mai intai 23

|  |    |
|--|----|
| Reincarcarea bateriei .....                  | 24 |
| Instalarea si inlocuirea bateriei .....      | 26 |
| Pornirea .....                               | 27 |
| Setarea datei si orei .....                  | 29 |
| Selectarea limbii de afisare .....           | 30 |
| Instalarea si scoaterea cardului.....        | 31 |
| Montarea si detasarea obiectivului .....     | 33 |
| Despre stabilizatorul de imagine .....       | 35 |
| Operatiuni de baza .....                     | 36 |
| Operatiunile si setarile din meniu .....     | 38 |
| Formatarea cardului .....                    | 40 |
| Schimbarea afisajelor pe monitorul LCD ..... | 42 |

## 2 Fotografierea de baza si redarea imaginilor 43

|  |    |
|--|----|
| Fotografiere complet automata.....           | 44 |
| Tehnici complet automate .....               | 46 |
| Fotografiere portret.....                    | 47 |
| Fotografiere peisaje.....                    | 48 |
| Fotografierea prim planurilor .....          | 49 |
| Fotografiere subiecte in miscare .....       | 50 |
| Fotografiere portrete pe timp de noapte..... | 51 |
| Dezactivare blit.....                        | 52 |
| Utilizarea autodeclansatorului .....         | 53 |
| Redare imagini .....                         | 54 |

**3 Tehnici avansate de fotografiere 55**

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Program AE.....                   | 56 |
| Schimbare sensibilitate ISO ..... | 57 |
| Utilizare blit incorporat.....    | 58 |
| Schimbare mod AF .....            | 60 |
| Selectare punct AF.....           | 61 |
| Fotografiere continua .....       | 63 |
| Setare calitate imagine.....      | 64 |
| Selectare stil fotografie.....    | 67 |

**4 Tehnici avansate 69**

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Poze in miscare.....                  | 70 |
| Schimbarea profunzimii campului ..... | 72 |
| Expunere manuala .....                | 75 |
| Profunzime camp automata AE .....     | 76 |
| Schimbare mod de masurare.....        | 77 |
| Setare compensare expunere.....       | 78 |
| Auto Exposure Bracketing.....         | 80 |
| Personalizare Picture Style .....     | 82 |
| Definirea unui nou Picture Style..... | 85 |
| Setarea spatiului culorii .....       | 87 |
| Blocare AE .....                      | 88 |
| Blocare FE .....                      | 89 |
| Setare balans de alb .....            | 90 |
| Corectie balans de alb .....          | 92 |
| Prevenirea miscarii camerei.....      | 94 |

**5 Fotografiere cu Live View 95**

|   |     |
|---|-----|
| Pregatire pentru fotografiere live..... | 96  |
| Focalizare manuala.....                 | 98  |
| Fotografierea.....                      | 99  |
| Utilizarea AF pentru focalizare .....   | 102 |

**6 Functionalitati facile 107**

|  |     |
|--|-----|
| Functionalitati facile .....                           | 108 |
| Oprirea volumului Beeper-ului .....                    | 108 |
| Attentionare card .....                                | 108 |
| Setare timp de revedere a imaginii .....               | 108 |
| Setare timp de oprire automata .....                   | 109 |
| Setare luminozitate monitor LCD .....                  | 109 |
| Metoda numerotare fisier .....                         | 110 |
| Rotire automata a imaginilor .....                     | 112 |
| Verificarea setarilor .....                            | 113 |
| Revenire la setarile initiale .....                    | 114 |
| Prevenirea opririi automate a monitorului LCD .....    | 115 |
| Schimbarea culorii ecranului pentru fotografiere ..... | 115 |
| Control blit .....                                     | 116 |
| Curatarea automata a senzorului .....                  | 118 |
| Appending Dust Delete Data .....                       | 119 |
| Curatarea manuala a senzorului .....                   | 121 |

**7 Redarea imaginilor 123**

|  |     |
|--|-----|
| Cautarea rapida a imaginilor .....           | 124 |
| Vizionare marita .....                       | 126 |
| Rotire imagine .....                         | 126 |
| Redare automata .....                        | 127 |
| Afisare imagini pe un ecran TV .....         | 128 |
| Protejare imagini .....                      | 129 |
| Stergere imagini .....                       | 130 |
| Afisare informatii pentru fotografiere ..... | 131 |

**8 Printarea imaginilor si transferul imaginilor pe computer 133**

|   |     |
|---|-----|
| Pregatire pentru printare .....         | 134 |
| Printarea .....                         | 136 |
| Digital Print Order Format (DPOF) ..... | 143 |
| Printare directa cu DPOF .....          | 146 |
| Transferul imaginilor pe computer ..... | 147 |



|           |  |            |
|-----------|--|------------|
| <b>9</b>  | <b>Personalizarea camerei foto</b>               | <b>151</b> |
|           | Setarea functiilor personalizate .....           | 152        |
|           | ]Setari ale functiilor personalizate .....       | 154        |
|           | Inregistrarea meniului personalizat .....        | 160        |
| <b>10</b> | <b>Referinte</b>                                 | <b>161</b> |
|           | Cand focalizarea automata nu functioneaza .....  | 162        |
|           | Utilizarea unei surse casnice de alimentare..... | 163        |
|           | Fotografierea cu ajutorul telecomenzii .....     | 164        |
|           | Blituri externe .....                            | 166        |
|           | Setari din meniu .....                           | 168        |
|           | Tabel cu functii disponibile .....               | 170        |
|           | Ghid de depanare .....                           | 172        |
|           | Coduri de eroare .....                           | 175        |
|           | Schita sistemului .....                          | 176        |
|           | Specificatii .....                               | 178        |
|           | Index .....                                      | 191        |



## Continutul pe scurt

### Fotografierea

- **Fotografierea automata** → p.43 - 52 (moduri zona de baza)
- **Fotografiere continua** → p.47, 50, 63 (📷 Continuous shooting)
- **Va fotografiati intr-un grup** → p.53 (🔊 autodeclansator)
- **Inghetati actiunea**
- **Fotografierea unei imagini estompate** → p.70 (Tv prioritate AE)
- **Estomparea fundalului**
- **Mentinerea focalizarii fundalului** → p.72 (Av Aperture-priority AE)
- **Reglarea luminozitatii imaginii (expunere)** → p.78 (Compensarea expunerii)
- **Fotografierea in lumina slaba** → p.44, 58 (Fotografiere cu blit)
- **Fotografiere fara blit** → p.52 (🔇 Blit oprit)
- **Fotografierea artificiiilor noaptea** → p.75 (expunere la bec)
- **Fotografierea in timp ce priviti monitorul LCD** → p.96 (Fotografiere live)

### Calitatea imaginii

- **Select the photo finish to match the subject** → p.67 (Selecting a Picture Style)
- **Printarea fotografiei la dimensiuni mari** → p.64 (📐 L, 📐 L, RAW)
- **Fotografierea mai multor imagini** → p.64 (📐 S, 📐 S)









## Focalizarea

- **Schimbarea punctului de focalizare** → p.61 (  selectie punct AF )
- **Fotografierea unui subiect aflat in miscare** → p.50, 60

## Redarea

- **Vizionarea imaginilor pe camera foto** → p.54 (  Redare )
- **Cautarea rapida a imaginilor** → p.124 (  Afisare index )
- **Prevenirea stingerii accidentale a imaginilor importante** → p.129 (  Protectia imaginii )
- **Stergerea imaginilor** → p.130 (  Stergere )
- **Vizionarea imaginilor pe un ecran TV** → p.128 (Iesire video)
- **Setarea luminozitatii ecranului LCD** → p.109 (Luminozitate LCD)

## Printarea

- **Printarea usoara** → p.133 (Printarea directa)



# Precautii in utilizare

## Ingrijirea aparatului

- Acest aparat este un instrument de precizie. Nu il scapati pe jos si nu il supuneti socurilor electrice.
- Aparatul nu are protectie la apa si nu poate fi folosit sub apa. Daca il scapati accidental in apa, consultati imediat Centrul Service Canon cel mai apropiat. Stergeti orice picatura de apa cu o carpa uscata. Daca aparatul este expus aerului sarat, stergeti-l bine cu o carpa umeda foarte bine stoarsa.
- Nu lasati niciodata aparatul in apropierea unor zone cu camp magnetic puternic cum ar fi un magnet sau un motor electric. Nu utilizati si nu lasati aparatul in apropierea surselor ce emit unde radio puternice precum o antena. Campurile magnetice puternice pot cauza functionarea defectuoasa a aparatului sau pot distruge datele de imagine.
- Nu lasati aparatul in caldura excesiva precum un automobil. Temperatura ridicata poate cauza functionarea defectuoasa a aparatului.
- Aparatul contine circuite electronice de inalta precizie. Nu incercati niciodata sa demontati aparatul.
- Folositi un ventilator pentru a indeparta praful de pe lentile, vizor , oglinda si afisajul focalizarii. Pentru a curata corpul aparatului sau lentilele, nu folositi substante de curatare ce contin solventi organici. Pentru murdarie persistenta duceti aparatul la un centru de service Canon.
- Nu atingeti contactele electrice ale aparatului cu degetele. Acest lucru previne corodarea contactelor. Contactele corodate pot duce la functionarea defectuoasa a aparatului.
- Daca aparatul este trecut brusc din frig intr-o camera incalzita, se poate forma condens pe aparat si in partile sale interne. Pentru a preveni condensul, puneti aparatul intr-un sac de plastic etans si lasati-l sa se incalzeasca inainte de a-l scoate din sac.
- Daca se formeaza condens pe aparat, nu il utilizati. Acest lucru evita defectarea aparatului. In acest caz, indepartati lentilele, cardul si bateria din aparat apoi asteptati pana se evapora condensul inainte de a-l utiliza.
- In cazul in care nu utilizati aparatul o perioada mai lunga de timp, indepartati bateria si depozitati aparatul intr-un loc uscat, racoros, bine ventilat. Chiar in timpul depozitarii apasati butonul de declansare de cateva ori din cand in cand pentru a verifica daca aparatul inca functioneaza.
- Evitati depozitarea aparatului in medii in care exista substante chimice corozive, precum laboratoare chimice sau camere obscure.
- In cazul in care nu utilizati aparatul o perioada mai lunga de timp, testati toate functiile inainte de a-l folosi. Daca nu ati utilizat aparatul o perioada mai lunga si aveti in curand o sedinta de fotografiere importanta duceti aparatul sa fie verificat de distribuitorul Canon sau verificati Dvs. aparatul pentru a va asigura ca functioneaza corect.

## Monitorul LCD

- Desi monitorul LCD este fabricat conform unei tehnologii foarte avansate, cu peste 99.99% pixeli activi, exista posibilitatea sa existe cativa inactivi intre ceilalti 0.01%. Pixelii inactivi care afiseaza numai negru sau rosu, nu reprezinta functionare defectuoasa. Ei nu afecteaza imaginile inregistrate.
- Daca monitorul LCD este lasat aprins o perioada mai lunga de timp este posibil ca ecranul sa se arda pe anumite portiuni, acolo unde vedeti ramasite din ceea ce a fost afisat. Totusi acest lucru dispare daca nu folositi camera cateva zile.

## Cardurile

- Cardurile sunt dispozitive de precizie. Nu trantiti cardurile si nu le supuneti vibratiilor. Acest lucru poate dauna imaginilor inregistrate.
- Nu depozitati si nu utilizati cardurile in apropierea unui camp magnetic cum ar fi aparatul TV, difuzoare, magneti. Evitati si locurile susceptibile de electricitate statica. Altfel, imaginile inregistrate se pot pierde.
- Nu lasati cardul in plin soare sau langa o sursa de caldura. Se poate deteriora si devine inutilizabil.
- Nu varsati lichide pe card.
- Depozitati intotdeauna cardurile intr-o caseta pentru a proteja datele inmagazinate pe ele.
- Nu indoiti cardurile si nu le supuneti fortelor excesive sau socurilor.
- Nu depozitati cardurile in locuri incinse, prafuite sau cu umiditate crescuta.

## Contactele electrice ale obiectivului

Dupa detasarea obiectivului de aparat, puneti capacul obiectivului sau asezati-l cu partea posterioara in sus pentru a evita zgarierea suprafetei lentilelor sau a contactelor electrice.

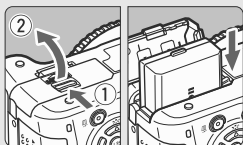


## Precautii in timpul utilizarii prelungite

Atunci cand fotografiati in continuu pentru o perioada lunga de timp, camera se poate incalzi. Desi acest lucru nu reprezinta o defectiune, tinerea in mana a camerei incalzite poate provoca arsuri usoare ale pielii.

# Ghid rapid de start

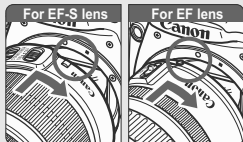
1



**Introduceti bateria.** (p.26)

Pentru reincarcarea bateriei, vezi pagina 24.

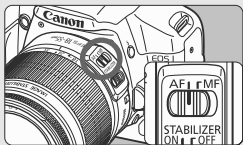
2



**Atasati obiectivul.** (p.33)

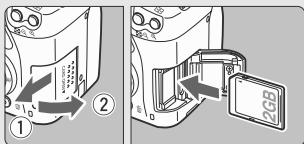
Atunci cand atasati obiectivul EF-S aliniati cu indexul alb de pe camera. Pentru alt obiectiv, aliniati cu indexul rosu.

3



**Setati comutatorul de focalizare al obiectivului pe <AF>.** (p.33)

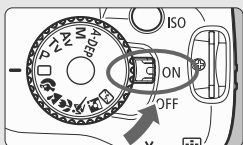
4



**Deschideti capacul compartimentului pentru card si introduceti un card.** (p.31)

Cu partea cu eticheta inspre Dvs. introduceti-l in lacas.

5



**Setati comutatorul de alimentare pe pozitia <ON>.** (p.27)

- Cand pe monitorul LCD apare ecranul pentru setare data/ora, vezi pagina 29.

6



**Setati cadranul de moduri pe <□> (Full Auto).** (p.44)

Toate setarile vor fi facute automat.

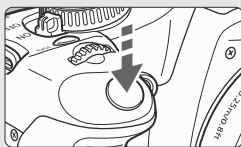
7



**Focalizati subiectul.** (p.37)

Priviti prin vizor si indreptati centrul vizorului spre subiect. Apasati butonul de declansare pana la jumatatea cursei pentru a focaliza.

8



**Fotografiati.** (p.37)

Apasati butonul de declansare pana la capat pentru a fotografia.

9



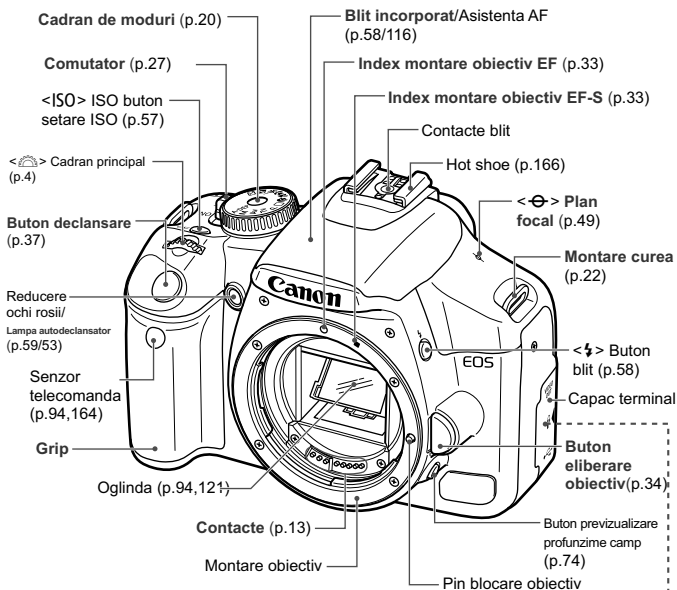
**Revedeti imaginea.** (p.108)

Imaginea fotografiata va fi afisata pe monitorul LCD aproximativ 2 sec. Pentru a afisa din nou imaginea, apasati butonul <▶>. (p.54)

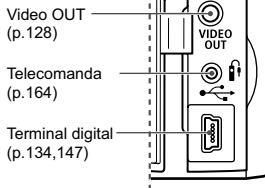
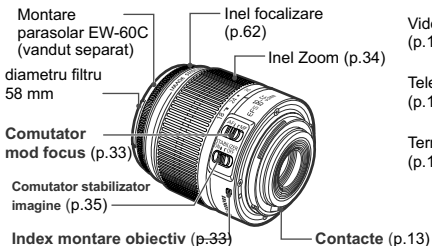
- Setarile pentru fotografiere afisate pe monitorul LCD se vor opri atunci cand ochiul Dvs. se apropie de vizor.
- Pentru a sterge imagini, vezi "Stergerea imaginilor" (p.130).

# Nomenclator

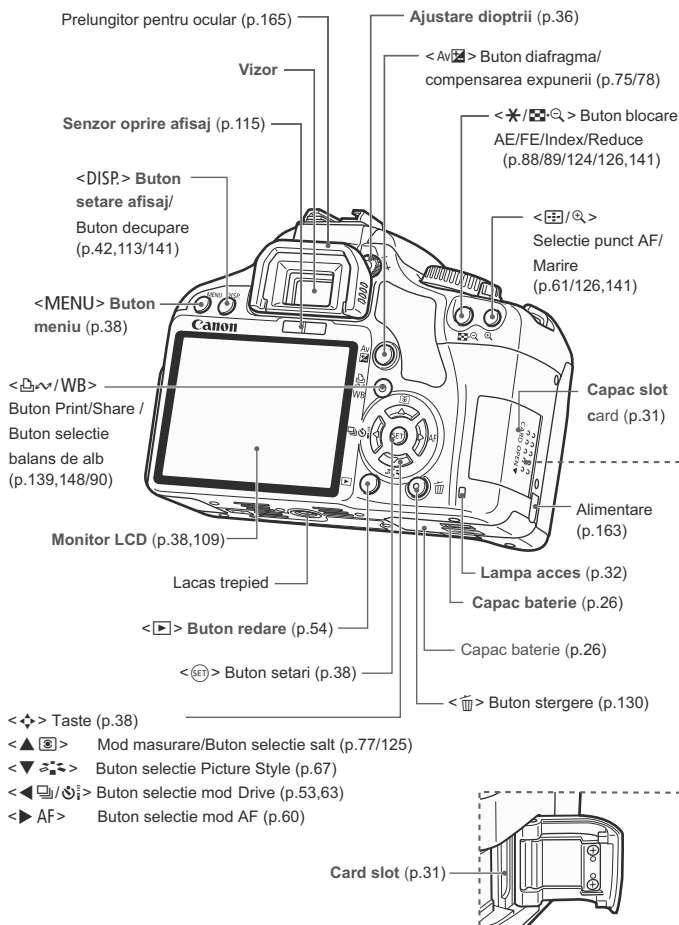
Sublinierile cu litere ingrosate indica parti explicate in sectiunea "Fotografierea de baza si redarea imaginii".



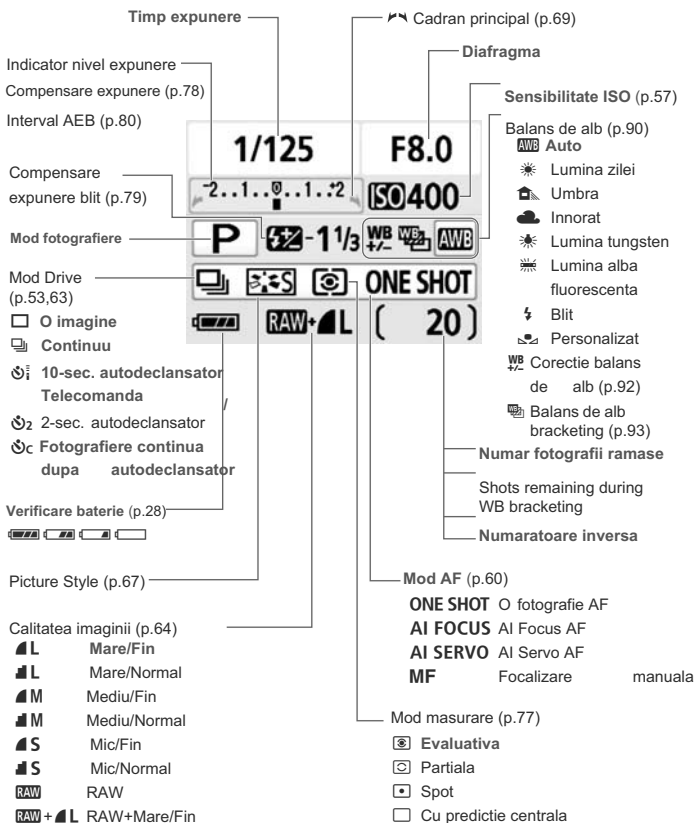
## Obiectiv EF-S18-55mm f/3.5-5.6 IS





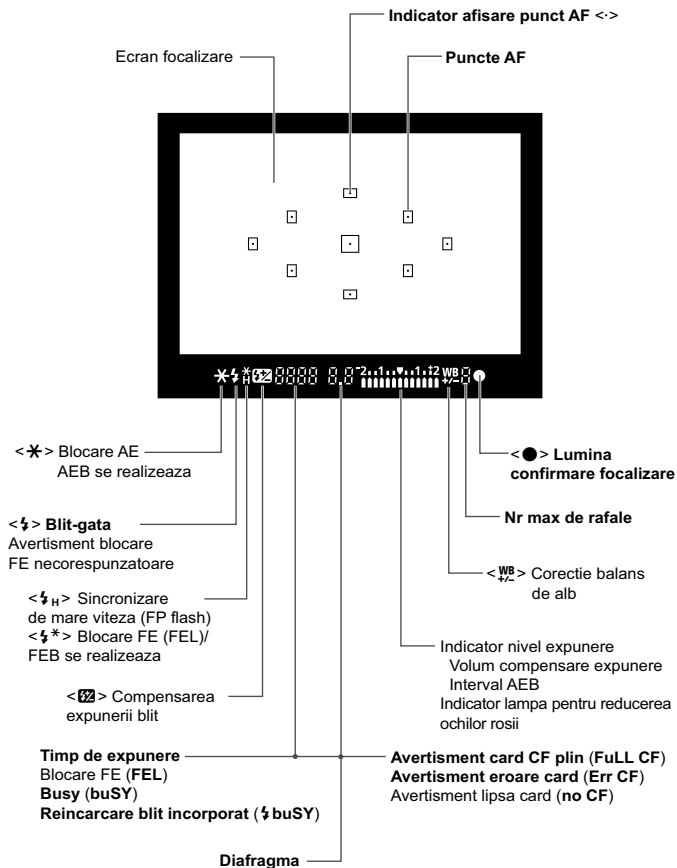


## Afisarea setarilor pentru fotografiere



Vor fi afisate numai setarile aplicabile.

## Informatii in vizor



Vor fi afisate numai setarile aplicabile.

## Cadran de moduri

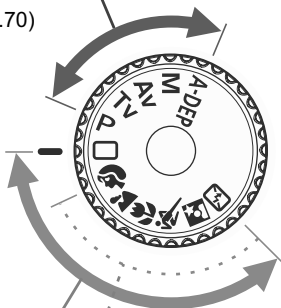
Cadranul de moduri contine modurile Zonei de baza si Modurile Zonei creative..

### Zona creativa

Aceste moduri va ofera un control mai bun asupra rezultatului.

- P** : Program AE (p.56)
- Tv** : Prioritate timp expunere AE (p.70)
- Av** : Prioritate diafragma AE (p.72)
- M** : Expunere manuala (p.75)
- A-DEP** : Profunzime camp automata AE (p.76)

Full Auto









### Zona de baza

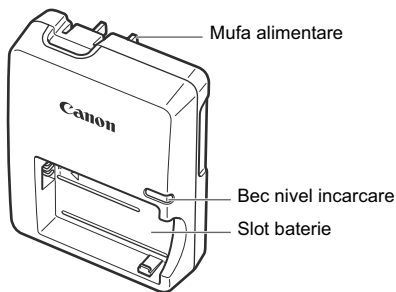
Tot ce trebuie sa faceti este sa apasati butonul de declansare. Fotografieri automata pentru conditii specifice.

-  : Full Auto (p.44)

### Zona de imagine

-  : Portret (p.47)
-  : Peisaj (p.48)
-  : Prim-plan (p.49)
-  : Sport (p.50)
-  : Portret pe timp de noapte (p.51)
-  : Blit oprit (p.52)

## Incarcator LC-E5

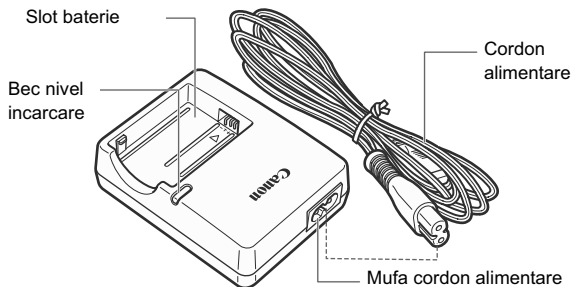


Aceasta unitate de alimentare este orientata corect in pozitie verticala sau in pozitie de montare pe podea.

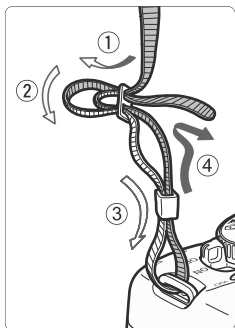
**INSTRUCTIUNI IMPORTANTE PENTRU SECURITATE-SALVATI ACESTE INSTRUCTIUNI.  
PERICOL-URMATI ACESTE INSTRUCTIUNI PENTRU A REDUCE RISCUL PRODUCERII UNUI INCENDIU SAU UNUI SOC ELECTRIC.**

Pentru conectarea la curent in alta tara inafara de U.S.A., utilizati un transformator pentru alimentare cu curent.

## Incarcator LC-E5E

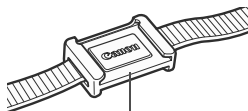


## Atasarea curelei



Treceti capatul curelei prin ochiul dispozitivului pentru prinderea curelei din partea de jos a camerei. Treceti-l apoi prin bucla curelei dupa cum este indicat in figura. Trageți cureaua in sus si asigurati-va ca nu iese din bucla.

- Capacul pentru vizor este si el atasat de curea. (p.165)



Capacul pentru vizor

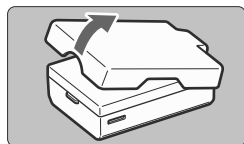
# 1

## Mai intai

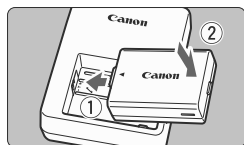
---

Acest capitol va explica primii pasi si operatiunile de baza ale camerei.

# Reincarcarea bateriei



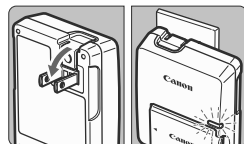
**1** Scoateti capacul de protectie.



**2** Introduceti bateria.

- Introduceti ferm bateria, dupa cum este aratat in imagine.
- Pentru a scoate bateria, urmati procedura de mai sus in sens invers.

## LC-E5

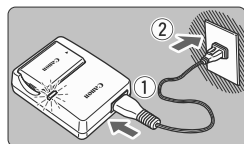


**3** Reincarcarea bateriei.

**Pentru LC-E5**

- Asa cum arata sageata, scoateti prelungirile incarcatorului si introduceti-le in priza.

## LC-E5E



**Pentru LC-E5E**

- Conectati cordonul de alimentare la incarcator si introduceti cablul in priza.
- ▶ Incarcarea porneste automat si lampa pentru incarcare devine portocalie.
- ▶ Cand bateria este complet incarcata, lampa pentru incarcare devine verde.
- **Dureaza aproximativ 2 ore pentru a reincarca o baterie complet epuizata.**

**Timpul necesar pentru reincarcarea bateriei depinde de temperatura ambianta si nivelul initial de incarcare a bateriei.**





## Sfaturi pentru folosirea bateriei si a incarcatorului

- **Reincarcati bateria in ziua in care intentionati sa o folositi sau cel mult cu o zi inainte.**  
O baterie neutilizata se descarca in timp.
- **Dupa incarcare, detasati incarcatorul si scoateti-l din priza.**
- **Atunci cand nu utilizati camera, scoateti bateria.**  
In cazul in care bateria este lasata in camera o perioada mai lunga de timp, se pierde o cantitate mica de curent ceea ce duce la descarcarea ei si scurtarea perioadei de utilizare. Depozitati bateria cu capacul atasat. Depozitarea bateriei dupa ce a fost incarcata complet poate duce la scaderea performantelor sale.
- **Incarcatorul pentru baterii poate fi utilizat si in alte tari.**  
Incarcatorul pentru baterii este compatibil cu surse de curent intre 100 V AC si 240 V AC 50/60 Hz. Daca este necesar atasati un adaptor pentru priza disponibil in comert in tara respectiva. Nu atasati incarcatorului nici un fel de transformator portabil. Acest lucru poate dauna incarcatorului.
- **Daca bateria se epuizeaza rapid dupa incarcare completa, inlocuiti bateria.**  
Inlocuiti bateria cu un noua.

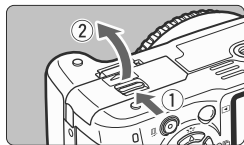


- Nu utilizati incarcatorul pentru incarcarea altor tipuri de baterii inafara de LP-E5.
- LP-E5 este dedicata produselor Canon. Utilizarea unui incarcator non-Canon poate provoca defectiuni sau accidente pentru care Canon nu poate fi facut raspunzator.

# Instalarea si scoaterea bateriei

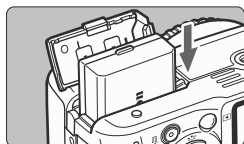
## Instalarea bateriei

Introduceti o baterie complet incarcata LP-E5.



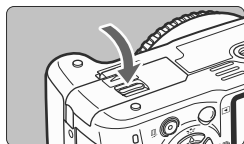
### 1 Deschideti capacul compartimentului pentru baterii.

- Glisati parghia in sensul arata de sageata si deschideti capacul.



### 2 Introduceti bateria.

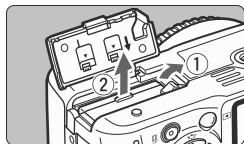
- Introduceti capatul cu contactele bateriei.
- Introduceti bateria pana cand se blocheaza.



### 3 Inchideti capacul.

- Apasati capacul pana cand se inchide ferm.

## Scoaterea bateriei

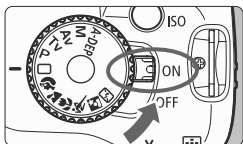


### Deschideti capacul si scoateti bateria.

- Apasati parghia de blocare a bateriilor in sensul aratat de sageata si scoateti bateria.
- Pentru a preveni un scurtcircuit, puneti capacul bateriei.

# Pornirea

Atunci cand porniti camera si apare ecranul pentru setarea data/ora, vezi pagina 29 pentru a seta data/ora.



<ON> : Camera porneste.


<OFF> : Camera se opreste si nu functioneaza. Setati camera pe aceasta pozitie atunci cand nu o utilizati.

## Despre curatarea automata a senzorului

- Atunci cand setati comutatorul de alimentare pe <ON> sau <OFF>, se va activa curatarea senzorului. In timpul acestui proces pe monitorul LCD va fi afisat <☐>. Puteti fotografia chiar si acum apasand butonul de declansare pana la jumatatea cursei (p.37) pentru a opri curatarea senzorului si a fotografia.
- Daca porniti/opriti comutatorul de alimentare <ON>/<OFF> intr-un interval scurt de timp, este posibil ca semnul <☐> sa nu fie afisat. Acest lucru este normal si nu constituie o problema.

## Despre oprirea automata

- Pentru a economisi energia bateriei, camera se opreste automat dupa 30 de secunde in care nu efectuati nici o operatiune. Pentru a porni camera din nou trebuie doar sa apasati butonul de declansare.
- Puteti schimba timpul de oprire automata cu setarea [Y' Auto power off]. (p.109)

 Daca opriti camera cand o imagine se inregistreaza pe card, va fi afisat [Recording ...] si camera se va opri dupa ce imaginea va fi inregistrata pe card.

## Verificarea nivelului de incarcare a bateriei

Atunci cand comutatorul de alimentare este setat pe <ON>, va fi indicat nivelul de incarcare a bateriei intr-unul din urmatoarele patru moduri:



: Nivel de incarcare OK.

: Nivel de incarcare usor scazut, dar inca suficient.

: Bateria se va epuiza in curand.

: Bateria trebuie reincarcata.

## Durata de viata a bateriei [Numar aproximativ de fotografii]

| Temperatura    | Conditii de fotografiere |                    |
|----------------|--------------------------|--------------------|
|                | Fara blit                | 50% utilizare blit |
| La 23°C / 73°F | ***                      | ***                |
| La 0°C / 32°F  | ***                      | ***                |

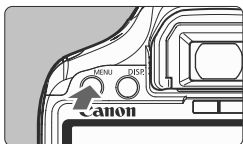
- Cifrele de mai sus corespund utilizarii unei baterii LP-E5 complet incarcata, fara fotografii live si standardelor de testare CIPA (Camera & Imaging Products Association).



- Numarul real de fotografii poate fi ceva mai mic decat cel indicat mai sus in functie de conditiile de fotografiere.
- Apasarea prelungita a butonului de declansare pana la jumatatea cursei sau operarea autofocalizarii poate reduce deasemenea numarul posibil de declansari.
- Numarul posibil de declansari va fi redus daca se foloseste mai mult ecranul LCD.
- Operarea obiectivelor se face cu energie furnizata de bateria camerei foto. Utilizarea anumitor obiective poate reduce numarul posibil de declansari.
- Pentru durata bateriei cu modul de fotografiere Live View vezi pagina 100.

## MENU Setarea datei si orei

Atunci cand porniti camera pentru prima data sau cand data/ora au fost resetate, apare ecranul pentru setare data/ora. Urmati pasii 3 si 4 pentru a seta data/ora. **Data/ora care vor fi atasate imaginii se bazeaza pe aceasta setare. In consecinta setati corect data/ora.**



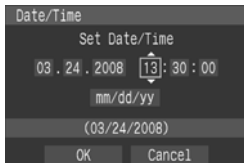
### 1 Afisati meniul.

- Apasati butonul <MENU> pentru a afisa meniul.



### 2 In fereastra [Date/Time], selectati [Date/Time].

- Apasati tasta <◀▶> pentru a selecta tabelul [Date/Time].
- Apasati tasta <▲▼> pentru a selecta [Date/Time], apoi apasati <SET>.



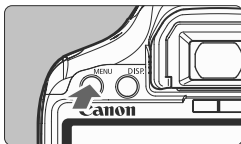
### 3 Setati data si ora.

- Apasati tasta <◀▶> pentru a selecta cifrele pentru data sau ora.
- Apasati <SET> cat este afisat □ .
- Apasati tasta <▲▼> pentru a seta numarul, apoi apasati <SET>. (revine la □ .)

### 4 Iesiti din meniu.

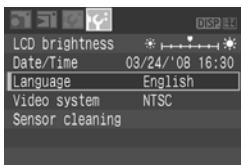
- Apasati tasta <◀▶> pentru a selecta [OK], apoi apasati <SET>.
- ▶ Data/ora vor fi setate.
- Apasati butonul <MENU> pentru a reveni la setarile de fotografiere.

## MENU Selectarea limbii de afisare



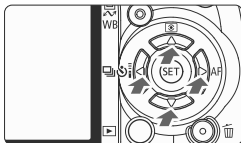
### 1 Afisati meniul.

- Apasati butonul <MENU> pentru a afisa meniul.



### 2 In fereastra [L], selectati [Language].

- Apasati tasta <◀▶> pentru a selecta tabelul [L].
- Apasati tasta <▲▼> pentru a selecta [Language] (al treilea simbol de sus), apoi apasati <SET>.



| Language   |          |         |
|------------|----------|---------|
| English    | Italiano | Čeština |
| Deutsch    | Norsk    | Magyar  |
| Français   | Svenska  | 简体中文    |
| Nederlands | Español  | 繁體中文    |
| Dansk      | Ελληνικά | 한국어     |
| Português  | Русский  | 日本語     |
| Suomi      | Polski   |         |

### 3 Selectati limba de afisare dorita.

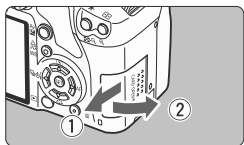
- Apasati tasta <⬆️> pentru a selecta limba de afisare dorita, apoi apasati <SET>.
- ▶ Meniul pentru limba de afisare se schimba.
- Apasati butonul <MENU> pentru a reveni la ecranul cu setari pentru fotografiere.

# Instalarea si scoaterea cardului

Imaginea este inregistrata pe card (comercializat separat).

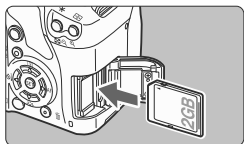
- 1 Comutatorul pentru protectia scrierii pe card trebuie sa fie in pozitia care permite scrierea/stergera.

## Instalarea cardului



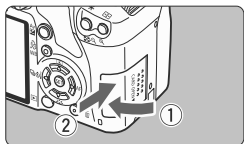
### 1 Deschideti capacul.

- Glisati capacul in sensul aratat de sageata si deschideti-l.



### 2 Introduceti cardul.

- Dupa cum se arata in figura, indreptati partea cu eticheta spre Dvs. si introduceti cardul in lacasul sau pana cand se simte un click.



### 3 Inchideti capacul.

- Inchideti capacul si deplasati-l in directa aratata de sageata pana cand se inchide ferm.
- Atunci cand setati comutatorul de alimentare pe pozitia <ON>, pe monitorul LCD va fi afisat numarul de fotografii ramase.

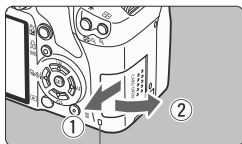


Numar de fotografii ramase



- Numarul de fotografii ramase depinde de capacitatea cardului CF, calitatea imaginii inregistrate, sensibilitatea ISO, etc.
- Optiunea din meniul [D] Shoot w/o card] setata pe [Off] va va preveni atunci cand uitati sa puneti un card. (p.108)

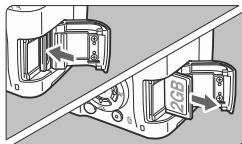
## Scoaterea cardului



Access lamp

### 1 Deschideti capacul.

- Setati comutatorul de alimentare pe <OFF>.
- Asigurati-va ca pe monitorul LCD nu este afisat mesajul "Recording...".
- **Asigurati-va ca lampa de acces este stinsa si apoi deschideti capacul.**



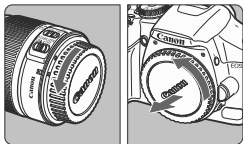
### 2 Scoateti cardul.

- Apasati cardul usor si apoi dati-i drumul. Cardul va iesi
- Tragetii cardul afara, apoi inchideti capacul.



# Montarea si detasarea obiectivului

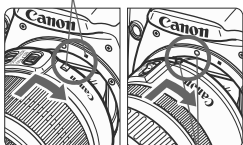
## Montarea obiectivului



### 1 Scoateti capacul.

- Scoateti capacul din spate al obiectivului si pe cel de pe aparat rotindu-le in sensul aratat de sageata.

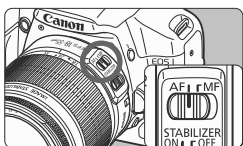
Index pentru montarea EF-S



Index pentru montarea EF

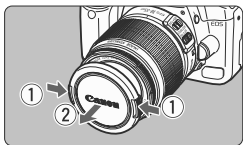
### 2 Atasati obiectivul.

- Aliniasi obiectivul EF-S cu indexul alb pentru montarea obiectivelor EF –S de pe camera asa cum arata sageata.
- Atunci cand atasati un alt tip de obiectiv aliniasi-l cu indexul rosu pentru montarea obiectivelor EF.



### 3 Pe obiectiv, setati modul de focalizare pe <AF> (autofocalizare).

- Daca este setat pe <MF> (focalizare manuala), autofocalizarea nu functioneaza.

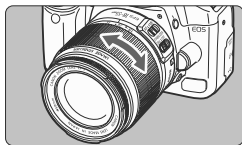


### 4 Scoateti capacul din fata obiectivului.



- Nu priviti soarele direct prin lentile. Va puteti pierde vederea.
- Daca partea din fata a obiectivului (inelul de focalizare) se roteste in timpul autofocalizarii, nu atingeti partea care se roteste.

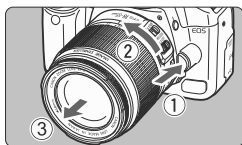
## Despre Zoom



Pentru a utiliza zoom-ul, rotiti cu degetele inelul pentru zoom de pe obiectiv.

**Daca doriti sa utilizati zoom-ul, reglati-l inainte de a focaliza. Rotirea inelului pentru zoom dupa ce s-a realizat focalizarea o poate modifica usor.**

## Detasarea obiectivului



**In timp ce apasati butonul pentru scoaterea obiectivului, rotiti obiectivul asa cum este indicat de sageata.**

- Rotiti obiectivul pana se opreste si apoi detasati-l.

### Pentru prafuire minima

- Atunci cand schimbati obiectivul, faceti-o intr-un loc cu cat mai putin praf.
- Atunci cand depozitati camera fara a avea atasat obiectivul, puneti capacul pentru corpul camerei.
- Stergeti capacul de praf inainte de a-l monta.



### Factorul de conversie a imaginii

Deoarece imaginea este mai mica decat formatul filmului de 35mm, va arata ca si cum distanta focala a obiectivului este de 1.6 ori mai mare.



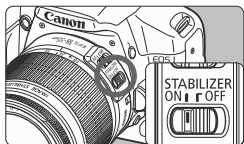
Dimensiunea imaginii  
(22.2 x 14.8mm / 0.87 x 0.58 in.)

Dimensiune imagine 35mm  
(36 x 24mm / 1.42 x 0.94 in.)

# Despre stabilizatorul de imagine

Exemplificarea procedurii de fata se bazeaza pe un obiectiv EF-S18-55mm f/3.5-5.6 IS.

\* IS prescurtare pentru Stabilizatorul de imagine (Image Stabilizer).



## 1 Setati comutatorul IS pe <ON>.

- Setati comutatorul de alimentare pe <ON>.

## 2 Apasati butonul de declansare pana la jumatatea cursei.

- ▶ Stabilizatorul de imagine va fi functional.

## 3 Fotografiati.

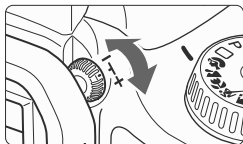
- Atunci cand imaginea este stabila in vizor, apasati complet butonul de declansare pentru a fotografia.



- Stabilizarea imaginii nu se aplica subiectilor in miscare.
- Stabilizarea imaginii poate sa nu fie efectiva la miscari excesive ale camerei.

# Operatiuni de baza

## Reglarea claritatii imaginii in vizor

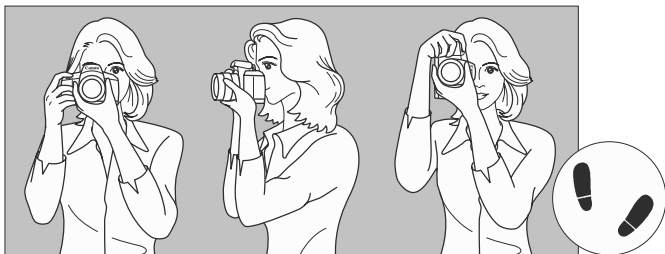


### Rotiti cadranul pentru reglarea dioptriilor.

- Rotiti cadranul spre stanga sau spre dreapta pentru ca cele noua puncte de focalizare AF din vizor sa fie clare.

## Cum sa tineti camera


Pentru a obtine imagini clare, tineti camera in pozitie fixa pentru a minimaliza tremurul ei.



Fotografiere orizontala

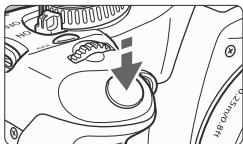
Fotografiere verticala

1. Wrap your right hand around the camera grip firmly.
2. Hold the lens bottom with your left hand.
3. Press the shutter button lightly with your right hand's index finger.
4. Press your arms and elbows lightly against the front of your body.
5. Press the camera against your face and look through the viewfinder.
6. To maintain a stable stance, place one foot in front of the other.

 Pentru fotografierea in timp ce va uitati pe monitorul LCD, vezi pagina 95.

## Butonul de declansare

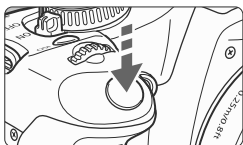
Butonul de declansare functioneaza in doi pasi. Puteti apasa butomnul pana la jumatatea cursei, apoi il puteti apasa complet.



### Apasarea pana la jumatatea cursei

Acest lucru activeaza autofocalizarea si expunerea automata care seteaza timpul de expunere si diafragma.

Setarea pentru expunere (timpul de expunere si diafragma) este afisata in vizor. (1/4)



### Apasarea completa

Aceasta declanseaza si fotografiaza.

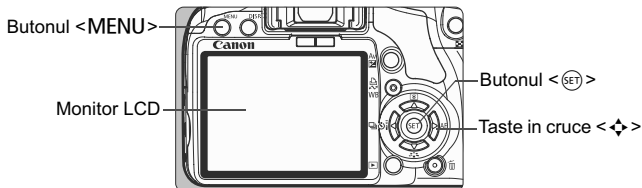
## Prevenirea tremurului camerei foto

Miscarea camerei in momentul expunerii este numita tremurul camerei foto. Este cauza fotografiilor miscate. Pentru a preveni acest lucru, urmati indicatiile de mai jos:

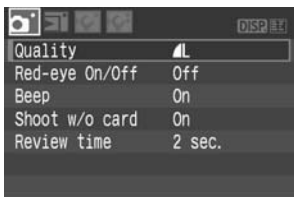
- Tineti camera nemiscata asa cum a fost exemplificat la pagina anterioara.
- Apasati butonul de declansare pana la jumatatea cursei pentru a focaliza.

# Operatiunile si setarile din meniu

Prin setarea variatelor setari optionale puteti regla calitatea imaginii inregistrate, data/ora, etc. In timp ce priviti monitorul LCD vedeti butonul <MENU>, tastele in cruce <⬆️> si butonul <SET> in spatele camerei.

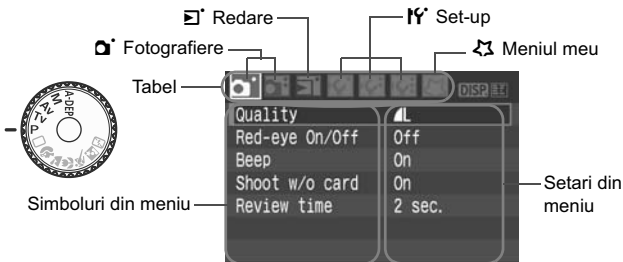


## Meniul modului Zona de baza

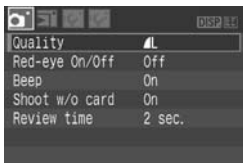


\* Tabelele [📷/📷/📷] nu sunt afisate in modurile Zona de baza si Complet automat. Atunci cand este setat un mod in Zona de baza, exista simboluri din meniu care nu sunt afisate.

## Meniul modului Zona creativa



## Procedura de setare a meniului

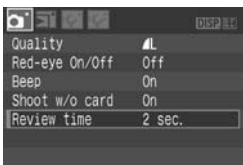


### 1 Afisati meniul.

- Apasati butonul <MENU> pentru a afisa meniul.

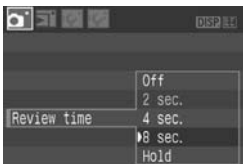
### 2 Selectati un tabel.

- Apasati tasta <◀▶> pentru a selecta un tabel din meniu.
- Puteti folosi deasemenea si cadranul <⌚> pentru a selecta un tabel.



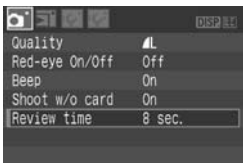
### 3 Selectati un simbol din meniu.

- Apasati tasta <▲▼> pentru a selecta un simbol din meniu, apoi apasati <SET>.



### 4 Selectati setarea.

- Apasati tastele <▲▼> sau <◀▶> pentru a selecta setarea.
- In unele meniuri, setarea curenta este indicata in albastru.



### 5 Setati setarea dorita.

- Apasati <SET> pentru a o seta.

### 6 Iesiti din meniu.

- Apasati butonul <MENU> pentru a reveni la afisarea setarilor pentru fotografiere.

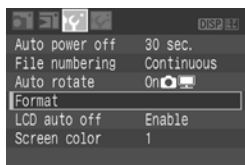


- Explicatiile functiilor urmatoare, presupun ca ati apasat butonul <MENU> pentru a afisa ecranul meniului.
- O lista cu functiile meniului este la pagina 168.

## MENU Formatarea cardului

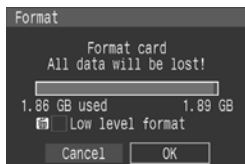
Atunci cand cardul este nou sau a fost formatat cu alta camera foto sau pe computer, formatati cardul cu aceasta camera foto.

- 1 **Formatarea unui card sterge toate datele de pe card. Chiar si imaginile protejate vor fi sterse. Daca este necesar, transferati datele inregistrate pe computer inainte de a formata cardul.**



### 1 Selectati [Format].

- In fereastra [M], selectati [Format], apoi apasati <SET>.




### 2 Formatati cardul.


- Selectati [OK], apoi apasati <SET>.
- ▶ Cardul va fi formatat.
- ▶ Cand formatarea este completa, reapare meniul.
- Pentru formatare low-level, apasati butonul <M>, bifati [Low level format] cu <✓>, apoi selectati [OK].



### Despre formatarea Low-level

- Formatați low-level dacă viteza de înregistrare sau citire a cardului vi se pare mică.
- Deoarece formatarea low-level șterge toate secțiunile înregistrabile de pe card, procesul va dura puțin mai mult decât formatarea normală.
- Puteți opri formatarea low-level selectând [**Cancel**]. Chiar și în acest caz formatarea normală este completată și puteți folosi cardul în mod obișnuit.

 Atunci când formatați un card este schimbată numai structura de organizare a fișierelor. Datele curente nu sunt șterse complet. Retineți acest lucru când dați cardul altei persoane sau când îl aruncați. Când îl aruncați, distrugeți fizic cardul pentru a preveni scurgerea datelor dumneavoastră.

 Capacitatea cardului afișată pe ecran ar putea fi mai mică decât capacitatea indicată pe card.

# Schimbarea afisajelor pe monitorul LCD

Pe monitorul LCD pot aparea afisajele pentru setarile de fotografiere, ecranul meniu, imagini, etc.

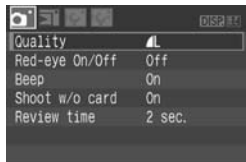
## Setari pentru fotografiere



- Este afisat cand porniti camera.
- Atunci cand apropiati ochiul de vizor, senzorul pentru inchiderea ecranului opreste automat monitorul LCD. Acest lucru previne ca luminozitatea ecranului LCD sa va incomodeze ochii. Monitorul LCD se aprinde din nou cand departati ochiul de vizor.

- In timp ce sunt afisate imaginea sau ecranul cu meniuri puteti reveni imediat la ecranul cu setari pentru fotografiere (cel din stanga) apasand butonul de declansare pana la jumatatea cursei.
- Apasand butonul <DISP.> porniti sau opriti monitorul.

## Meniuri



- Apare cand apasati butonul <MENU>. Apasati butonul din nou pentru a afisa setarile de fotografiere.

## Imagini capturate



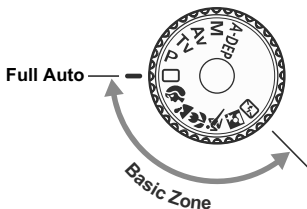
- Apare cand apasati butonul <▶>. Apasati din nou butonul pentru a afisa setarile de fotografiere.

# 2

## Fotografierea de baza si redarea imaginilor

This chapter explains how to use the Basic Zone modes on the Mode Dial for best results and how to playback images.

With the Basic Zone modes, all you do is point and shoot and the camera sets everything automatically. Also, to prevent botched pictures due to mistaken operations, shooting settings cannot be changed in the Basic Zone modes. The settings (functions set automatically) which cannot be set by the user are grayed out.



### About the Auto Lighting Optimizer

In Basic Zone modes, the Auto Lighting Optimizer will operate to adjust the image automatically to obtain the optimum brightness and contrast. It is also set by default in Creative Zone modes (p.156).

## Fotografierea complet automata

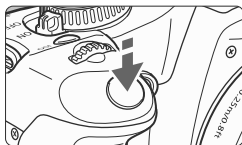
**1 Setati comutatorul de moduri pe <□>.**

Punct AF



**2 Fixati orice punct AF pe subiect.**

- Toate punctele AF opereaza si focalizarea va fi realizata in functie de AF care acopera obiectul cel mai apropiat.
- Fixand punctul AF central pe subiect focalizarea va fi realizata mai usor.



**3 Focalizati subiectul.**

- Apasati butonul de declansare pana la jumatatea cursei si obiectivul se va misca pentru a focaliza.
- ▶ Punctul din interiorul punctului AF folosit pentru focalizare va clipi scurt in rosu. In acelasi timp emitatorul va scoate un beep iar lumina de confirmare a focalizarii <●> din vizor se va aprinde.
- ▶ Daca este necesar, blitul incorporat va declansa automat.



Lumina confirmare focalizare

**4 Fotografiati.**

- Apasati complet butonul de declansare pentru a fotografia.
- ▶ Imaginea inregistrata va fi afisata pe monitorul LCD timp de 2 secunde.
- Daca blitul s-a ridicat, impingeti-l la loc.



## ? FAQ

- **Lumina pentru confirmarea focalizării <●> clipește și focalizarea nu se realizează.**  
 Indreptați punctul AF spre o parte cu contrast puternic între lumina și întuneric și apoi apăsați butonul de declansare până la jumătate. (p.162) Dacă sunteți prea aproape de subiect, departați-vă și încercați din nou.
- **Câteodata mai multe puncte AF clipeșc simultan.**  
 Acest lucru indică faptul că focalizarea s-a realizat în toate aceste puncte. Atata timp cât punctul AF care acoperă subiectul dorit clipește, puteți fotografia.
- **Emitatorul continuă să emită beep-uri. (Nici lumina pentru confirmarea focalizării <●> nu luminează.)**  
 Acest lucru indică faptul că aparatul focalizează continuu un obiect aflat în mișcare. (Lumina pentru confirmarea focalizării <●> nu luminează.) În timp ce emitatorul emite beep-uri puteți apăsa complet butonul de declansare pentru a fotografia subiectul în mișcare.
- **Apăsarea pe jumătate a butonului de declansare nu focalizează subiectul.**  
 Atunci când comutatorul de moduri de pe obiectiv este setat pe <MF> (Focalizare manuală), camera nu focalizează. Setati comutatorul pentru focalizare pe <AF>.
- **Deși este lumina de zi, blițul se ridică.**  
 În cazul unui subiect iluminat din spate, blițul se poate ridica pentru a reduce umbrele de pe subiect.
- **În lumina slabă, blițul încorporează declanșează în serie.**  
 Pentru raza asistentă AF. Este eficientă până la o distanță de aproximativ 4 metri/13.1 ft.
- **Deși ați utilizat blițul, fotografia a ieșit întunecată.**  
 Subiectul este prea departe. Subiectul trebuie să se afle la mai puțin de 5 metri/16.4 feet de camera.
- **Când a fost utilizat blițul, partea de jos a imaginii a ieșit înnegrită în mod nenatural.**  
 Subiectul este prea aproape de camera iar umbra a fost creată de către obiectiv. Subiectul trebuie să se afle la cel puțin 1 metru/3.3ft departe de camera. Dacă a fost atașată o husă pe obiectiv (optional), scoateți-o înainte de a face fotografii cu bliț.

## Tehnici complet automate

### Recompunerea fotografiei



În funcție de scena, poziția subiectului spre dreapta sau spre stânga creează un fundal balansat și o perspectivă bună.

În modul <input type="checkbox"/> (Full Auto) în timp ce apăsați pe jumătate butonul de declanșare pentru a focaliza un subiect static, focalizarea va fi blocată.

Puteti recompona fotografia și apăsați complet butonul de declanșare pentru a fotografia. Acest lucru se numește blocarea focalizării.



Blocarea focalizării este posibilă în modurile Zonei de Bază (cu excepția <input type="checkbox"/> Sport).

### Fotografierea unui subiect aflat în mișcare



În modul <input type="checkbox"/> (Full Auto) dacă subiectul se află în mișcare (distanța până la camera se schimbă) în timpul sau după focalizare, AI Servo AF va focaliza continuu subiectul. Atunci când țineți punctul AF îndreptat către subiect și apăsați butonul de declanșare pe jumătate, focalizarea va fi continuă. Când doriți să fotografiați, apăsați complet butonul de declanșare.

## Fotografiiere portret

În modul < > (Portret) fundalul este fotografiat neclar pentru a scoate în evidență subiectul uman. De asemenea nuanțele pielii și părului sunt mai omogene decât în modul < > (Full Auto).





### Sfaturi pentru fotografiere

- **Cu cât distanța dintre subiect și fundal este mai mare, cu atât este mai bine.**  
Cu cât distanța dintre subiect și fundal este mai mare, cu atât fundalul va fi mai neclar. Subiectul va fi mai bine reliefat în fața unui fundal omogen, întunecat.
- **Utilizarea obiectivului telefoto.**  
Dacă utilizați zoom-ul, reglați la capatul telefoto pentru a umple cadrul cu subiectul. Dacă este necesar, mutați-vă mai aproape.
- **Focalizați fața.**  
Asigurați-vă că punctul AF care acoperă fața clipește în roșu.



- Ținând apăsat butonul de declansare puteți fotografia continuu pentru a obține diferite poziții și expresii faciale (max. aprox. 3,5 poze/sec.)
- Dacă este necesar, blițul încorporat se va ridica automat.

## Fotografii peisaje

Utilizati modul < > (Peisaj) pentru a fotografia scene largi, scene de noapte si pentru a focaliza peste tot de aproape pana departe. Nuantele de verde si albastru sunt mai vii si mai puternice decat in modul < > (Full Auto).

---




### Sfaturi pentru fotografiere

- **Utilizati un obiectiv cu deschidere unghiulara mare.**

Daca utilizati zoom-ul, reglati la capatul deschidere unghiulara mare. Astfel vor fi focalizate obiecte aflate atat in apropiere cat si la departare, mai bine decat cu capatul telefoto. Peisajelor li se adauga si adancime.


- **Fotografierea scenelor de noapte.**

Deoarece blitul incorporat este dezactivat, acest mod este potrivit si pentru scene de noapte. In cazul scenelor de noapte utilizati un trepied pentru a preveni miscarea camerei. Daca doriti sa fotografiati o persoana pe un fundal de noapte, setati cadranul de moduri pe < > (Portret pe timp de noapte) si utilizati un trepied. (p.51)








## **Fotografierea prim planurilor**

Atunci cand doriti sa fotografiati flori sau prim planuri cu obiecte mici, utilizati modul <> (Close-up). Pentru ca obiectele mici sa apara mult mai mari, utilizati o lentila macro (optional).


---



### **Sfaturi pentru fotografiere**

- **Utilizati un fundal simplu.**  
Un fundal simplu face ca floarea, etc., sa arate mai bine.
- **Apropiati-va de subiect cat de mult este posibil.**  
Verificati distanta minima de focalizare a obiectivului. Unele obiective au indicatori precum < **0.25m/0.8ft**>. Distanta minima de focalizare a obiectivului este masurata de la semnul <> (focal plane) de pe camera pana la subiect. Daca sunteti prea aproape de subiect, lumina de confirmarea a focalizarii <> va clipi.  
In lumina slaba, blitul incorporat va declansa. Daca sunteti prea aproape de subiect si partea de jos a imaginii apare intunecata (datorita obiectivului care obstructioneaza blitul), departati-va de subiect.
- **Daca utilizati o lentila zoom, reglati la capatul telefoto.**  
Daca utilizati o lentila zoom, regland la capatul telefoto subiectul pare mai mare.

## **Fotografiere subiecte in miscare**

Pentru a fotografia un subiect aflat in miscare precum un copil care alearga sau o masina care ruleaza, utilizati modul  (Sport).




### **Sfaturi pentru fotografiere**


- **Utilizarea unui obiectiv telefoto.**

Se recomanda utilizarea unui obiectiv telefoto pentru a putea fotografia din departare.


- **Utilizati punctul AF central pentru a focaliza.**

Fixati punctul AF central pe subiect si apoi apasati butonul de declansare pana la jumătate pentru a focaliza automat. In timpul focalizarii automate, emitatorul continua sa emita beep-uri. Daca nu se poate realiza focalizarea, lumina de confirmarea a focalizarii  va clipi.

Cand doriti sa fotografiati, apasati complet butonul de declansare. In timp ce tinati apasat butonul de declansare aparatul autofocalizeaza si fotografiaza continuu (max. aprox. 3.5 fotografii pe secunda).

 In lumina slaba, cand aparatul tremura, afisajul din vizor pentru timpul de expunere aflat in coltul din stanga jos clipeste. Tineti camera nemiscata si fotografiati.



## **Fotografiere portrete pe timp de noapte** ■

Pentru a fotografia o persoana pe timp de noapte si a obtine o expunere naturala a fundalului, utilizati modul <> (Portret pe timp de noapte).

---




### **Sfaturi pentru fotografiere**

- **Utilizati un obiectiv cu deschidere unghiulara mare si un trepied.**  
Daca utilizati o lentila zoom, reglati la capatul deschidere unghiulara mare pentru a obtine un peisaj de noapte larg. Utilizati un trepied pentru a preveni miscarea aparatului.
- **Persoana fotografiata trebuie sa se afle la cel mult 5 metri/16.4 ft distanta de aparat.**  
In lumina slaba, blitul incorporat declanseaza automat pentru a obtine o expunere buna a persoanei. Distanța maxima de actiune a blitului incorporat este de 5 metri/16.4 ft.
- **Fotografiati si cu <> (Full Auto).**  
Deoarece miscarea camerei este un factor important in cazul fotografiilor de noapte, este recomandata utilizarea <> (Full Auto)



Daca utilizati autodeclansatorul, lampa autodeclansatorului clipeste dupa ce s-a realizat fotografia.

## Dezactivare blit

În locurile în care fotografierea cu blit este interzisă, utilizați modul <> (Blit oprit). Acest mod este potrivit și pentru fotografierea la lumina lămpilor.

---



### Sfaturi pentru fotografiere

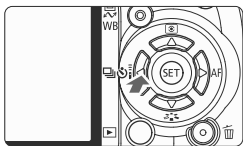
- **Dacă afisajul numeric din vizor clipește, împiedicați aparatul să tremure.**

În lumina slabă, când mișcarea camerei devine un factor important, afisajul din vizor pentru timpul de expunere clipește. Stabilizați camera sau utilizați un trepied. Dacă utilizați o lentilă zoom, reglați la capătul deschidere unghiulară, mare pentru a reduce neclaritatea imaginii datorată mișcării camerei.

- **Fotografierea portretelor fără blit.**

În lumina slabă, persoana trebuie să stea nemiscată în timpul fotografierii. Dacă persoana se mișcă atunci când se realizează expunerea, apare neclar în fotografie.

## Utilizarea autodeclansatorului



1 Apasati butonul <◀◀ [ ] [ ] ▶▶> .


2 Selectati autodeclansatorul.

- Apasati tasta <◀▶> pentru a selecta timpul dorit pentru autodeclansare, apoi apasati <SET> .

: **10-sec. autodeclansator**

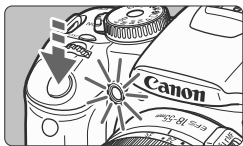
Puteti folosi si telecomanda. (p.164)

: **2-sec. autodeclansator\*** (p.94)

: **10-sec. autodeclansator + fotografiere continua**



Apasati tasta <▲▼> pentru a seta numarul de fotografii multiple (intre 2 si 10) ce vor fi facute dupa numaratoarea inversa a autodeclansatorului.



3 Fotografiati.

- Focalizati subiectul si apasati complet butonul de declansare.
- ▶ Puteti verifica operarea autodeclansatorului cu lampa acestuia, emitorul de beep-uri si numaratoarea inversa afisata pe ecranul LCD (in secunde).
- ▶ Cu 2 secunde inaintea fotografierii, beep-ul se aude cu o frecventa mai mare si lampa autodeclansatorului ramane aprinsa.



Cu setarea <[ ] [ ]>, intervalul dintre fotografiile multiple se poate prelungi in functie de calitatea de inregistrare a imaginii si de blit.



- Dupa ce realizati fotografiile cu autodeclansatorul, verificati focalizarea si expunerea.
- Daca nu utilizati vizorul atunci cand apasati butonul de declansare atasati capacul vizorului (p. 165). Daca raze de lumina patrund in vizor atunci cand apasati butonul de declansare, este posibil altereze expunerea.
- Atunci cand utilizati autodeclansatorul pentru a realiza o fotografie in care apareti doar dvs., utilizati blocarea focalizarii (p. 46) pentru un obiect aflat aproximativ la aceeasi distanta la care va veti aseza dvs.
- Pentru a anula autodeclansatorul dupa ce porneste, apasati butonul <◀◀ [ ] [ ] ▶▶> .

## ▶ Redare imagini

Cel mai usor mod pentru redarea imaginilor este explicat mai jos.  
Pentru mai multe detalii, vezi pagina 123.



### 1 Redati imaginea.

- Ultima imagine fotografiata este afisata atunci cand apasati butonul <▶>.



### 2 Selectati imaginea.

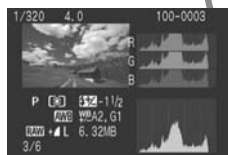
- Pentru a viziona imaginile incepand cu ultima, apasati tasta <◀>.
- Pentru a viziona imaginile incepand cu prima (cea mai veche), apasati tasta <▶>.
- Apasati butonul <DISP.> pentru a schimba formatul de afisare.



Afisarea unei singure imagini



Afisarea unei singure imagini + calitatea inregistrarii imaginii



Afisarea histogramei



Afisarea informatiilor despre fotografiere

### 3 Iesiti din modul de redare a imaginilor.

- Apasati butonul <▶> pentru a reveni la afisarea setarilor camerei.

# 3

## Tehnici pentru fotografiere avansata

In modurile Zonei de baza, cele mai multe functii sunt setate automat si nu pot fi schimbate. In modul <P> (Program AE) puteti seta variate functii si puteti fi mai creativi.

- In modul <P> (Program AE) camera seteaza automat timpul de expunere si diafragma pentru a obtine expunerea standard.
- Diferenta dintre modurile din Zona de Baza si <P> este explicata la pagina 170.

\* <P> inseamna Program.

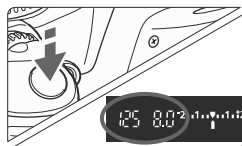
\* AE inseamna autoexpunere.

# P: Program AE

Pentru a obtine o buna expunere a subiectului, camera seteaza automat expunerea (timpul de expunere si diafragma). Acesta este numit Program AE.



**1** Setati cadranul de moduri pe <P>.



**2** Fotografiati.

- Apasati complet butonul de declansare si camera va focaliza.
- ▶ Setarea pentru expunere realizata automat (timpul de expunere si diafragma) este afisata in vizor.
- Apasati complet butonul de declansare.



## Shooting Tips

- **Schimbarea sensibilitatii ISO si utilizarea blitului incorporat.**  
Pentru a se potrivi cu subiectul si cu nivelul de iluminare puteti schimba sensibilitatea ISO (p.57) sau puteti utiliza blitul incorporat (p.58). In modul <P>, blitul incorporat nu declanseaza automat. In conditii de iluminare slaba, apasati butonul <⚡> (Flash) pentru a ridica blitul incorporat.
- **Programul poate fi schimbat. (Program shift)**  
Dupa ce apasati butonul de declansare pe jumatate, rotiti cadranul <☀> pentru a schimba combinatia intre timpul de expunere si diafragma (program). Dupa ce fotografiati, programul shift va fi anulat. Programul shift nu poate fi executat cu blit.

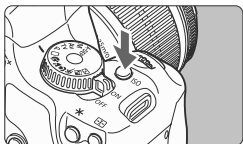
**!**

In lumina foarte slaba sau foarte puternica, afisarea pentru timpul de expunere si diafragma clipeste cand apasati butonul de declansare pe jumatate ca in figura. In lumina slaba (**30'' 3.5**), fie cresteti sensibilitatea ISO (p.57) fie utilizati blitul (p.58). In lumina puternica (**4000 2.2**), descresteti sensibilitatea ISO.



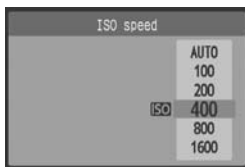
# ISO: Schimbarea sensibilitatii ISO <sup>★</sup>

Setati sensibilitatea ISO (sensibilitatea senzorului la lumina) pentru a se potrivi cu lumina ambientala. In modurile Zonei de Baza, sensibilitatea ISO este setata automat.



## 1 Apasati butonul <ISO>. (☉6)

▶ Apare [ISO speed].



## 2 Selectati sensibilitatea ISO.

- Rotiti cadranul <☉> sau apasati tasta <▲▼> pentru a selecta sensibilitatea ISO.
- Puteti privi si in vizor pentru a selecta sensibilitatea ISO in timp ce rotiti cadranul <☉>.

### Ghid sensibilitate ISO

| Sensibilitate ISO | Normal (fara blit)                 | Raza de actiune blit   |
|-------------------|------------------------------------|--|
| 100/200           | Fotografiere exterior, zi insorita | Cu cat sensibilitatea ISO este mai mare, cu atat raza de actiune a blitului va fi mai mare. (p.58) |
| 400/800           | Cer innorat, inserare              |  |
| 1600              | Noapte sau interioare intunecate   |  |

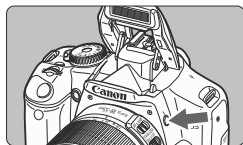
### Despre sensibilitatea ISO

Acest mod seteaza automat sensibilitatea ISO in intervalul 100 – 800 pentru a se potrivi cu modul de fotografiere si nivelul de iluminare. Pentru expunerile cu blit si <M> (manual) este setata ISO 400. Cand apasati butonul de declansare pana la jumatate, sensibilitatea ISO setata automat va fi afisata in vizor si pe monitorul LCD.

- Utilizarea unei sensibilitati ISO mari sau fotografierea in conditii de temperaturi inalte pot avea ca rezultat imagini usor granulate. Expunerile lungi pot fi si cauza neuniformitatii culorilor.
- In meniul [If: Custom Functions (C.Fn)] daca [Highlight tone priority] (p.156) este setat pe [1: Enable], intervalul in care poate fi setata sensibilitatea ISO este 200 - 1600.

# Using the Built-in Flash

In interior, in lumina slaba sau in conditii de iluminare din spate, ridicati blitul incorporat si apasati butonul de declansare pentru a fotografia. In modul <P> timpul de expunere (1/60 sec. - 1/200 sec.) va fi setat automat pentru a preveni miscarea camerei.



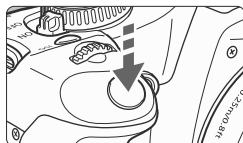
## 1 Apasati butonul <⚡>.

- In modurile din Zona Creativa, puteti apasa butonul oricand <⚡> pentru a realiza fotografiile cu blit.
- In timp ce blitul se incarca, "⚡buSY" este afisat in vizor iar [BUSY⚡] este afisat pe monitorul LCD in coltul din stanga sus.



## 2 Apasati pe jumatate butonul de declansare.

- In vizor, in coltul din stanga jos, verificati daca simbolul <⚡> este aprins.



## 3 Fotografiati.

- Dupa focalizare, cand apasati complet butonul de declansare, blitul declanseaza.

### Raza de acoperire a blitului




[Approx. in metri / ft]

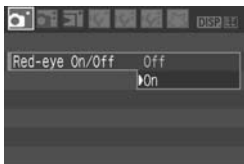
| Sensibilitate ISO | EF-S18-55mm f/3.5-5.6 IS    |                      |
|-------------------|-----------------------------|----------------------|
|                   | Deschidere unghiulara: 18mm | Telefoto: 55mm       |
| 100               | 1 - 3.7 / 3.3 - 12.1        | 1 - 2.3 / 3.3 - 7.5  |
| 200               | 1 - 5.3 / 3.3 - 17.4        | 1 - 3.3 / 3.3 - 10.8 |
| 400/Auto          | 1 - 7.4 / 3.3 - 24.3        | 1 - 4.6 / 3.3 - 15.1 |
| 800               | 1 - 10.5 / 3.3 - 34.4       | 1 - 6.6 / 3.3 - 21.7 |
| 1600              | 1 - 14.9 / 3.3 - 48.9       | 1 - 9.3 / 3.3 - 30.5 |




## Sfaturi pentru fotografiere

- **Daca subiectul se afla departe, cresteti sensibilitatea ISO.**  
O sensibilitate ISO mare creste raza de actiune a blitului.
- **In lumina puternica descresteti sensibilitatea ISO.**  
Daca setarea pentru expunere din vizor clipeste in lumina puternica, descresteti sensibilitatea ISO.
- **Scoateti parasolarul de pe obiectiv si pastrati cel putin 1 metru/ 3.3 ft distanta fata de subiect.**  
Daca este atasat parasolarul parasolarul sau va aflati prea aproape de subiect, este posibil ca portiunea inferioara a imaginii sa fie intunecata. In cazul fotografiilor importante verificati imaginea pe monitorul LCD pentru a fi siguri de expunere (partea inferioara nu este intunecata).

## **MENU** Utilizarea functiei de reducere a ochilor rosii

Utilizarea lampii pentru reducerea ochilor rosii inainte de fotografiere inlatura acest efect. Reducerea ochilor rosii poate fi setata in orice mod de fotografiere cu exceptia < > < > < >.



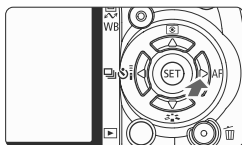
- In tabelul [] selectati [**Red-eye On/Off**] si apasati < >. Setati pe [**On**], apoi apasati < >.
- Cand fotografiati cu blit si apasati pe jumatate butonul de declansare, lampa pentru reducerea ochilor rosii va lumina. Apoi cand apasati complet butonul de declansare imaginea este fotografiata.



- Functia de reducere a ochilor rosii are eficacitate maxima cand subiectul priveste direct in lampa pentru reducerea ochilor rosii, cand camera este bine luminata si cand va aflati mai aproape de subiect.
- Cand apasati butonul de declansare pana la jumatate, afisajul din vizor dispare gradual incepand din partea dreapta jos. Pentru rezultate mai bune, fotografiati dupa ce afisajul se stinge.
- Eficacitatea acestei functii variaza de la un subiect la altul.

# AF: Changing the AF Mode <sup>★</sup>

Aveti posibilitatea sa schimbati modul AF pentru a se potrivi diferitelor subiecte cum ar fi fotografiile de grup, animale, sporturi.



## 1 Apasati butonul <▶ AF>.

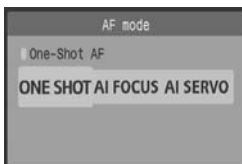
- ▶ Apare [AF mode].

## 2 Selectati modul AF.

- Apasati tasta <◀▶> pentru a selecta modul AF, apoi apasati <SET>.

## 3 Focalizati subiectul.

- Fixati punctul AF pe subiect si apasati butonul de declansare pana la jumatate. Camera va focaliza automat in modul AF selectat.



## Selectarea celui mai bun mod AF

### ● O singura fotografie AF

Ideal pentru subiecti care nu se misca. Atunci cand apasati butonul de declansare pana la jumatatea cursei, camera focalizeaza o singura data. Puteti recompune apoi fotografia.

### ● Focalizare AI AF

Functia este utila atunci cand nu va puteti decide intre O singura fotografie AF si AI servo AF. In functie de miscarea subiectului, camera comuta automat de pe O singura fotografie AF si AI Servo AF.

\* Cand s-a realizat focalizarea in modul AI Servo AF, emitorul emite un Beep slab. Lumina de confirmare a focalizarii <●> din vizor este stinsa.

\* AI inseamna Artificial Intelligence (Inteligenta artificiala).

### ● AI Servo AF

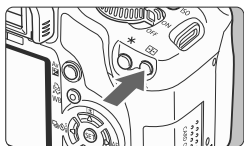
Functia este utila pentru subiecte aflate in miscare. Atunci cand apasati butonul de declansare pana la jumatatea cursei, setarile pentru focalizare si expunere vor fi reglate continuu.

\* Chiar si atunci cand s-a realizat focalizarea, nu se aude nici un beep.

Deasemenea, lumina de confirmare a focalizarii <●> din vizor este stinsa.

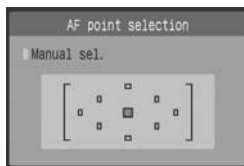
## Selectarea punctului AF ★

În modurile din Zona de Baza, toate punctele AF sunt active. În general, punctul AF aflat cel mai aproape de subiect va fi selectat pentru focalizare. De aceea, uneori camera nu focalizează subiectul dorit. Cu modurile <P> (Program AE), <Tv>, <Av>, și <M>, puteți selecta un punct AF acolo unde doriți.



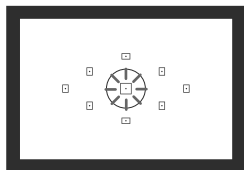
### 1 Apasati butonul . (ⓘ6)

- ▶ Punctul AF selectat este indicat pe monitorul LCD și în vizor.
- Când toate punctele AF luminează, va fi setată selecția automată a punctului AF.



### 2 Selectati punctul AF.

- Apasati tasta <⬅➡> pentru a selecta punctul AF.
- În timp ce priviți prin vizor puteți selecta punctul AF rotind cadranul <⚙> până când punctul AF dorit clipește în roșu.
- Apăsând <SET> comuta selectarea punctului AF între punctul AF central și punctul AF selectat automat.



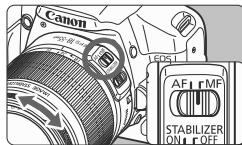
### 3 Focalizati subiectul.

- Fixati punctul AF selectat pe subiect și apăsați butonul de declanșare până la jumătate pentru a focaliza.

## 💡 Sfaturi pentru fotografiere

- **Cand fotografiati un portret, utilizati o singura fotografie AF si focalizati ochii.**  
Daca focalizati mai intai ochii, puteti recompuce apoi si fata va ramane clara.
- **Daca focalizarea se realizeaza cu dificultate, selectati si utilizati punctul AF central.**  
Punctul AF central focalizeaza cel mai bine dintre cele noua puncte AF. Deasemenea cu un obiectiv rapid f/1.0 - f/2.8, focalizarea de mare precizie se realizeaza cu punctul AF central.
- **Pentru a focaliza mai usor un subiect aflat in miscare setati camera pe selectarea automata a punctului AF si pe AI Servo AF.**  
Utilizati mai intai pentru focalizare punctul central AF. Daca subiectul se misca, celelalte puncte AF vor continua sa focalizeze automat subiectul.

## Focalizare manuala



Inel de focalizare

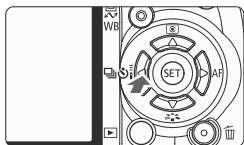
- 1 **Setati modul de focalizare al obiectivului pe <MF>.**
- 2 **Focalizati subiectul.**

- Focalizati prin rotirea inelului de focalizare a lentilelor pana cand subiectul apare clar in vizor.

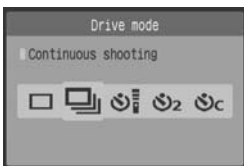
- Daca apasati butonul de declansare pana la jumatate in timpul focalizarii manuale, punctul AF care atinge focalizarea clipeste scurt iar lumina de confirmare a focalizarii <●> din vizor se aprinde.
- <AF> inseamna focalizare automata. <MF> focalizare manuala.

## **Fotografiere continua** ★

Se pot efectua pana la 3.5 fotografii pe secunda. Utilizati acesta functie pentru a va fotografia copilul alergand spre Dvs. si a surprinde diferite expresii ale figurii.



**1** Apasati butonul <   >.



**2** Selectati <  >.

- Apasati tasta <   > pentru a selecta <  >, apoi apasati <  >.

**3** Fotografiati.

- Camera fotografiaza continuu in timp ce apasati complet butonul de declansare.



### **Sfaturi pentru fotografiere**

- **Setati modul AF pentru a se potrivi cu subiectul.**

#### **Subiect aflat in miscare:**

Cand este setata functia AI Servo AF, aparatul focalizeaza continuu in timpul fotografierii continue.

#### **Subiecti nemiscati:**

Cand este setata functia One-Shot AF aparatul focalizeaza o singura data in timpul fotografierii continue.

- **Blitul poate fi deasemenea utilizat.**

Deoarece blitul are nevoie de timp pentru reincarcare, viteza fotografierii continue va fi mai mica.

- **Daca “buSY” este afisat in vizor, asteptati cateva momente inainte de a relua fotografierea.**

Atunci cand apasati pe jumatate butonul de declansare si “buSY” nu mai este afisat, puteti fotografia din nou.



In modul AI Servo AF, viteza fotografierii continue poate fi mai mica in functie de subiect si obiectivul utilizat.

## MENU Setarea calitatii de inregistrare a imaginii

Puteti selecta numarul de pixeli (aprox. 12.2, 6.3, sau 3.4 megapixeli) si calitatea imaginii.



### 1 Selectati [Quality].

- In fereastra [**Q**], selectati [**Quality**], apoi apasati <**SET**>.
- ▶ Apare [**Quality**].



### 2 Selectati calitatea de inregistrare a imaginii.

- Vor fi afisate numarul actual de pixeli pentru respectiva setare pentru calitate (\*\*M), dimensiunea imaginii in pixeli (\*\*\*\*x\*\*\*\*), si numarul de fotografii posibile [\*\*\*]. Selectati calitatea dorita, apoi apasati <**SET**>.
- Calitatea de inregistrare a imaginii poate fi setata separat pentru modulele din Zona de baza si cele din Zona Creativa.
- In modulele din Zona de Baza, **RAW** si **RAW+L** nu vor fi afisate ca optiuni.

## Ghid pentru setarile calitatii de inregistrare a imaginii

| Calitate     |                | Pixeli                       | Dimensiune fisier (Aprox. MB) | Numar de fotografii | Numar maxim de declansari |
|--------------|----------------|------------------------------|-------------------------------|---------------------|---------------------------|
| <b>L</b>     | Calitate mare  | Aprox. 12.2 megapixeli (12M) | ***                           | ***                 | ***                       |
| <b>L</b>     |                |                              | ***                           | ***                 | ***                       |
| <b>M</b>     | Calitate medie | Aprox. 6.3 megapixeli (6.3M) | ***                           | ***                 | ***                       |
| <b>M</b>     |                |                              | ***                           | ***                 | ***                       |
| <b>S</b>     | Calitate mica  | Aprox. 3.4 megapixeli (3.4M) | ***                           | ***                 | ***                       |
| <b>S</b>     |                |                              | ***                           | ***                 | ***                       |
| <b>RAW</b>   | Calitate mare  | Aprox. 12.2 megapixeli (12M) | ***                           | ***                 | ***                       |
| <b>RAW+L</b> |                |                              | ***                           | ***                 | ***                       |

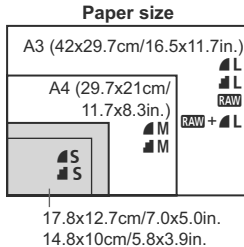
\* Datele se bazeaza pe standardele de testare Canon cu un card de 2GB card, ISO 100, si Standard Picture Style.

\* Dimensiunea fisierului, numarul de fotografii posibil si numarul maxim de declansari variaza in functie de subiect, card, sensibilitatea ISO, functiile personalizate si alte setari.



## ? FAQ

- **Doresc sa aleg calitatea astfel incat sa se potriveasca cu dimensiunea hartiei pentru printare.**



Consultati diagrama din stanga atunci cand alegeti calitatea de inregistrare a imaginii. Daca doriti sa decupati imaginea, este recomandata selectarea unei calitati mai mari (mai multi pixeli), de exemplu L, RAW, sau RAW + L.

- **Care este diferenta intre si ?**

Indica o calitate diferita a imaginii bazate pe compresia datelor. Chiar si cu acelasi numar de pixeli, imaginea are o calitate mai buna. Daca este selectat, calitatea imaginii va fi usor mai mica insa pe card pot fi salvate mai multe imagini.

- **Am fotografiat mai multe imagini decat numarul posibil de fotografii indicat.**

In functie de conditiile de fotografiere, este posibil sa puteti inregistra mai multe sau mai putine imagini decat numarul indicat. Numarul posibil de fotografii afisat este estimativ.

- **Camera afiseaza numarul maxim de declansari?**

Numarul maxim de declansari este afisat in vizor in partea dreapta. Deoarece exista un indicator pentru o singura cifra de la 0 la 9, orice numar mai mare decat 9 va fi afisat numai ca "9." Notati ca acest numar va fi afisat chiar si atunci cand nu este instalat in camera nici un card. Aveti grija sa nu fotografiati fara card

- **Cand folosesc modul RAW ?**

Imaginile RAW necesita procesare ulterioara cu computerul Dvs. Pentru detalii vezi "Despre RAW" si "Despre RAW + L" de la pagina urmatoare.

In afara de modul RAW, imaginile vor fi de tipul JPEG utilizat in mod obisnuit de catre camerele video.

## Despre **RAW**

**RAW** reprezinta datele neprelucrate dinainte de a fi transformate in **L** sau alte imagini. Desi imaginile in format **RAW** necesita prelucrare cu ajutorul softului Digital Photo Professional (furnizat) pentru a fi afisate pe calculator, ele ofera flexibilitate pentru reglarea imaginii, posibila numai cu **RAW**. **RAW** este util atunci cand doriti sa creati sau sa fotografiati un subiect important.

De exemplu, pentru o imagine in format **RAW**, puteti utiliza softul furnizat pentru a crea diferite versiuni ale aceleiasi imagini cu Pcture Style diferit. Deasemenea, daca ati fotografiat imaginea utilizand un balans de alb gresit (capitolul 4), puteti schimba balansul de alb fara a descreste calitatea imaginii.

Notati ca imaginile in format **RAW** nu vor putea fi tiparite utilizand printarea directa sau DPOF.

## Despre **RAW + L**

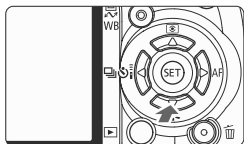
**RAW + L** inregistreaza intr-o singura fotografie atat in format **RAW** cat si **L**. Cele doua imagini sunt salvate pe card. Deoarece cele **L** sunt inregistrate ca imagine procesata, o puteti vizualiza pe computer fara softul incorporat sau o puteti printa. Cu **RAW + L**, cele doua imagini sunt salvate cu acelsai numar de fisier in acelasi folder. Le puteti distinge in functie de tipul imaginii sau extensie. Extensia imaginii in format **RAW** este "CR2," iar extensia imaginii **L** este "JPG."



**i** Optimizatorul automat de lumina (p.156) nu va functiona in cazul imaginilor **RAW** si **RAW + L**.

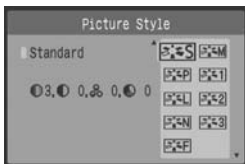
## Selectarea unui mod Picture Style ★

Selectand Picture Style, puteti obtine efectele de imagine dorite pentru a se potrivi subiectului.



### 1 Apasati butonul <▼ >.

- ▶ Apare [Picture Style].



### 2 Selectati Picture Style.

- Apasati tasta <▲▼> pentru a selecta Picture Style, apoi apasati <SET>.

### 3 Fotografiati.

- Focalizati si apasati complet butonul de declansare. Imaginea va fi fotografiata cu functia Picture Style selectata.

## Efecte Picture Style

### Standard

Imaginea este vie si clara. Este un mod Picture Style ce se potriveste majoritatii scenelor.

### Portret

Pentru nuante frumoase ale pielii. Imaginea este usor clara. Potrivit pentru prim planuri de copii sau femei. Acest mod Picture Style este selectat automat cand cadranul de moduri este setat pe <P>. Schimband [Color tone] (p.83), puteti regla nuanta pielii.

### Peisaj

Pentru albastru si verde aprins si imagini clare. Potrivit pentru peisaje. Acest mod Picture Style este selectat automat cand cadranul de moduri este setat pe <L>.

### **Neutru**


Acest mod este pentru utilizatori care prefera sa prelucreze imagini cu ajutorul computerului.

### **Faithful**

Acest mod este pentru utilizatori care prefera sa prelucreze imagini cu ajutorul computerului. Atunci cand subiectul este fotografiat cu o culoare a carei temperatura este de 5200K, culoarea este reglata colorimetric pentru a se potrivi culorii subiectului.

### **Monocromatic**

Pentru fotografii alb negru.

 In orice alt format in afara de **RAW**, imaginea alb negru nu poate fi recolorata. Daca doriti sa fotografiati imagini color, asigurati-va ca ati anulat setarea [**Monochrome**]. Atunci cand este selectat [**Monochrome**], <**B/W**> apare pe monitorul LCD.

### **User Def. 1-3**

Va puteti inregistra propriile setari Picture Style (p.85) pentru [**Portrait**], [**Landscape**], etc. Orice Picture Style definit de catre utilizator care nu a fost setat va avea aceleasi setari ca Picture Style Standard.

# 4

## Mai multe tehnici avansate

**Acest capitol se bazeaza pe capitolul precedent si explica mai multe moduri pentru a fotografia cat mai creativ.**

- Prima jumătate a acestui capitol explica utilizarea modurilor <Tv> <Av> <M> <A-DEP> de pe cadranul de moduri. Cu excepția <A-DEP>, toate modurile de fotografiere pot fi utilizate în combinație cu funcțiile introduse în capitolul 3.
- A doua parte a acestui capitol, începând cu “Schimbarea modului de măsurare” explică metodele pentru reglarea expunerii și Picture Style. Toate funcțiile din acest capitol pot fi utilizate cu modul <P> (Program AE) introdus în capitolul 3.

### Despre indicatorul de pe cadranul principal



Simbolul indicator <📷> afișat împreună cu timpul de expunere și diafragma sau compensarea expunerii indică faptul că puteți roti cadranul principal pentru a regla setarea respectivă.

# Tv: Fotografii de actiune

You can either freeze the action or create motion blur with the **<Tv>** (Shutter-priority AE) mode on the Mode Dial.

\* **<Tv>** inseamna timp.



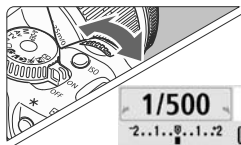
Actiune inghetata




Actiune estompata



## 1 Setati comutatorul de moduri pe **<Tv>**.



## 2 Setati timpul de expunere.

- Vezi "Sfaturi pentru fotografiere" pentru setarea timpului de expunere.
- Rotind comutatorul  spre dreapta setati un timp de expunere mai scurt si rotindu-l spre stanga setati un timp de expunere mai lung.



## 3 Fotografiati.

- Cand apasati complet butonul de declansare fotografia va fi facuta cu timpul de expunere ales.




### Despre afisarea timpului de expunere


Timpul de expunere este afisat pe monitorul LCD sub forma de fractie. Totusi, in vizor este afisat numai numarulul. Astfel, "0"5" indica 0.5 sec. iar "15" indica 15 sec.

## Sfaturi pentru fotografiere

- **Pentru a ingheta actiunea sau subiectul aflat in miscare.**  
Utilizati un timp de expunere scurt, in intervalul 1/500 sec. - 1/4000 sec.
- **Pentru a estompa imaginea unui copil sau unui animal care alearga pentru a crea impresia de miscare rapida.**  
Utilizati un timp de expunere mediu, in intervalul 1/30 sec. - 1/250 sec.  
Urmariti subiectul prin vizor si apasati butonul pentru a fotografia. In cazul in care utilizati un teleobiectiv tineti-l nemiscat.
- **Pentru a estompa imaginea unui rau care curge sau a unei fantani arteziene.**  
Utilizati un timp de expunere lung, de 1/15 sec. sau mai mult. Utilizati un trepid pentru a preveni miscarea camerei.
- **Setati timpul de expunere in asa fel incat valoarea diafragmei sa nu clipeasca in vizor.**

Daca apasati butonul de declansare pana la jumatatea cursei in timp ce este afisata valoarea diafragmei, diafragma se va schimba pentru a mentine aceeasi expunere (cantitatea de lumina care ajunge la senzorul de imagine). Daca depasiti intervalul reglabil al valorii difragmei, afisajul diafragmei va clipi pentru pentru a va indica faptul ca expunerea standard nu poate fi obtinuta.

Daca imaginea expusa este prea intunecata, va clipi valoarea cea mai mica a diafragmei. In acest caz, rotiti cadranul  spre stanga pentru a seta un timp de expunere lung sau cresteti sensibilitatea ISO.

Daca imaginea expusa este prea luminoasa, va clipi valoarea cea mai mare a diafragmei. In acest caz, rotiti cadranul  spre dreapta pentru a seta un timp de expunere scurt sau descresteti sensibilitatea ISO.



## Utilizarea blitului incorporat

Expunerea blitului va fi setata automat pentru a se potrivi cu diafragma setata automat. Viteza de sincronizare a blitului poate fi setata in intervalul 30 sec.- 1/200 sec.

## Av: Schimbarea profunzimii campului

Pentru a obtine un fundal estompat sau pentru ca atat obiectele aflate aproape cat si la distanta sa fie clare, setati cadranul de moduri pe <f>(Prioritate diafragma AE) pentru a regla profunzimea campului (interval de focalizare acceptabila).

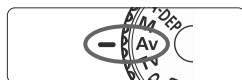
\* <Av> inseamna valoarea diafragmei ceea ce reprezinta dimensiunea orificiului diafragmei din interiorul obiectivului.



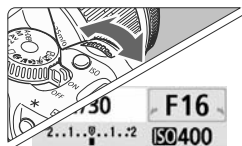
Fundal estompat



Prim plan si fundal clar



**1 Setati cadranul de moduri pe <Av>.**



**2 Setati diafragma.**

- Cu cat diafragma este mai mare cu atat imaginea va fi mai clara si cu profunzimea campului mai mare.
- Rotind cadranul <🔧> setati un numar-f mai mare, iar rotindu-l spre stanga setati un numar-f mai mic.



**3 Fotografiati.**

- Focalizati si apasati complet butonul de declansare. Fotografia va fi facuta cu diafragma selectata.



### Despre afisarea diafragmei

Cu cat este mai mare numarul /f, cu atat deschiderea diafragmei va fi mai mica. Afisarea diafragmei difera in functie de lentile. Daca nu este atasata nici o lentila, pentru diafragma va fi afisata valoarea "00".



## Sfaturi pentru fotografiere

- **Cand setati o valoare mare pentru diafragma, este posibil ca in locurile cu luminozitate scazuta sa apara efectul de miscarea a camerei.**

O valoare mare a diafragmei va determina un timp de expunere lung. In lumina slaba, timpul de expunere poate atinge valoarea de 30 sec. In aceste cazuri cresteti sensibilitatea ISO sau utilizati un trepid.


- **Profunzimea campului depinde nu numai de diafragma ci si de obiectiv si si distanta pana la subiect.**


Deoarece obiectivele cu deschidere unghiulara mare au o profunzime a campului mare, nu este nevoie sa setati o valoare mare a diafragmei pentru a obtine o imagine clara din fata pana in spate. Pe de alta parte, un obiectiv telefoto are o profunzime a campului mica.

Cu cat subiectul se afla mai aproape cu atat profunzimea campului este mai mica. Un subiect aflat la distanta are o profunzime a campului mai mare.

- **Setati diafragma astfel incat afisajul timpului de expunere din vizor sa nu clipeasca.**

Daca apasati butonul de declansare pana la jumatatea cursei si schimbati diafragma in timp ce este afisat timpul de expunere, timpul de expunere se va schimba pentru a mentine aceeasi expunere (cantitatea de lumina care ajunge la senzorul de imagine). Daca depasiti intervalul reglabil al timpului de expunere, afisajul timpului de expunere va clipi pentru a va indica faptul ca expunerea standard nu poate fi obtinuta.

Daca imaginea este prea intunecata afisajul 30" (30 sec.) al timpului de expunere va clipi. In acest caz, rotiti cadranul  spre stanga pentru a seta o valoare mica a diafragmei sau cresteti sensibilitatea ISO.

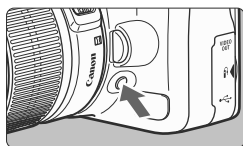
Daca imaginea este prea luminoasa, afisajul 4000 (1/4000 sec.) al timpului de expunere va clipi. In acest caz, rotiti cadranul  spre dreapta pentru a seta un timp de expunere scurt sau descresteti sensibilitatea ISO.





## Utilizarea blitului incorporat

Pentru a obtine o expunere corecta a blitului, puterea blitului va fi setata astfel incat sa se potriveasca cu valoarea diafragmei (expunere automata a blitului). Timpul de expunere va fi setat automat in intervalul 30 sec. - 1/200 sec. pentru a se potrivi cu luminozitatea scenei. In lumina slaba, subiectul principal este expus cu blitul automatic iar fundalul este expus cu un timp de expunere mai lung setat automat. Atat subiectul cat si fundalul sunt corect expuse (automatic slow-speed flash sync). Tineti camera nemiscata pentru a preveni tremurul. Va recomandam utilizarea unui trepied. Pentru a preveni utilizarea unei viteze mici de sincronizare, selectati din meniul [I/F: Custom Functions (C.Fn)] [Flash sync. speed in Av mode] (p.154) si setati pe [1: 1/200sec. (fixed)].

## Previzualizarea profunzimii campului ★



Apasati butonul previzualizare a profunzimii campului pentru a vedea setarea curenta pentru diafragma. Puteti verifica profunzimea campului (intervalul acceptabil de focalizare) in vizor.

 Daca este dificil sa apreciati profunzimea campului, setati mai intai cel mai mic numar f. Apoi tineti apasat butonul pentru previzualizarea profunzimii campului si priviti prin vizor in timp ce rotiti cadranul <  > spre dreapta. Pe masura ce diafragma se micsoareaza, puteti vedea cum creste profunzimea campului.

# M: Expunere manuala

Puteti seta atat timpul de expunere cat si diafragma. Cand utilizati blitul, expunerea blitului va fi setata automat pentru a se potrivi cu valoarea diafragmei setate. Viteza de sincronizare a blitului poate fi setata la bec sau in intervalul 30 sec. - 1/200 sec.




\* <M> inseamna Manual.



**1 Setati comutatorul de moduri pe <M>.**



**2 Setati timpul de expunere si diafragma.**

- Pentru a seta timpul de expunere, rotiti cadranul <  >.
- Pentru a seta diafragma, tineti apasat butonul < Av  > si rotiti cadranul <  >.

Index expunere standard



Semn nivel de expunere

**3 Setati expunerea si fotografiati.**

- Indicatorul nivelului de expunere din vizor indica nivelul de expunere in intervalul  $\pm 2$  opriri de la indexul de expunere standard pana in centru. In timp ce schimbati timpul de expunere si diafragma, se misca semnul pentru nivelul de expunere. Puteti alege nivelul de expunere.

## Expunere la bec

In pasul 2, rotiti cadranul <  > spre stanga pentru a seta <BULB>.

Expunerea la bec tine cortina declansatorului deschisa atata timp cat tineti apasat butonul de declansare. Acest lucru este util pentru a fotografia artificii, etc. Timpul de expunere scurs va fi afisat pe monitorul LCD.



- Deoarece expunerea la bec produce mai mult zgomot decat de obicei, imaginea va arata granulata sau ruгоasa. Puteti reduce zgomotul setand meniul [IY: Custom Functions (C.Fn)] [Long exp. noise reduction] (p.155) pe [1: Auto] sau [2: On].
- Optimizatorul automat de lumina (p.156) nu va functiona.

## A-DEP: Profunzimea campului automata AE

Atat obiectele aflate in prim plan cat si in fundal vor fi focalizate automat. Toate punctele AF lucreaza pentru detectarea subiectului iar diafragma necesara pentru obtinerea corecta a profunzimii campului va fi setata automat.

\* <A-DEP> inseamna profunzimea campului automata. Acest mod seteaza automat profunzimea campului.



### 1 Setati comutatorul de moduri pe <A-DEP>.



### 2 Focalizati subiectul.

- Fixati punctele AF peste subiect si apasati pe jumatate butonul de declansare. (1/4)
- Toate subiectele acoperite de punctele AF care clipeste in rosu vor fi focalizate.

### 3 Fotografiati.

## ? FAQ

#### ● **Tempul de expunere afisat in vizor clipeste.**

Daca timpul de expunere "30" clipeste, inseamna ca subiectul este prea intunecat. Cresteti sensibilitatea ISO. Daca timpul de expunere "4000" clipeste, inseamna ca subiectul este prea luminos. Descresteti sensibilitatea ISO.

#### ● **Diafragma afisata in vizor clipeste.**

Expunerea este corecta insa nu poate fi obtinuta profunzimea campului dorita. Utilizati un obiectiv cu deschidere unghiulara mare sau departati-va de subiect.

#### ● **A fost setat un timp de expunere lung.**

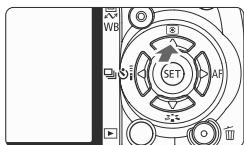
Utilizati un trepied.

#### ● **Doriti sa utilizati blitul.**

Poate fi utilizat blitul, totusi rezultatul va fi acelasi ca si la folosirea modului <P> cu blit. Profunzimea campului dorita nu poate fi obtinuta.

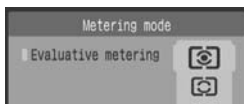
## Schimbarea modului de masurare <sup>★</sup>

Modul de masurare este metoda de de masurare a luminozitatii subiectului. In mod normal este recomandata masurarea evaluativa.




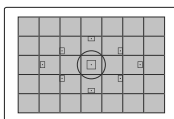
### 1 Apasati butonul <▲ >.

▶ Apare [Metering mode].



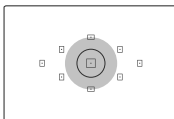
### 2 Selectati modul de masurare.

- Apasati tasta <▲▼> pentru a selecta modul de masurare dorit, apoi apasati < >.



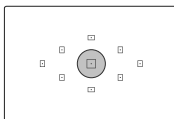
#### Masurare evaluativa

Acesta este un mod de masurare de jur imprejur potrivit pentru realizarea portretelor si fotografierea subiectelor iluminate din spate. Camera seteaza automat expunerea. Acest mod este setat automat in modurile Zonei de Baza.



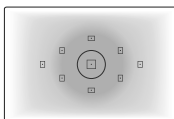
#### Masurare partiala

Potrivit atunci cand fundalul este mult mai luminos decat subiectul datorita iluminarii din spate. Aria gri din figura din stanga arata unde se face masurarea pentru obtinerea expunerii standard.



#### Masurare Spot

Acesta este un mod de masurare pentru o anumita parte a scenei sau a subiectului. Aria gri din figura din stanga arata unde se face masurarea pentru obtinerea expunerii standard. Acest mod de masurare este folosit de catre utilizatorii avansati.



#### Masurare cu predilectie centrala

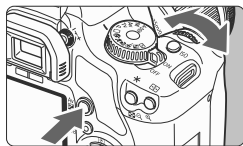
Masurarea se face in centru si apoi este extinsa la interaga scena. Acest mod de masurare este folosit de catre utilizatorii avansati.

# Setarea compensarii expunerii ★

Compensarea expunerii este folosita pentru a modifica expunerea standard setata de catre camera. Puteti face imaginea mai luminoasa (expunere mai lunga) sau mai intunecata (expunere mai scurta). Aceasta functie poate fi folosita in modurile Zonei Creative (cu exceptia <M>). Setarea pentru compensarea expunerii nu va fi anulata automat atunci cand opriti camera. Dupa ce fotografiati, resetati compensarea expunerii la zero.

## Setarea compensarii expunerii

Setati compensarea expunerii blitului daca expunerea (fara blit) iese asa cum doriti.



Pentru o imagine mai luminoasa



Pentru o imagine mai intunecata



Expunere intunecata



Compensarea expunerii cu blit o face mai luminoasa

### Pentru o imagine mai luminoasa

Tineti apasat butonul <Av [ ]> si rotiti cadranul < [ ] > spre dreapta.

### Pentru o imagine mai intunecata



Tineti apasat butonul <Av [ ]> si rotiti cadranul < [ ] > spre stanga.

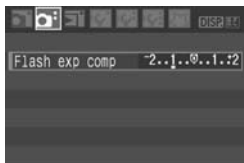
- ▶ Dupa cum arata figura, nivelul expunerii este afisat pe monitorul LCD si in vizor.
- Dupa ce fotografiati, tineti apasat butonul <Av [ ]> si rotiti < [ ] > pentru a reseta compensarea expunerii cu blit la zero.

## Compensarea expunerii cu blit \*






Setati compensarea expunerii blitului daca expunerea cu blit a subiectului principal nu iese asa cum doriti. Aceasta functie poate fi utilizata si cu blit extern seia EX.

### 1 Selectati [Flash exp comp].

- In fereastra , selectati [Flash exp comp], apoi apasati <  >.



### 2 Setati compensarea expunerii cu blit.

- Pentru o expunere mai luminoasa, apasati tasta <  >. Pentru o expunere mai intunecata, apasati tasta <  >.
- Dupa setarea compensarii expunerii cu blit, apasati <  >.
- Atunci cand apasati butonul de declansare pe jumatate, semnul <  > si compensarea expunerii cu blit vor fi afisate pe monitorul LCD iar semnul <  > apare in vizor.
- Dupa ce fotografiati, reluati pasul 2 pentru a reseta compensarea expunerii cu blit la zero.



Expunere blit luminoasa



Compensarea expunerii cu blit o intuneca



Daca in meniul [**Fn**: Custom Functions (C.Fn)] setarea [**Auto Lighting Optimizer**] (p.156) este [**0: Enable**], compensarea expunerii si compensarea expunerii cu blit este posibil sa nu functioneze. In aceste cazuri setati pe [**1: Disable**].

## MENU Auto Exposure Bracketing ★

Aceasta functie duce compensarea expunerii un pas mai departe setand automat expunerea pentru trei fotografii dupa cum este aratat mai jos. Aveti posibilitatea de a alege cea mai buna expunere. Aceasta functie se numeste AEB (Auto Exposure Bracketing).



Expunere standard



Imagine mai intunecata  
(Expunere scazuta)

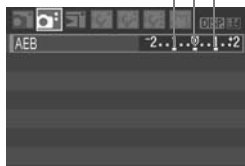


Imagine mai luminoasa  
(Expunere crescuta)

### 1 Selectati [AEB].

- In fereastra [AEB], selectati [AEB], apoi apasati <SET>.

Volum AEB



### 2 Setati volumul AEB.

- Apasati tasta <◀▶> pentru a seta volumul AEB, apoi apasati <SET>.
- Atunci cand apasati butonul de declansare pana la jumătate, pe monitorul LCD va fi afisat volumul AEB.

### 3 Fotografiati.

- Focalizati si apasati complet butonul de declansare. Vor fi fotografiate trei imagini in urmatoarea secventa : Standard, expunere scazuta, expunere crescuta.







## Pentru a anula AEB



- Urmati pasii 1 si 2 pentru a seta volumul AEB pe < **-2..1..0..1..2** >.
- AEB va fi deasemenea anulata automat daca setati comutatorul de alimentare pe pozitia <OFF>, obtineti starea blit pregatit, etc.

## Sfaturi pentru fotografiere

- **Utilizarea AEB cu fotografierea continua.**  
Daca <  > (p.63) a fost setat si apasati complet butonul de declansare, vor fi fotografiate continuu trei imagini in urmatoarea secventa: standard, expunere scazuta, expunere crescuta.
- **Utilizarea AEB cu <  > fotografierea unei singure imagini.**  
Apasati butonul de declansare de trei ori pentru a fotografia trei imagini. Acestea vor fi expuse in urmatoarea secventa: standard, expunere scazuta, expunere crescuta.
- **Utilizarea AEB cu compensarea expunerii.**  
Centrand pe volumul de compensare a expunerii va fi efectuat AEB.
- **Utilizarea AEB cu autodeclansatorul sau telecomanda.**  
Cu autodeclansatorul sau telecomanda cele trei fotografii vor fi realizate continuu.



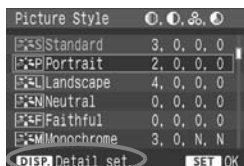
- Nici blitul si nici expunerea la bec nu pot fi utilizate cu AEB.
- Daca in meniul [**If: Custom Functions (C.Fn)**] setarea [**Auto Lighting Optimizer**] (p.156) este pe [**0: Enable**], este posibil ca AEB sa nu functioneze. In acest caz setati pe [**1: Disable**].

## Personalizarea modului Picture Style ★

Aveti posibilitatea sa personalizati Picture Style schimbând parametrii individuali precum [Sharpness] si [Contrast]. Pentru a vedea rezultatele faceti fotografii de proba. Pentru a personaliza [Monochrome], vezi pagina 84.

### 1 Selectati [Picture Style].

- In fereastra [Q], selectati [Picture Style], apoi apasati <SET>.
- ▶ Apare ecranul de selectie Picture Style.



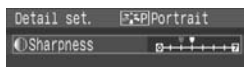
### 2 Selectati Picture Style.

- Selectati modul Picture Style, apoi apasati butonul <DISP.>.
- ▶ Apare ecranul Detail set.



### 3 Selectati parametrul.

- Selectati un parametru precum [Sharpness], apoi apasati <SET>.



### 4 Reglati parametrul.

- Apasati tasta <◀▶> pentru a regla parametrul, apoi apasati <SET>.
- Apasati butonul <MENU> pentru a salva parametrul reglat. Reapare ecranul de selectie Picture Style .
- ▶ Setarile diferite de cele initiale vor fi afisate in albastru.



## Setarea parametrilor si efectelor

### ● Claritate

#### Regleaza claritatea imaginii.

Pentru o imagine mai putin clara, setati spre capatul **0**. Cu cat este mai aproape de capatul **0**, cu atat imaginea este mai "soft".

Pentru o imagine mai clara, setati spre capatul **7**. Cu cat este mai aproape de capatul **7**, cu atat imaginea este mai clara.

### ● Contrast

#### Regleaza contrastul imaginii si intensitatea culorilor.

Pentru un contrast scazut, setati spre capatul minus. Cu cat este mai aproape de capatul **-**, cu atat imaginea este mai uniforma.

Pentru un contrast mare, setati spre capatul plus. Cu cat este mai aproape de capatul **+**, cu atat imaginea are un contrast mai mare.

### ● Saturatie

#### Regleaza saturatia culorii.

Pentru a descreste saturatia culorii, setati la capatul minus. Cu cat este mai aproape de **-**, culorile vor fi mai luminoase.

Pentru a creste saturatia culorii, setati la capatul plus. Cu cat este mai aproape de **+**, cu atat culorile sunt mai pline.

### ● Tonalitatea culorii

#### Regleaza tonalitatea culorii pielii.

Pentru o nuanta mai rosie a pielii, setati spre capatul minus. Cu cat este mai aproape de **-**, nuanta pielii este mai rosie.

Pentru ca pielea sa fie mai putin rosie, setati spre capatul plus. Cu cat este mai aproape de **+**, cu atat nuanta pielii este mai galbena.



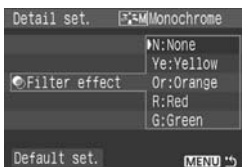
Selectand **[Default set.]** in pasul 3, puteti readuce Picture Style la setarile initiale.

## Reglarea efectului monocrom

Pentru efectul Monocrom, puteti seta deasemenea **[Filter effect]** si **[Toning effect]** pe langa **[Sharpness]** si **[Contrast]** explicate in pagina precedenta.

### Efect filtru

Atunci cand efectul filtru este aplicat imaginii monocromatice, puteti scoate in relief nori albi sau copaci verzi.

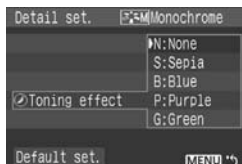


| Filtru                  | Efecte   |
|-------------------------|--|
| N: None (nici unul)     | Imagine normala alb negru fara efect filtru.   |
| Ye: Yellow (galben)     | Cerul albastru arata mai natural iar norii albi mai clari.                                     |
| Or: Orange (portocaliu) | Cerul albastru arata mai intunecat. Apusul de soare este mai stralucitor.                      |
| R: Red (rosu)           | Cerul albastru este intunecat. Frunzele de toamna arata mai luminoase si mai clare.            |
| G: Green (verde)        | Nuantele pielii si buzelor sunt mai fine. Frunzele copacilor arata mai luminoase si mai clare. |

Setand **[Contrast]** spre capatul plus, efectul filtru devine mai prinuntat.

### Efect pentru tonalitate

Prin aplicarea unui efect pentru tonalitate puteti crea o imagine monocromatica in acea culoare. Imaginea este mai impresionanta.



Pot fi selectate urmatoarele: **[N:None]** **[S:Sepia]** **[B:Blue]** **[P:Purple]** **[G:Green]**.

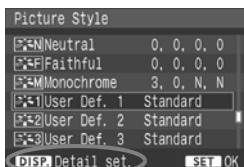
## Definirea modului Picture Style ★

Puteti selecta un mod Picture Style de baza , precum [**Portrait**] sau [**Landscape**], ii puteti regla parametrii asa cum doriti si il puteti inregistra in [**User Def. 1**], [**User Def. 2**], sau [**User Def. 3**].

Aveti posibilitatea sa creati moduri Picture Styles ai caror parametrii (cum ar fi claritate, contrast) sunt diferitii. Puteti selecta desemenea un mod Picture Style deja setat si furnizat odata cu softul.

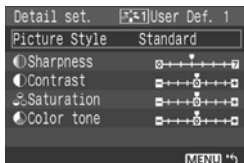
### 1 Selectati [**Picture Style**].

- In fereastra [**☑**], selectati [**Picture Style**], apoi apasati <SET>.
- ▶ Apare ecranul de selectie Picture Style.



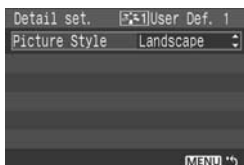
### 2 Selectati [**User Def.**].

- Selectati [**User Def. \***], apoi apasati butonul <DISP.>.
- ▶ Apare ecranul Detail set.



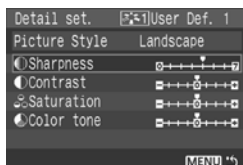
### 3 Apasati <SET>.

- Dupa selectarea [**Picture Style**] apasati <SET>.



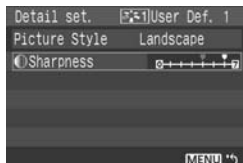
### 4 Selectati modul Picture Style de baza.

- Apasati tasta <▲▼> pentru a selecta modul Picture Style de baza, apoi apasati <SET>.
- Daca ati ales modul Picture Style gata setat si furnizat odata cu softul, selectati-l aici.



## 5 Selectati parametrul.

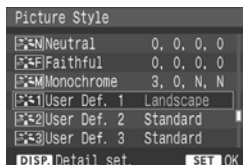
- Selectati un parametru, cum ar fi [Sharpness], apoi apasati <SET>.



## 6 Reglati parametrul.

- Apasati tasta <◀▶> pentru a regla paramerul asa cum doriti, apoi apasati <SET>.

Pentru detalii, vezi "Personalizarea Picture Style" de la paginile 82-84.



- Apasati butonul <MENU> pentru a inregistra un nou mod Picture Style. Reapare ecranul pentru selectia Picture Style.
  - ▶ Modul Picture Style de baza va fi afisat in dreapta [User Def. \*].
  - ▶ Numele modului Picture ale carui setari au fost modificate (sunt diferite de cele initiale), inregistrata in [User Def. \*] vor fi afisate in albastru.

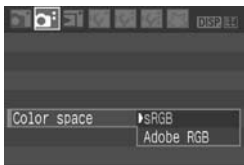
Daca un mod Picture Style a fost deja inregistrat in [User Def. \*], schimbarea modului Picture Style de baza la pasul 4 va anula parametrii modului Picture Style inregistrat.

## MENU Programarea spatiului culorii ★

Spatiul culorii se refera la plaja de culori reproductibile. Cu aceasta camera foto, aveti posibilitatea sa programati spatiul culorilor fotografiilor facute pe optiunea sRGB sau Adobe RGB. Pentru imagini normale, este recomandat, sRGB. In modurile Zonei de Baza, sRGB este setat automat.

### 1 Selectati [Color space].

- In fereastra [C<sup>i</sup>], selectati [Color space], apoi apasati <SET>.



### 2 Setati spatiul culorii dorit.

- Selectati [sRGB] sau [Adobe RGB], apoi apasati <SET>.

## Despre Adobe RGB

Aceasta functie este utilizata in principal pentru printare in scopuri comerciale si alte activitati industriale. Aceasta setare nu este recomandata celor care nu au cunostinte despre procesarea imaginii, Adobe RGB, si despre regulile de design pentru sistemele de fisiere ale aparatelor digitale 2.0 (Exif 2.21).

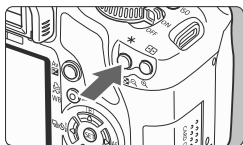
Deoarece imaginea va fi afisata nepotrivit pe computer sRGB, cu imprimante incompatibile cu Exif 2.21, va fi necesara prelucrarea ulterioara a imaginii cu ajutorul unor programe diferite.



- Daca imaginea este fotografiata in timp ce spatiul culorii este programat pe Adobe RGB, numele fisierului incepe cu "\_MG\_" (primul caracter este liniuta de subliniere).
- Profilul ICC nu este anexat. Profilul ICC este explicat in Manualul de utilizare a programului de pe CD-ROM.

## \* Blocare AE \*

Utilizati functia blocare AE atunci cand doriti sa faceti fotografiile multiple cu aceeasi setare pentru expunere sau cand aria de focalizare este diferita de aria in care se efectueaza masurarea pentru expunere. Apasati butonul < \* > pentru a bloca expunerea, apoi recompuneti si fotografiati. Acest lucru se numeste blocare AE. Este eficient pentru subiecte iluminate din spate.



### 1 Focalizati subiectul, apoi apasati butonul < \* >. (☉4)



- Apasati butonul de declansare pana la jumatate.
- ▶ Va fi afisata setarea pentru expunere.
- ▶ Simbolul < \* > lumineaza in vizor pentru a indica faptul ca setarea expunerii este blocata (Blocare AE).
- De fiecare data cand apasati butonul < \* > acesta blocheaza setarea expunerii curente.



### 2 Recompuneti si fotografiati.



## Efecte blocare AE

| Mod de masurare (p.77)  | Metoda de selectie a punctului AF                                |  |
|---|--|--|
|   | Selectie automata  | Selectie manuala                                 |
|  * | Blocarea AE este aplicata punctului AF care a atins focalizarea. | Blocarea AE este aplicata punctului AF selectat. |
|    | Blocarea AE este aplicata punctului AF central.                  |  |

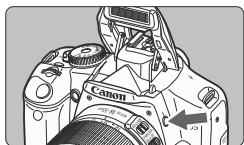
\* Atunci cand modul de focalizare de pe obiectiv este setat pe <MF>, blocarea AE este aplicata punctului AF central.



# \* Blocare FE \*

Funcția Blocare FE blochează setarea expunerii cu blițul pe aria dorită de pe imagine. Această funcție poate fi utilizată și cu blițuri externe seria EX.

\* FE înseamnă expunere bliț (Flash Exposure).

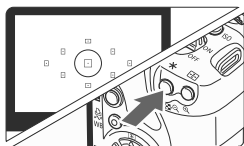


## 1 Apasați butonul <⚡> pentru a ridica blițul încorporat.

- Apasați butonul de declanșare până la jumătate și priviți în vizor pentru a verifica dacă semnul <⚡> este aprins.



## 2 Focalizați subiectul.



## 3 Apasați butonul < \* >. (☺16)

- Îndreptați centrul vizorului spre subiect, unde doriți să blocați expunerea cu blițul și apoi apăsați butonul < \* >.
- ▶ Blițul va emite un flash de examinare iar puterea blițului va fi calculată și reținută în memorie.
- ▶ În vizor va fi afișat, pentru un moment, mesajul "FEL" iar <⚡ \* > se va aprinde.
- De fiecare dată când apăsați butonul < \* > se emite un flash de examinare iar puterea de ieșire necesară pentru bliț va fi calculată și reținută în memorie.



## 4 Fotografați.

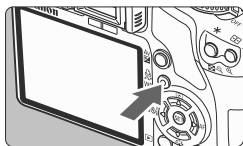
- Compuneți cadrul și apăsați complet butonul de declanșare.
- ▶ Blițul declanșează pentru a efectua fotografia.



⚠ Dacă subiectul este prea departe și dincolo de limita efectivă a blițului, simbolul <⚡> va clipi. Aproiați-vă de subiect și repetați pașii 2-4.

## WB: Setarea balansului de alb <sup>★</sup>

Balansul (WB) de alb este util pentru ca portiunile albe ale imaginii sa arate alb. In mod normal, setarea <AWB> (Auto) va stabili automat balansul de alb optim. Daca nu puteti obtine culori naturale cu optiunea <AWB>, puteti programa manual balansul de alb pentru a corespunde sursei respective de lumina. In modurile din Zona de Baza, <AWB> va fi setata automat.

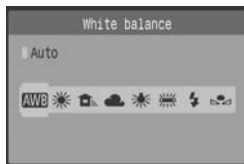


### 1 Apasati butonul <WB>.

- ▶ Apare [White balance].

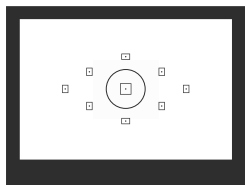
### 2 Selectati balansul de alb.

- Apasati tasta <◀▶> pentru a selecta setarea dorita pentru balansul de alb, apoi apasati <SET>.
- Mesajul "Approx. \*\*\*\*K" (K: Kelvin) afisat pentru balansul de alb selectat <☀> <🏠> <☁> <🌧> <🌞> <🔥> reprezinta temperatura respectivei culori.



## 📧 Balans de alb personalizat

Un balans de alb personalizat va permite sa setati manual balansul de alb pentru o anumita sursa de lumina. Pentru a va familiariza cu aceasta procedura exersati cu lumina existenta.



### 1 Fotografiati un obiect alb.

- Obiectul alb trebuie sa umple aria spotului de masurare.
- Focalizati manual si setati expunerea standard pentru obiectul alb.
- Puteti seta orice balans de alb.



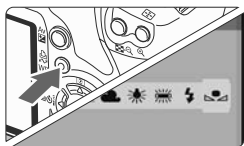
## 2 Selectati [Custom WB].

- In fereastra [WB], selectati [Custom WB], apoi apasati <SET>.
- ▶ Apare ecranul SET.



## 3 Importati datele pentru balansul de alb.

- Selectati imaginea fotografiata la pasul 1, apoi apasati <SET>.
- ▶ Pe ecranul care apare, selectati [OK] si datele vor fi importate.
- Cand meniul reapare, apasati butonul <MENU> pentru a iesi din meniu.



## 4 Selectati balansul de alb personalizat.

- Apasati butonul <WB>.
- Apasati tasta <◀▶> pentru a selecta <WB>, apoi apasati <SET>.



- Daca expunerea obtinuta la pasul 1 este gresita, este posibil sa nu obtineti un balans de alb corect.
- Daca imaginea a fost inregistrata in timp ce Picture Style era setat pe [Monochrome] (p.68), nu poate fi selectata la pasul 3.

## MENU Corectarea balansului de alb ★

Puteti corecta balansul de alb care a fost setat. Aceasta reglare va avea acelasi efect ca si utilizarea unui filtru pentru conversia temperaturii sau compensarea culorii. Fiecare culoare poate fi corectata pe unul dintre cele noua niveluri disponibile.

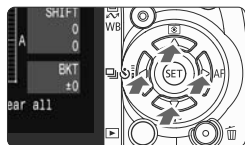
Utilizatorii obisnuiti cu filtrele de compensare a culorii si cu cele de conversie a temperaturii vor gasi acesta functie foarte utila.

### Corectarea balansului de alb



#### 1 Selectati [WB SHIFT/BKT].

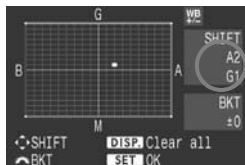
- In fereastra [Q], selectati [WB SHIFT/BKT], apoi apasati <SET>.
- ▶ Apare ecran de corectie/bracketing a balansului de alb.



#### 2 Setati corectarea balansului de alb.

- Apasati tasta <◀▶> pentru a muta marcajul "■" pe pozitia dorita.
- B inseamna albastru, A inseamna bej, M inseamna purpuriu, iar G inseamna verde. Culoarea va fi corectata in directia respectiva.
- In partea stanga sus, "SHIFT" indica marimea erorii si a corectiei.
- Apasand butonul <DISP.> vor fi anulate toate setarile [WB SHIFT/BKT].
- Apasati <SET> pentru a reveni la meniul principal.

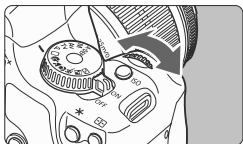
Sample setting: A2, G1



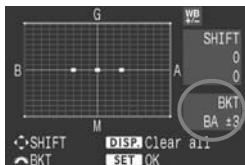
- In timpul corectarii balansului de alb, <WB ±%> va fi afisat in vizor si pe monitorul LCD.
- O treapta de corectie bej/albastru este echivalenta cu 5 mirezi pe un filtru de corectare a temperaturii culorii. (Mired : unitate de masura ce indica densitatea unui filtru de conversie a temperaturii culorii.)

## Fixare automata a balansului de alb

Cu o singura declansare, pot fi inregistrate simultan trei imagini cu game coloristice diferite. In functie de temperatura balansului de alb, imaginea va fi fixata automat pe o combinatie bej/albastru sau purpuriu/verde. Aceasta functie este numita fixare automata a balansului de alb (WB-BKT). Poate fi programata pana la  $\pm 3$  in pasi de cate un nivel.



B/A bias  $\pm 3$  nivele



## Setarea volumului pentru balans de alb bracketing.

- La pasul 2 pentru corectarea balansului de alb, cand rotiti cadranul < > semnul "■" de pe ecran se va schimba in "■ ■ ■" (3 puncte). Rotind cadranul < > spre dreapta programati plaja B/A iar catre stanga, pe cea M/G.
- ▶ In partea dreapta a ecranului, "BKT" indica directia si nivelul de fixare automata.
- Apasand butonul < DISP > anulati toate setarile [WB SHIFT/BKT].
- Apasati < SET > pentru a iesi din setare si a reveni la meniu.

## Ordinea de fixare

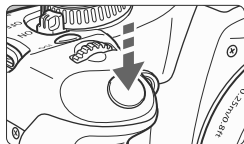
Imaginile vor fi prelucrate in urmatoarea secventa 1. Balans de alb standard 2. Predominanta (B) albastru si 3. Predominanta (a)bej, sau 1. Balans de alb standard 2. Predominanta (M) purpurie 3. Predominanta verde (G).



- Cand este selectat modul de fixare automata a balansului de alb, numarul maxim de fotografii in modul fotografiere continua este mai mic. Daca in meniul [F: Custom Functions (C.Fn)] functia [High ISO speed noise reduction] (p.155) e setata pe [1: On], fixarea automata a balansului de alb nu e posibila.
- Din moment ce pentru fiecare declansare sunt inregistrate trei imagini, cardul va necesita mai mult timp pentru a inregistra fotografiile.
- "BKT" simbolizeaza fixarea automata.

## Preventing Camera Shake ★

Miscarea mecanica a camerei cauzata de actiunea oglinzii poate afecta imaginile fotografiate cu un teleobiectiv sau cu un obiectiv pentru prim planuri (macro). In aceste cazuri este eficienta functia de blocare a oglinzii. Functia de blocarea a oglinzii este activata prin selectarea [**MF**: Custom Functions (C.Fn)] si setarea [**Mirror lockup**] (p.157) pe [**1**: Enable].



- Apasati complet butonul de declansare pentru a bloca reflexul oglinzii.
- Apoi, apasati din nou butonul de declansare pentru a fotografia. Oglinda revine apoi la pozitia initiala.



### Sfaturi pentru fotografiere

#### ● Utilizarea autodeclansatorului <2> cu blocarea oglinzii.

Atunci cand apasati complet butonul de declansare, oglinda se blocheaza si fotografia se realizeaza 2 secunde mai tarziu.

#### ● Fotografierea cu telecomanda.

Deoarece in cazul fotografierii cu telecomanda nu este atinsa camera, utilizarea telecomandii impreuna cu blocarea oglinzii pot preveni mai eficient miscarea camerei. Pentru telecomanda RC-5, apasarea butonului de transmitere blocheaza oglinda cu doua secunde inainte de fotografiere. Pentru telecomanda RC-1, setati pe 2 secunde intarziere si apoi fotografiati.



- Nu indreptati camera spre soare. Soarele poate deteriora cortinele declansatorului.
- Daca utilizati expunere cu bec, autodeclansatorul si blocarea oglinzii in combinatie, tineti apasat complet butonul de declansare ( timpul de intarziere al autodeclansatorului + timpul expunerii cu bec). Daca eliberati declansatorul in timpul numaratorii inverse a autodeclansatorului se va auzi un sunet de declansare. Nu va fi facuta insa nici o fotografie.



- Daca a fost setata <Continuous shooting> fotografierea unei singure imagini va avea inca efect.
- Oglinda se blocheaza si dupa 30 secunde va reveni jos automat. Apasarea din nou a butonului de declansare blocheaza oglinda din nou.

# 5

## Fotografieri Live

Puteti fotografia in timp ce vizionati o imagine in timp real pe monitorul LCD al camerei foto sau pe ecranul computerului. Aceasta se numeste fotografieri Live.

**Este potrivit atunci cand camera este fixata pe un trepied pentru a fotografia instantanee.**

**Daca tineti camera in mana ca pe o camera compacta digitala si fotografiati in timp ce priviti pe monitorul LCD, imaginile pot fi neclare.**

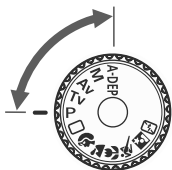


### **Despre fotografierea Live cu telecomanda**

Cu ajutorul software-ului furnizat instalat pe computer puteti conecta camera la computer si fotografia cu telecomanda in timp ce priviti ecranul computerului in loc de vizorul de pe aparatul foto. Pentru detalii vezi manualul de instructiuni pentru software de pe CD-ROM.

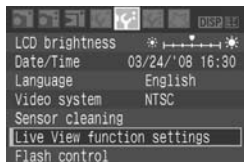
# Pregatirea pentru fotografierea live ★

Setati camera pentru fotografierea live.



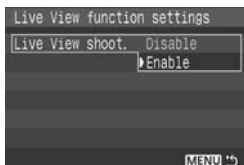
## 1 Setati modul de fotografiere.

- Setati modul de fotografiere pe un mod din Zona Creativa.
- **Fotografierea live nu este posibila in modurile Zonei de Baza.**



## 2 Selectati [Live View function settings].

- In fereastra [Lv], selectati [Live View function settings], apoi apasati <SET>.



## 3 Selectati [Live View shoot.].

- Selectati [Live View shoot.], apoi apasati <SET>. Selectati [Enable], apoi apasati <SET>.

## 4 Iesiti din meniu.

- Apasati butonul <MENU> pentru iesire.



## 5 Afisati imaginea live.

- Apasati <SET>.
- ▶ Imaginea live apare pe monitorul LCD.
- Imaginea live arata nivelul de luminozitate al imaginii fotografiate.
- Daca imaginea este prea luminoasa, rotiti cadranul <☀> spre dreapta. Daca este prea intunecata, rotiti cadranul <☁> spre stanga.





- In timpul fotografierii live nu indreptati camera direct spre soare. Caldura acestuia ar putea avaria componentele interne ale camerei foto.
- Fotografierea live va face indisponibile cateva setari ale Functiilor personalizate. (p.153)
- In conditii de iluminare slaba sau luminozitate crescuta, imaginea live nu reflecta fidel luminozitatea imaginii fotografiate.
- Daca se schimba sursa de iluminare, ecranul poate sa clipeasca. Daca se intampla acest lucru, opriti fotografierea live, si reluati-o dupa ce s-a schimbat sursa de lumina.
- In timpul afisarii imaginii live, daca indreptati camera intr-o directie diferita, este posibil ca luminozitatea sa se schimbe iar fotografia nu arata bine. Asteptati pana cand luminozitatea se stabilizeaza si apoi fotografiati.
- Daca in imagine exista o sursa de lumina foarte puternica precum soarele, suprafata stralucitoare poate sa apara neagra pe monitorul LCD. Totusi, pe imaginea inregistrata aceasta apare corect.
- Daca setati [**IY: LCD brightness**] pe luminos in conditii de iluminare slaba, in imaginea live poate sa apara zgomot de crominanta. Totusi acesta nu se va regasi in imaginea inregistrata.
- Atunci cand mariti imaginea, claritatea pare mai mare.
- In meniul [**IY: Custom Functions (C.Fn)**], setarea [**Auto Lighting Optimizer**] (p.156) pe [**1: Enable**] poate mari luminozitatea unei imagini cu expunere intunecata (setata cu compensarea expunerii).

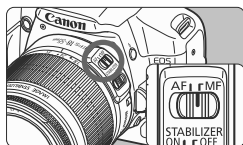


- Daca nu utilizati camera o perioada mai lunga de timp, alimentarea se va intrerupe automat dupa cum este setat in [**IY: Auto power off**]. (p.109) Daca [**IY: Auto power off**] este setat pe [**Off**], fotografierea live se va opri automat dupa 30 min. (alimentarea camerei ramane pornita).
- Campul vizual al imaginii este de aproape 100%.
- Cu ajutorul cablului video (furnizat) puteti conecta camera la TV si viziona imaginile. (p.128)

# Focalizarea manuala <sup>★</sup>

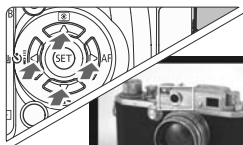
Desi puteti folosi focalizarea automata (p.102, 104),pentru a obtine o focalizare precisa este recomandata marirea imaginii si focalizarea manuala.

## Marirea imaginii pentru focalizare manuala



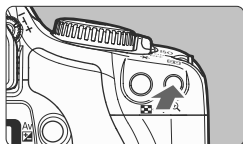
### 1 Setati comutatorul de focalizare de pe obiectiv pe <MF>.

- Rotiti inelul de focalizare de pe obiectiv pentru o focalizare grosiera.



### 2 Pozitionati cadrul de focalizare pe suprafata pe care doriti sa o focalizati.

- Apasati tasta <⬆> pentru a misca cadrul de focalizare.
- Pentru a misca cadrul central de focalizare, apasati butonul <⏏>.

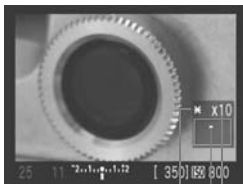


### 3 Mariti imaginea.

- Apasati butonul <Q>.
- ▶ Suprafata din interiorul cadrului de focalizare va fi marita.
- De fiecare data cand apasati butonul <Q>, formatul de afisare se schimba astfel:

→ 5x    10x    ~~Vedere completa~~ →

Marire: 10x



Blocare AE

Arie marita

Marire

### 4 Focalizati manual.

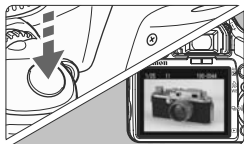
- In timp ce priviti imaginea marita, rotiti inelul de focalizare de pe lentile pentru a focaliza.
- Dupa ce s-a realizat focalizarea, apasati butonul <Q> pentru a va intoarce la imagine completa.

# Fotografierea ★



## 1 Verificati expunerea.

- Apasati butonul de declansare pana la jumatatea cursei.
- ▶ Vor fi afisate timpul de expunere si diafragma.
- Daca setati compensarea expunerii, luminozitatea imaginii se va schimba in consecinta.



## 2 Fotografiati.

- Apasati complet butonul de declansare.
- ▶ Imaginea va fi fotografiata si afisata pe monitorul LCD.
- ▶ Dupa ce se incheie vizionarea imaginii, camera revine automat in modul fotografiere live.

## 3 Pentru a iesi din modul fotografiere live.

- Cu imaginea live afisata, apasati **<SET>**.

## Despre setarile pentru fotografiere

- **<A-DEP>** este la fel ca utilizarea **<P>**.
- In cadrul fotografierii live, puteti seta sensibilitatea ISO, balansul de alb si compensarea expunerii.
- Picture Style, modul drive, modul AF si punctul AF nu pot fi schimbate in timpul fotografierii live.
- In timpul fotografierii live, modul de masurare va fi evaluativ indiferent de setarea curenta pentru modul de masurare.
- Puteti verifica profunzimea campului apasand butonul pentru previzionarea profunzimii campului.
- In timpul fotografierii continue, expunerea setata pentru prima fotografie va fi aplicata tuturor imaginilor fotografiate ulterior.

**Durata de viata a bateriei in fotografierea live**[Numar aprox de fotografii]

| Temperatura    | Conditii de fotografiere |                    |
|----------------|--------------------------|--------------------|
|                | Fara blit                | 50% utilizare blit |
| La 23°C / 73°F | ***                      | ***                |
| La 0°C / 32°F  | ***                      | ***                |

- Cifrele de mai sus sunt valabile pentru o baterie complet incarcata LP-E5 si in conformitate cu standardele de testare CIPA (Camera & Imaging Products Association).
- Cand utilizati autofocalizarea numarul posibil de fotografii descreste.



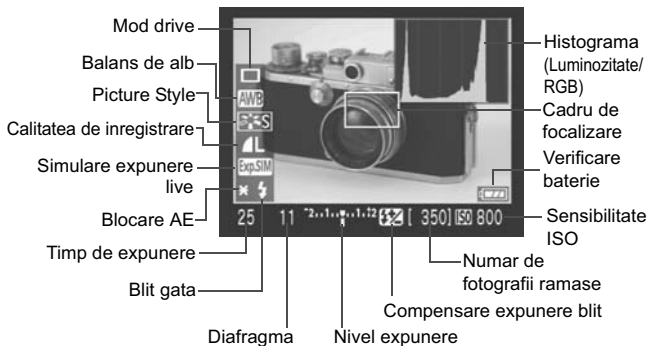
- Atunci cand fotografiati in modul Live pentru o perioada mai lunga de timp, temperatura interna a camerei foto poate creste ceea ce duce la scaderea calitatii imaginii. Intreruoeti modul Live atunci cand nu fotografiati. Inainte de o expunere lunga opriti temporar momdul Live si asteptati cateva minute inainte de fotografiere.
- Temperaturile inalte, sensibilitatea ISO mare sau expunerile lungi pot provoca zgomot/culori neuniforme in imaginea capturata in mod Live.
- Daca fotografiati in timp ce imaginea este marita este posibil ca expunerea sa nu iasa asa cum doriti. Reveniti la vizionarea normala inainte de fotografiere. In timpul vizionarii marite, timpul de expunere si diafragma vor fi afisate in rosu.
- Chiar daca fotografiati in timpul vizionarii marite, imaginea capturata va reflecta vizionarea normala.
- Presetarea focalizarii de pe obiectivul super telefoto nu poate fi utilizata.
- Pentru fotografiere Live nu utilizati Extension Tube sau obiectiv TS-E. Acest lucru poate cauza expuneri neregulate sau nedorite.
- Blocarea FE si modelare blit (cu blit extern de mare putere) nu pot fi utilizate.
- Un blit non-Canon nu va declansa.



- Este posibil sa fie afisat un caroiaj. In [**Live View function settings**], setati [**Grid display**] pe [**On**].
- Puteti schimba contorul de masurare. In [**Live View function settings**], setati [**Metering timer**].
- Atunci cand fotografiati cu blit, se va auzi ca si cand ati realizat doua fotografii. Totusi este fotografiata o singura imagine.

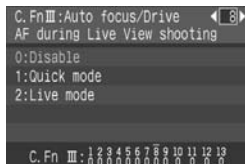
## Despre afisarea informatiilor

- De fiecare data cand apasati butonul <DISP.> informatiile afisate se schimba.



- Atunci cand <Exp.SIM> este afisat in alb, se indica faptul ca luminozitatea imaginii Live este apropiata de cea a imaginii care va fi capturata.
- Daca <Exp.SIM> clipeste indica faptul ca imaginea Live nu este afisata cu luminozitatea corespunzatoare datorita iluminarii prea slabe sau prea puternice.
- Daca este utilizat blitul sau este setat becul, semnul <Exp.SIM> si histograma vor fi afisate in gri. Este posibil ca histograma sa nu fie afisata corect in conditii de iluminare prea salaba sau prea puternica..

## Utilizarea AF pentru focalizare ★



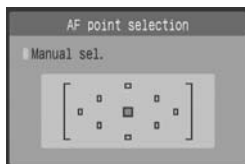
În [**IF**: Custom Functions (C.Fn)], atunci când [**AF during Live View shooting**] (p.157) este setat pe [**1: Quick mode**] sau [**2: Live mode**], puteți focaliza cu AF. Modul rapid și modul live utilizează o metodă diferită de autofocalizare. Dacă doriți o focalizare de precizie, măriți imaginea și

focalizați manual. (p.98)

### C.Fn-8-1: Modul rapid

Se procedează la fel ca la utilizarea obișnuită a AF (p.60, 61) cu senzorul dedicat pentru AF. Deși focalizarea în aria dorită se realizează rapid, imaginea live va fi întreruptă un moment în timpul operațiunii AF.

**Setați pe mod rapid, comutatorul de focalizare de pe obiectiv pe <AF>, și modul de focalizare pe <ONE SHOT>.**



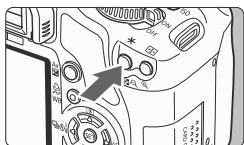
#### 1 Selectați punctul AF pentru focalizare.

- Înainte de a începe fotografierea live, selectați punctul AF.
- Apăsati butonul <AF-ON> și apăsați tasta <AF-ON> pentru a selecta punctul AF.
- Apăsati butonul de declanșare până la jumătatea cursei pentru a fi gata de fotografiere.



#### 2 Afișați imaginea live.

- Apăsati <SET>.
- ▶ Imaginea live apare pe monitorul LCD.
- Va fi afișat punctul AF selectat.
- Cadrul de focalizare (cadru mai larg) va fi de asemenea afișat.



### 3 Focalizati subiectul.

- Indreptati punctul AF selectat spre subiect si tineti apasat butonul < \* >.
- ▶ Imaginea live se va stinge, oglinda va cobori inapoi si se va realiza AF.
- ▶ Cand s-a realizat focalizarea se va auzi un beep.



### 4 Reveniti la imaginea live si fotografiati.

- Cand dati drumul butonului < \* > imaginea live reapare.
- Verificati focalizarea si expunerea, apoi apasati butonul de declansare pentru a fotografia (p.99).



- Nu puteti fotografia in timpul procesului de autofocalizare. Fotografiati numai cand este afisata imaginea live.
- Puteti misca cadrul de focalizare cu tastele < < > >. Pentru a mari aria din interiorul cadrului de focalizare, apasati butonul < < > >.
- Desi puteti seta modul AF pe AI Servo AF sau AI Focus AF, AF se va opri cand camera revine la afisarea imaginii live (pasul 4) astfel incat nu puteti focaliza subiectul aflat in miscare.
- Daca doriti ca blocarea AF si blocarea AE sa lucreze separat, selectati din meniul [M: Custom Functions (C.Fn)] [Shutter/AE lock button] (p.158) si setati pe [1: AE lock/AF].
- AF nu se poate realiza cu telecomanda RS-60E3 (comercializata

## C.Fn-8-2: Modul live

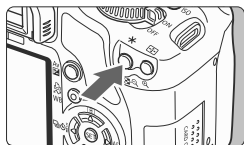
Senzorul de imagine este utilizat pentru focalizare. Deși focalizarea AF este posibilă cu imaginea live afișată, autofocalizarea durează mai mult decât în modul Rapid. De asemenea și obținerea focalizării se va realiza mai greu decât în modul Rapid.

**Setați pe modul Live și comutatorul pentru focalizare de pe obiectiv pe <AF>.**



### 1 Afisați imaginea live.

- Apasați <SET>.
- ▶ Imaginea live apare pe monitorul LCD.
- Atunci când este setat modul live, va fi afișat punctul AF <□>.



### 2 Focalizați subiectul.

- Suprapuneți punctul AF peste subiect și apăsați butonul <★> pentru autofocalizare.
- ▶ Când s-a realizat focalizarea, punctul AF devine verde și se va auzi un beep.
- ▶ Dacă focalizarea nu s-a realizat, punctul AF devine portocaliu.



### 3 Fotografați.

- Verificați focalizarea și expunerea apoi apăsați butonul de declanșare pentru a fotografia (p.99).



## Despre punctul AF in modul Live

- Apasati tastele <⬅➡> pentru a misca punctul AF acolo unde doriti sa focalizati (nu poate atinge marginile imaginii). Pentru a misca punctul AF central, apasati butonul <⏏>.
- Pentru a mari imaginea in punctul AF, apasati butonul <🔍>.



- Daca focalizarea este dificila cu imaginea marita, reveniti la vedere completa si utilizati AF.
- Daca imaginea clipeste si este dificil de focalizat, opriti fotografierea live si reluati-o dupa ce se schimba sursa de lumina. Verificati daca imaginea nu mai clipeste si apoi autofocalizati.
- Daca focalizati cu vedere completa si mariti ulterior imaginea, este posibil ca focalizarea sa nu fie corecta.
- Raza de asistenta AF nu lumineaza.
- AF nu este posibila cu telecomanda RS-60E3 (comercializata separat).



- Dureaza cateva momente pana cand se realizeaza focalizarea.
- Chiar si daca s-a realizat focalizarea, daca apasati butonul <A> din nou, obiectivul va focaliza din nou.
- Luminozitatea imaginii se poate schimba in timpul si dupa operatiunea de autofocalizare.
- Daca doriti ca blocarea AF si blocarea AE sa lucreze separat, selectati din meniul [🔧: Custom Functions (C.Fn)] [Shutter/AE lock button] (p.158) si setati pe [1: AE lock/AF].
- Viteza AF poate fi diferita in timpul vederii complete si vederii marite.

**In modul Live exista cateva situatii in care este posibil ca focalizarea AF sa nu se realizeze:**

- Subiecte cu contrast scazut cum ar fi cerul albastru si suprafetele colorate uniform.
- Subiecte slab iluminate.
- Dungi si alte modele cu contrast numai pe directie orizontala.
- Daca sursa de lumina isi tot schimba luminozitatea, culoarea sau modelul.
- Scene de noapte sau pete de lumina.
- In lumina fluorescenta sau cand imaginea clipeste.
- Subiecte extrem de mici.
- Subiecte care reflecta puternic lumina.
- Atunci cand atat subiecte aflate in apropiere cat si la distanta acopera punctele AF precum un animal intr-o cusca.
- Subiecte care se misca incontinuu in cadrul AF si nu pot sta nemiscate datorita tremurului camerei sau estomparii subiectului.
- Un subiect care se apropie sau se departeaza de camera.
- Atunci cand AF este utilizata pentru un subiect iesit cu mult din intervalul de focalizare.
- Atunci cand utilizati un filtru pentru efecte speciale.

# 6

## Functii usor de utilizat

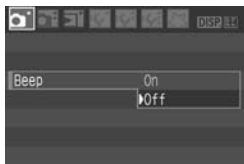
---

- Dezactivarea sonorului dispozitivului de avertizare (p.108)
- Attentionare statut card (p.108)
- Setarea timpului de revedere a imaginilor (p.108)
- Setarea timpului de oprire automata (p.109)
- Setarea luminozitatii monitorului LCD (p.109)
- Metode de numerotare a fisierelor (p.110)
- Rotirea automata a imaginilor (p.112)
- Verificarea setarilor pentru functiile camerei video (p.113)
- Readucerea setarilor la valorile initiale (p.114)
- Prevenirea stingerii automate a monitorului LCD (p.115)
- Schimbarea culorii ecranului cu setari pentru fotografiere (p.115)
- Control blit (p.116)
- Curatarea automata a senzorului (p.118)
- Aplicarea datelor despre stergerea prafului (p.119)
- Curatarea manuala a senzorului (p.121)

## Funcții ușor de utilizat

### 3 Dezactivarea sonorului dispozitivului de avertizare

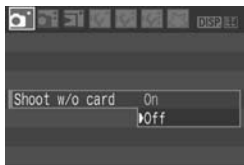
Puteti dezactiva sonorul dispozitivului de avertizare a finalizarii focalizarii sau din timpul operarii autodeclansatorului.



În fereastra [1], selectați **[Beep]**, apoi apăsați <0>. Selectați **[Off]**, apoi apăsați <0>.

### 3 Atenționare statut card

Acest lucru previne fotografierea fără card instalat în camera foto.

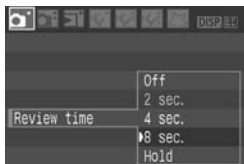


În fereastra [1], selectați **[Shoot w/o card]**, apoi apăsați <0>. Selectați **[Off]**, apoi apăsați <0>.

Dacă nu este instalat nici un card și apăsați butonul de declansare, va fi afișat **"Card"** în vizor și nu veți putea declansa.

### 3 Setarea timpului de revedere a imaginilor

Poate fi setat timpul în care imaginea este afișată pe monitorul LCD imediat după fotografiere. Dacă este setat **[Off]** imaginea nu va fi afișată. Dacă este setat **[Hold]** imaginea este afișată până la expirarea timpului **[Auto power off]**. Afișarea pe monitorul LCD se va interupe dacă apropiați ochiul de vizor, apăsați butonul de declansare sau efectuați alte operațiuni cu camera.



În fereastra [1], selectați **[Review time]**, apoi apăsați <0>. Setați timpul, apoi apăsați <0>.

### 3 Setarea timpului de oprire automata

Pentru a economisi energia bateriei, camera se opreste automat dupa expirarea timpului setat pentru efectuarea unei operatiuni. Puteti programa timpul de oprire automata. Cand camera s-a oprit datorita functiei de oprire automata, aveti posibilitatea sa reporniti camera apasand butonul de declansare sau oricare din butoanele: <M> <B> <x> <0> etc.

**Daca a fost setat [Off] ori opriti camera chiar Dvs. ori apasati butonul <B> pentru a stinge afisajul in vederea economisirea energiei. Daca a fost setat [Off] si camera nu este folosita timp de 30 min., monitorul LCD se opreste automat. Pentru a reaprinde monitorul LCD din nou, apasati butonul <B>.**



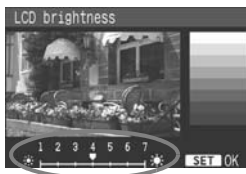
In fereastra [5], selectati [**Auto power off**], apoi apasati <0>. Setati timpul, apoi apasati <0>.

### 3 Setarea luminozitatii monitorului LCD

Puteti regla luminozitatea monitorului LCD pentru a-l face mai usor lizibil.



In fereastra [6], selectati [**LCD brightness**], apoi apasati <0>. Cu ecranul pentru reglare afisat, apasati tasta <U> pentru a regla luminozitatea, apoi apasati <0>.



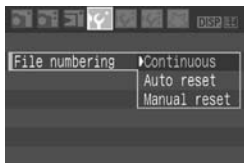
Atunci cand verificati expunerea unei imagini este bine sa feriti imaginea afisata de lumina ambientala. Deasemenea este recomandata setarea luminozitatii monitorului LCD in centrul scalei pentru reglare.

### 3 Metode de numerotare a fisierelor

Numerele de fisier se aseamana cu numerele cadrelor dintr-un film. Fotografiiile primesc automat un numar de fisier intre 0001 si 9999 si sunt salvate intr-un folder. Puteti schimba modul de asignare a numarului de fisier.

Numarul de fisier apare pe computer in urmatoarul format:

**IMG\_0001.JPG.**



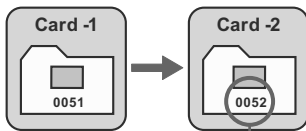
In fereastra [5], selectati [**File numbering**], apoi apasati <0>. Urmati pasii de mai jos pentru a selecta o metoda de numerotare a fisierelor, apoi apasati <0>.

- **[Continuous]: Numerotarea fisierelor continua chiar dupa inlocuirea cardului.**

Chiar dupa inlocuirea cardului, numerotarea continua pana la 9999. Acest lucru este util atunci cand doriti sa salvati imagini numerotate de la 0001 pana la 09999 intr-un folder in computerul Dvs.

In cazul in care noul card introdus contine deja imagini, este posibil ca numerotarea sa continue de la numarul de fisier existent. Daca optati pentru sistemul de numerotare continua, utilizati de fiecare data un card nou formatat.

#### Numerotarea fisierelor dupa inlocuirea cardului



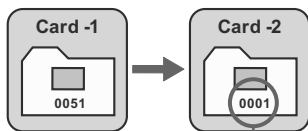
Urmatorul numar de fisier secvential

- **[Auto reset]: Reseteaza numerotarea la 0001 atunci cand este inlocuit cardul.**

De fiecare dată când înlocuiți cardul, numerotarea va începe de la **0001**. Acest lucru este util atunci când doriți să organizați imaginile în funcție de card .

În cazul în care noul card introdus conține deja imagini, este posibil ca numerotarea să continue de la numărul de fișier existent. Pentru a începe numerotarea de la 0001, cardul trebuie formatat înainte de utilizare.

#### Numerotarea fișierelor după înlocuirea cardului



Numarul de fisier este resetat

- **[Manual reset]: Puteti reseta oricand numarul fisierului la 0001 precum si pentru un nou folder.**

Atunci când resetati manual numărul de fișier, este creat automat un folder nou iar numărul imaginilor salvate în folder începe de la 0001. Acest lucru este util atunci când doriți să aveți foldere separate pentru imaginile fotografiate ieri și azi. După resetarea manuală, numerotarea fișierelor revine la modul continuu sau auto reset.



Când este creat directorul nr. 999, pe ecranul LCD va apărea mesajul **[Folder number full]** Când este creat fișierul nr. 9999, fotografierea nu va mai fi posibilă iar pe monitorul LCD este afișat un mesaj pentru înlocuirea cardului. Înlocuiți cardul.

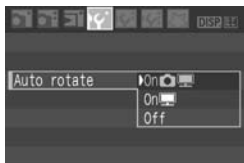


Atat pentru fișierele JPEG cât și pentru imaginile RAW, numele fișierului va începe cu "IMG\_". Extensia va fi ".JPG" pentru imaginile JPEG și ".CR2" pentru imaginile RAW.

### 3 Rotirea automata a imaginilor



Fotografiile verticale se pot roti automat astfel încât să fie afișate vertical în loc de orizontal în timpul vizionării pe monitorul LCD sau pe computer. Setarea acestei funcții poate fi schimbată.



În fereastra [5], selectați [**Auto rotate**], apoi apăsați <0>. Urmăriți pașii de mai jos pentru a selecta setarea dorită. Apoi apăsați <0>.

- [**OnPD**] : Imaginea verticală este rotită automat atât pe monitorul LCD al camerei cât și pe computer.
- [**OnD**] : Imaginea verticală este rotită automat numai pe computer.
- [**Off**] : Imaginea verticală nu este rotită automat.

#### ? FAQ

- **Imaginea verticală nu este rotită în timpul vizionării imediat după fotografiere.**  
Imaginea verticală este rotită numai pentru redare.
- **[OnPD] este setat însă imaginea nu este rotită în timpul redării.**  
Funcția de auto-rotire nu va funcționa atunci când imaginile au fost fotografiate în timp ce [**Auto rotate**] a fost setat pe [**Off**]. Dacă imaginea verticală este fotografiată în timp ce camera este îndreptată în sus sau în jos, imaginea ar putea să nu se rotească automat pentru vizionare. În acest caz, vezi "Rotirea imaginii" la pagina 126.
- **Rotirea imaginii pe monitorul LCD atunci când a fost setat [OnD].**  
Setați [**OnPD**], apoi redați imaginea. Aceasta va fi rotită.
- **Imaginea verticală nu se rotește pe ecranul computerului.**  
Softul utilizat nu este compatibil cu rotirea imaginii. Utilizați softul camerei foto.



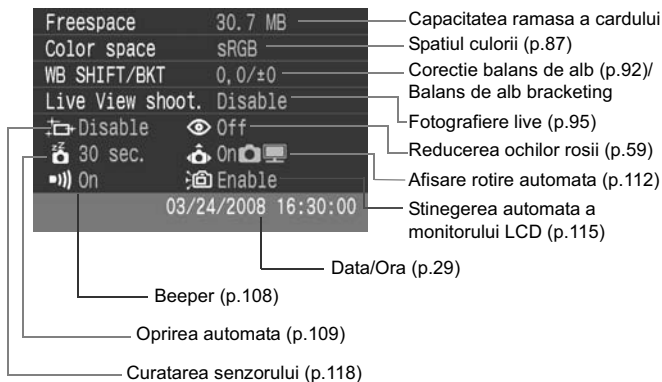
## B Verificarea setărilor pentru funcțiile camerei foto

În timp ce este afișat meniul, apăsați butonul <B> pentru a afișa setările curente.



- În timp ce este afișat meniul, apăsați butonul <B> pentru a afișa setările.
- Apăsați din nou butonul <B> pentru a reveni la meniul.
- Apăsați butonul de declanșare până la jumătate pentru a reveni la afișarea setărilor.

### Afișarea setărilor



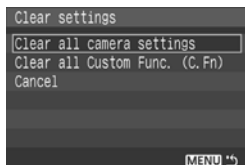
### 3 Reducerea setărilor la valorile inițiale

Această funcție readuce la valorile inițiale toate setările pentru fotografiere și funcțiile personalizate. Funcția este activă în modul <d> și în ale moduri din Zona creativă.



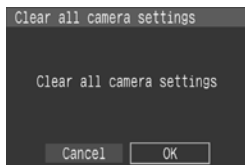
#### 1 Selectați [Clear settings].

- În fereastra [7], selectați [Clear settings], apoi apăsați <0>.



#### 2 Selectați opțiunea dorită.

- Pentru a reduce camera la setările inițiale, selectați [Clear all camera settings], apoi apăsați <0>.
- Pentru a reduce funcțiile personalizate la setările inițiale, selectați [Clear all Custom Func. (C.Fn)], apoi apăsați <0>.



#### 3 Selectați [OK].

- Selectați [OK], apoi apăsați <0> pentru a șterge funcțiile personalizate.
- u Când este selectat [Clear all camera settings] funcțiile camerei vor fi resetate la setările din următorul tabel.

#### Setări fotografiere

|                                       |                                |
|---------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Mod AF</b>                         | O fotografie AF                |
| <b>Selectia punctului AF</b>          | Selectie automata              |
| <b>Mod masurare</b>                   | q (Masurare evaluativa)        |
| <b>Mod drive</b>                      | u (Fotografierea unei imagini) |
| <b>Compensare expunere</b>            | 0 (Zero)                       |
| <b>AEB</b>                            | Anulat                         |
| <b>Compensarea expunerii blitului</b> | 0 (Zero)                       |
| <b>Live View shooting</b>             | Dezactivat                     |

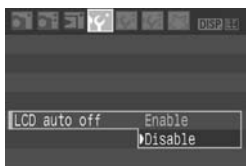
#### Setări înregistrare imagini

|  |             |
|--|-------------|
| <b>Calitate</b>                            | 73          |
| <b>Sensibilitate ISO</b>                   | Auto        |
| <b>Numarare fisier</b>                     | Continuu    |
| <b>Spatiul culorii</b>                     | sRGB        |
| <b>Balans de alb</b>                       | Q (Auto WB) |
| <b>Corectie balans de alb</b>              | Anulat      |
| <b>Fixare automata a balansului de alb</b> | Anulat      |

\* Balansul de alb (p.90) obținut din balansul de alb personalizat și din datele de înlăturare a prafului (p.119) va fi sters.

### 3 Prevenirea stingerii automate a monitorului LCD

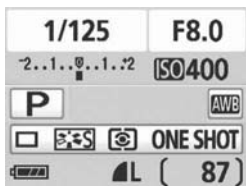
Această funcție previne ca senzorul pentru oprirea afisajului să stingă monitorul LCD atunci când ochiul Dvs. se apropie de vizor.



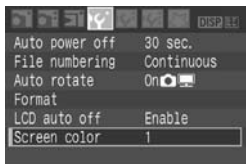
#### Selectați [LCD auto off].

- În fereastra [5], selectați [LCD auto off], apoi apăsați <0>. Selectați [Disable], apoi apăsați <0>.

### 3 Schimbarea culorii ecranului cu setări pentru fotografiere



Puteti schimba culoarea de fundal a ecranului cu setari pentru fotografiere.



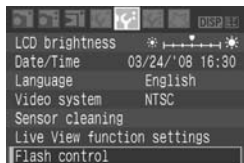
#### Selectați [Screen color].

- În fereastra [5], selectați [Screen color], apoi apăsați <0>.
- Selectați culoarea dorită, apoi apăsați <0>.
- Când ieșiți din meniu, culoarea selectată va fi afișată pentru ecranul cu setări pentru fotografiere.



### 3 Control blitN

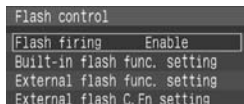
Blitul incorporat si blitul extern pot fi setate cu acest meniu. Meniul pentru blitul extern este aplicabil numai bliturilor externe Seria **EX** ale caror functii pot fi setate cu acesata camera.



#### Selectati [Flash control].

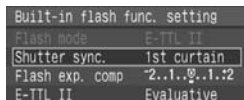
- In fereastra [6], selectati **[Flash control]**, apoi apasati <0>.
- u Apare ecranul pentru controlul blitului.

#### [Flash firing]



- In mod normal, setati pe **[Enable]**.
- **Daca este setat [Disable], atati blitul intern cat si cel extern nu vor declansa.** Acest lucru este util cand doriti sa folositi raza de asistenta AF.

#### [Built-in flash func. setting]



- **Shutter sync.**

Normal setati pe **[1st curtain]** astfel incat blitul sa declanseze imediat ce incepe expunerea.

Daca este setat **[2nd curtain]** blitul declanseaza imediat ce expunerea se incheie. Cand este combinat cu o viteza mica de sincronizare puteri crea o dara de lumina ca cea lasata de farurile masinilor pe timp de noapte. Cu sincronizare cu a doua cortina, blitul declanseaza de doua ori. O data atunci cand apasati complet butonul de declansare si inca o data imediat inainte de incheierea expunerii.

- **[Flash mode]** nu poate fi selectat.
- **[Flash exp. comp]** poate fi setat asa cum a fost explicat la pagina 79.
- Setati **[E-TTL II]** asa cum este explicat la pagina urmatoare.

## ● E-TTL II

Pentru expunerile normale cu blit, setati pe **[Evaluative]**.

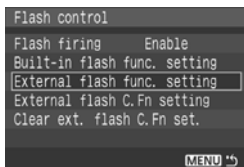
Daca este setat **[Average]** expunerea blitului va fi extinsa la intreaga scena masurata ca si cu masuratoarea pentru un blit extern.

Compensarea expunerii blitului poate fi necesara in functie de scena. Functia se adreseaza utilizatorilor avansati.

## Setarea bliturilor externe de mare putere

Selectati **[External flash func. setting]** sau **[External flash C.Fn setting]**. Pentru detalii referitoare la setarile blitului extern care pot fi reglate cu camera foto consultati manualul blitului extern compatibil seria EX (precum 580EX II).

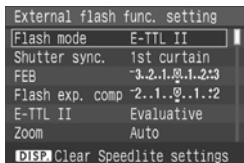
Atasati blitul de mare putere si porniti-l.



### 1 Selectati **[External flash func. setting]** sau **[External flash C.Fn setting]**.

- Selectati oricare din ele, apoi apasati <0>.
- Setarile care nu pot fi activate nu vor fi afisate.

### External flash func. setting



### 2 Setati functiile blitului extern.

- Selectati una din functiile blitului si setati-o asa cum doriti. Procedura este aceeași ca pentru setarea unei functii din meniu.
- In ecranul setarilor blitului simbolurile functiilor setabile, setarile curente, setarile pentru modul blit si setarile personalizate pentru blit pot arata in mod diferit fata de camera foto.
- Daca apasati butonul <B> pentru a sterge setarile pentru blitul de mare putere, atat setarile pentru blitul extern cat si cele pentru blitul incorporat vor fi sterse.

### External flash C.Fn setting



### 3 Curatarea automata a senzorului

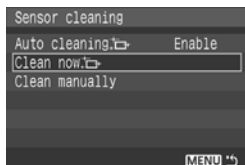
Atunci cand setati comutatorul de pornire pe pozitia <1> sau <2>, dispozitivul pentru curatarea sezorului de imagine actioneaza automat pentru a curata praful carea adera de sensor. In mod normal nu trebuie sa acordati atentie acestei functii. Totusi puteti oricand sa activati curatarea manulala sau sa o dezactivati.

#### Curatarea senzorului acum




#### 1 Selectati [Sensor cleaning].

- In fereastra [6], selectati **[Sensor cleaning]**, apoi apasati <0>.



#### 2 Selectati [Clean now].

- Selectati **[Clean now]**, apoi apasati <0>.
- Selectati **[OK]**, apoi apasati <0>.
- u Ecranul indica faptul ca senzorul este curatat. Desi se aude un sunet de declansare, nu este fotografiata nici o imagine.

- 
- Pentru rezultate mai bune, efectuati curatarea senzorului cu aparatul plasat pe o masa sau alta suprafata in pozitie perpendiculara.
  - Chiar daca repetati curatarea senzorului, rezultatul nu va fi cu mult mai bun. Imediat dupa incheierea curatarii senzorului, optiunea **[Clean now]** va fi dezactivata temporar.

#### Dezactivarea curatarii automate a senzorului

- La pasul 2, selectati **[Auto cleaning]** si setati pe **[Disable]**.
- u Curatarea senzorului nu se mai efectueaza cand setati comutatorul de alimentare pe <1> sau <2>.

## 3 Aplicarea datelor despre stergerea prafului

În mod normal, dispozitivul pentru curățare automată elimină cea mai mare parte din praful vizibil pe imaginile fotografiate. Totuși în caz că mai rămâne praf, puteți aplica pentru aceste imagini Dust Delete Data pentru a șterge ulterior punctele datorate prafului. Funcția Dust Delete Data este utilizată de programul Digital Photo Professional (furnizat) pentru a șterge automat punctele datorate prafului.

### Pregatiri

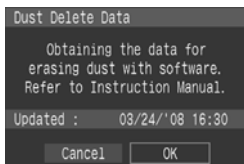
- Luați un obiect solid, alb (hartie, etc.).
- Setati o distanță focală de 50mm sau mai mare.
- Setati modul de focalizare a obiectivului pe <MF> și setati focalizarea la infinit ( $\infty$ ). Dacă obiectivul nu are o scară pentru distanță, rotiți complet în sensul acelor de ceasornic inelul de focalizare al obiectivului.

### Obținerea datelor despre stergerea prafului



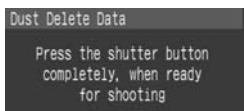
#### 1 Selectați [Dust Delete Data].

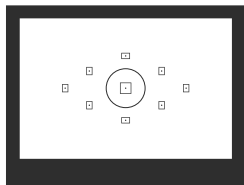
- În fereastra [2], selectați [Dust Delete Data], apoi apăsați <0>.



#### 2 Selectați [OK].

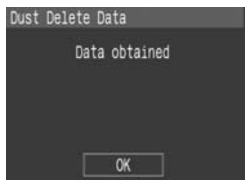
- Selectați [OK] și apăsați <0>. Va fi efectuată curățarea automată a senzorului, apoi apare un mesaj. Deși se aude un sunet de declanșare, nu este fotografiată nici o imagine.





### 3 Fotografiati un obiect solid alb.

- Pastrati o distanta de 20 - 30 cm / 0.7 - 1.0 ft de subiect si umpleti complet vizorul cu obiectul alb, fara modele si fotografiati.
- u Fotografia va fi facuta in modul prioritate diafragma cu o valoarea a diafragmei de f/22.
- Deoarece imagine fotografiata nu va fi salvata, nu este necesara instalarea unui card. Vor fi insa culese datele de imagine.
- u Cand este facuta fotografia, camera obtine datele de curatare a prafului. Cand sunt obtinute datele de curatare a prafului, apare un mesaj. Selectati [OK], si meniul reapare.
- Daca obtinerea datelor nu a avut success, va aparea un mesaj. Urmati procedura "Pregatiri" de la pagina precedenta, apoi selectati [OK]. Fotografiati din nou.




### Despre datele de stergere a prafului

Dupa obtinerea datelor despre stergerea prafului, acestea sunt aplicate tuturor imaginilor JPEG sau RAW fotografiate ulterior. Inainte de o sedinta de fotografiere importanta, este bine sa reinnoti datele despre stergerea prafului.

In ceea ce priveste stergerea automata cu softul furnizat, vezi Manulaul de instructiuni al softului de pe CD-ROM.

Datele despre stergerea prafului aplicate imaginilor sunt de mici dimensiuni astfel incat nu afecteaza marimea fisierului de imagine.

 Utilizati un obiect alb solid precum o foaie de hartie. Daca hartia are un model este posibil ca acesta sa fie interpretat ca praf si poate afecta acuratetea curatarii prafului cu software-ul.



### 3 Curatarea manuala a senzorului

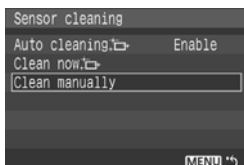
Praful care nu a fost eliminat de dispozitivul de curatare a senzorului poate fi curatat si manual.

**Suprafata senzorului de imagine este extrem de delicata. In cazul in care necesita o curatare directa, este bine sa fie efectulata la Centrul de Service Canon.**

Inainte de curatarea senzorului, detasati obiectivul.

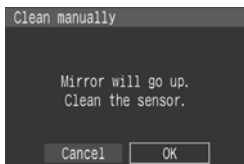
#### 1 Selectati [Sensor cleaning].

- In fereastra [6], selectati [Sensor cleaning], apoi apasati <0>.



#### 2 Selectati [Clean manually].

- Selectati [Clean manually], apoi apasati <0>.



#### 3 Selectati [OK].

- Selectati [OK], apoi apasati <0>.
- u Oglinda se va bloca si se va deschide diafragma pentru a expune senzorul.

#### 4 Incetarea curatarii.

- Setati comutatorul de alimentare in pozitia <2>.



- Ca sursa de alimentare este recomandata utilizarea kit-ului adaptor ACK-E5 (comercializat separat).
- Daca utilizati acumulatorul, asigurati-va ca este complet incarcat. Daca este atasat un suport cu baterii marime AA, curatarea manuala a senzorului nu va fi posibila.

- **In timpul curatarii senzorului, nu efectuati niciodata urmatoarele operatii. Daca este intrerupta alimentarea cu curent, diafragma se inchide si poate deteriora cortinele si senzorul de imagine.**
  - **Setarea comutatorului de alimentare in pozitia <2>.**
  - **Deschiderea capacului slotului pentru card.**
  - **Deschiderea capacului compartimentului pentru baterie.**
- Suprafata senzorului de imagine este extrem de delicata. Curatati senzorul cu grija.
- Utilizati un dispozitiv de suflare fara perie. Peria poate zgaria senzorul.
- Nu introduceti dispozitivul de suflare dincolo de inelul pentru montarea obiectivului. Daca este oprita alimentarea, diafragma se inchide iar cortina si oglinda pot fi avariate.
- Nu utilizati aer comprimat sau gaz pentru curatarea senzorului. Forta jetului de aer poate avaria senzorul iar spray-ul poate ingheta pe sensor.

# 7

## Redarea imaginii

În acest capitol sunt explicate funcții referitoare la vizionarea imaginilor. Puteți învăța mai multe despre redarea imaginilor decât cele discutate în capitolul 2 “Fotografierea de bază și redarea imaginilor” și despre vizionarea imaginilor pe un ecran TV. De asemenea, puteți șterge imagini.

**Pentru imagini fotografiate cu alta camera foto:**

Este posibil ca aceasta camera foto să nu poată afișa imagini fotografiate cu alta camera foto sau editate pe computer sau imagini al căror nume de fișier a fost schimbat.





## Cautarea rapida a imaginilor

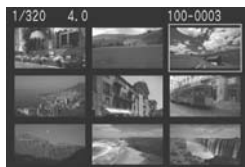
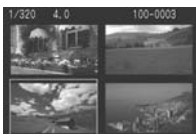
### Imagini multiple afisate pe ecran (Afisare index)

Cautati rapid imaginile in afisarea index care va arata cate patru sau cate noua imagini deodata.






#### 1 Porniti afisarea index.

- In timpul redarii imaginilor, apasati butonul  .
- ▶ Apare afisarea index a cate patru imagini. Imaginea selectata la momentul respectiv va fi evidentiata intr-un chenar albastru.
- Apasati din nou butonul   pentru a comuta pe afisarea index a cate noua imagini.



#### 2 Selectati imaginea.

- Rotiti cadranul  pentru a selecta o imagine adiacenta.
- Apasati tasta  pentru a muta cadrul albastru si a selecta alta imagine.
- Apasati butonul  pentru a afisa imaginea selectata cu marime normala.

## Salt peste imagini (afisare salt)

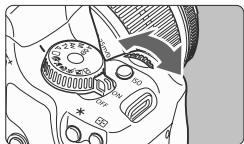
Atunci cand un card contine multe imagini puteti sa le derulati cate 10 sau cate 100 deodata. Deasemenea, daca imaginile au fost fotografiate in zile diferite, le puteti derula in functie de data. Aceasta tehnica se numeste Jump - Salt.



Metoda jump  
Localizare imagine


### 1 Selectati metoda jump.

- In modul de afisare a unei singure imagini, apasati tasta <▲>.
- ▶ In dreapta jos sunt indicate metoda pentru salt si locatia curenta a imaginii.
- Apasati tasta <▲▼> pentru a selecta metoda pentru salt dintre [**1 image/10 images/100 images/Date**], apoi apasati <ⓈET>.



### 2 Derularea imaginilor prin salt.

- In timpul redarii imaginilor rotiti cadranul <⚙️>.
- ▶ Afisarea imaginilor se va face in functie de metoda selectata pentru salt.
- Pentru afisarea imaginilor una cate una apasati tasta <◀▶>.

 Saltul nu este posibil cu afisare index.

## Vizionarea marita



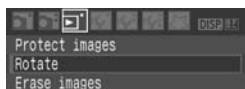
Zona marita

### Mariti imaginea.

- In timpul redarii imaginii, apasati butonul <Q> pentru a mari imaginea.
- Daca tineti apasat butonul <Q> puteti mari imaginea de 10 ori.
- Utilizati tastele <+> pentru a vedea portiuni din imaginea marita.
- Apasati butonul <Q> pentru a reduce marirea. Pentru a renunta la imaginea marita, apasati butonul <▶>.

- Puteti roti cadranul <☀> pentru a viziona alta imagine cu mentinerea maririi imaginii.
- Vizionarea marita nu este posibila in timpul vederii imaginii imediat dupa fotografiere.

## Rotirea imaginii





### 1 Selectati [Rotate].

- In fereastra [▶], selectati [Rotate], apoi apasati <SET>.



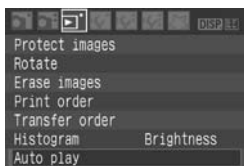
### 2 Selectati imaginea si rotiti-o.

- Apasati tasta <◀▶> pentru a selecta imaginea, apoi apasati <SET>.
- De fiecare data cand apasati <SET>, imaginea se va roti.
- Pentru a roti alta imagine, repetati procedura de mai sus.
- Pentru a renunta la rotirea imaginii si a reveni la meniu, apasati butonul <MENU>.

- Daca imaginea rotita nu este afisata corespunzator in timpul redarii, setati [Y' Auto rotate] pe [On  ].

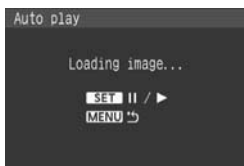
## MENU Redarea automata

Puteti reda imaginile de pe card sub forma unui slide show automat. Fiecare imagine va fi afisata aproximativ 4 secunde.



### 1 Selectati [Auto play].

- In fereastra [ ] , selectati [Auto play], apoi apasati <SET>.
- ▶ Apare ecranul pentru redare automata.



### 2 Activati functia de redare automata.

- ▶ Dupa ce [Loading image...] este afisat pentru cateva secunde, va porni redarea automata.
- Pentru a opri redarea automata, apasati <SET>.
- In timpul pauzei, [ II ] va fi afisat in coltul din stanga sus a imaginii. Apasati <SET> din nou pentru a relua redarea automata.

### 3 Oprirea functiei de redare automata.

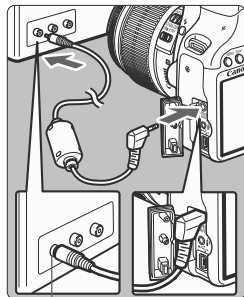
- Pentru a opri functia de redare automata si a reveni la meniul, apasati butonul <MENU>.



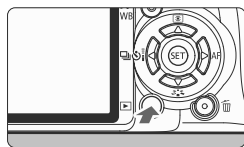
- In modul auto play, apasati butonul <DISP.> pentru a schimba formatul de afisare.
- In modul pauza, apasati tasta <◀▶> pentru a vizualiza o alta imagine.
- In modul auto play, functia de intrerupere automata nu functioneaza.
- Timpul de afisare poate varia in functie de imagine.

# Vizionarea imaginilor pe TV

Prin conectarea camerei la un televizor cu cablul video furnizat puteți vizualiza imaginile fotografiate pe televizor. Opriti întotdeauna camera și televizorul înainte de a le conecta.



Terminal Video IN



## 1 Conectati camera la televizor.

- Deschideti capacul conexiunilor camerei.
- Folositi cablul video (furnizat) pentru a conecta terminalul camerei < VIDEO OUT > la intrarea video a televizorului.
- Introduceti complet mufa.

## 2 Porniti televizorul si treceti-l in modul VIDEO IN.

## 3 Setati butonul de pornire al camerei in pozitia <ON>.

## 4 Apasati butonul <▶>.

- ▶ Imaginea apare pe ecranul TV. (Nu va fi afisat nimic pe monitorul LCD al camerei foto.)
- Dupa finalizarea operatiei, setati butonul de pornire in pozitia <OFF>, opriti televizorul, apoi deconectati cablul video.

- In cazul in care nu este setat formatul video corespunzator, imaginea nu va fi afisata corect. Setati formatul video corespunzator sistemului folosind [**Y**: Video system].
- Nu folositi alte cabluri video decat cele livrate. Imaginile ar putea sa nu apara daca folositi alte cabluri video.
- In functie de monitorul televizorului dumneavoastra, o parte din imagine ar putea sa apara trunchiata.



## MENU Protejarea imaginilor

Aceasta functie previne stergerea accidentala a imaginii.



Simbol imagine protejata



### 1 Selectati [Protect images].

- In fereastra [MENU], selectati [Protect images], apoi apasati <SET>.
- ▶ Apare ecranul pentru setarea protectiei.

### 2 Protejati imaginea.

- Apasati tasta <◀▶> pentru a selecta imaginea care urmeaza a fi protejata impotriva stingerii, apoi apasati <SET>.
- ▶ Atunci cand o imagine este protejata, simbolul <🔒> apare pe ecran.
- Pentru a anula protectia imaginii apasati butonul <SET> din nou. Simbolul <🔒> dispare.
- Pentru protejarea unei alte imagini, repetati pasul 2.
- Pentru a iesi din meniul Protectie, apasati butonul <MENU>. Meniul re apare.





Atunci cand formatati cardul, vor fi sterse si imaginile protejate.



- Dupa ce o imagine a fost protejata, aceasta nu mai poate fi stearsa folosind functia de stergere a camerei. Pentru stergerea unei imagini protejate trebuie mai intai sa anulati protectia.
- Daca stergeti toate imaginile (p.130), vor ramane numai imaginile protejate. Aceasta functie este utila atunci cand doriti sa stergeti deodata toate imaginile de care nu mai aveti nevoie.

## Stergerea imaginilor

Puteti sterge imaginile una cate una sau puteti sterge deodata toate imaginile de pe cardul de memorie. Imaginile protejate (p. 129) nu vor fi sterse.

-  **Dupa ce o imagine a fost stearsa, aceasta nu mai poate fi recuperata. Asigurati-va ca nu mai aveti nevoie de imagine inainte de a o sterge. Pentru a preveni stergerea accidentala a imaginilor importante, protejati-le. Stergerea unei imagini **RAW** +  va sterge atat imaginea RAW cat si cea JPEG.**

### Stergerea unei singure imagini




**1** Redati imaginea care urmeaza sa fie stearsa.

**2** Apasati butonul .





- In partea de jos a ecranului apare meniul pentru stergere.



**3** Stergeti imaginea.

- ▶ Selectati [**Erase**], apoi apasati .
- Imaginea afisata va fi stearsa.

### **MENU** Marcarea imaginilor care urmeaza sa fie sterse deodata

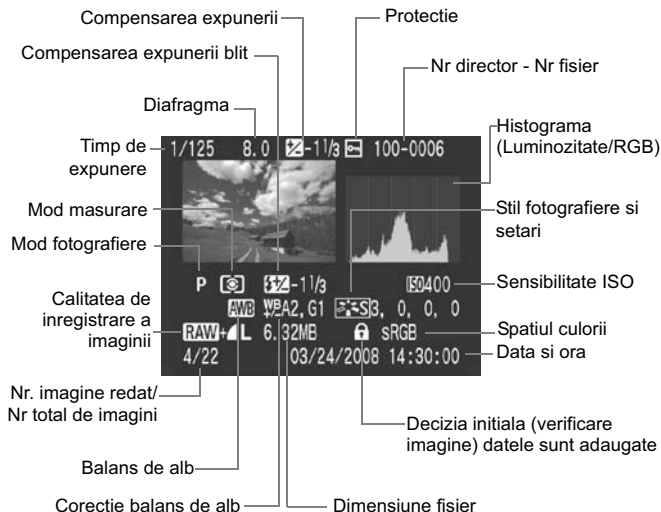
Prin marcarea imaginilor care urmeaza sa fie sterse, puteti sterge mai multe imagini deodata. In meniul [ **Erase images**] selectati [**Select and erase images**]. Cu tasta  marcati  imaginile care urmeaza sa fie sterse. Apoi apasati butonul .

### **MENU** Stergerea tuturor imaginilor de pe card

Atunci cand meniul [ **Erase images**] este setat pe [**All images on card**], vor fi sterse toate imaginile de pe card.

## Afisarea informatiilor pentru fotografiere

Atunci cand apasati butonul <DISP.> in timpul redarii unei singure imagini, puteti comuta pe afisarea informatiilor despre fotografiere. Afisarea informatiilor despre fotografiere cu cele mai multe detalii este descrisa mai jos.



\* Pentru imaginile RAW +  , este afisata marimea fisierului JPEG.

### ● Despre alerta luminozitate

Cand informatiile despre fotografiere sunt afisate, orice arie supraexpusa a imaginii va clipi. Pentru a obtine mai multe detalii ale imaginii in zonele supraexpuse, setati compensarea expunerii la un volum negativ si fotografiati din nou.

## ● Histograma

Histograma pentru stralucire arata nivelul de distributie a expunerii, luminozitate generala si gradatia. Histograma RGB este utila pentru verificarea saturatiei culorii si gradatiei. Afisarea poate fi comutata cu meniul [☐] **Histogram**.

### Afisare [Brightness]

O histograma este un grafic care indica distributia stralucirii imaginii. Axa orizontala indica nivelul de stralucire (mai intunecat pe partea stanga si mai stralucitor pe partea dreapta), in timp ce axa verticala indica numarul de pixeli existenti pentru fiecare nivel de stralucire. Cu cat sunt mai multi pixeli pe stanga, cu atat este imaginea mai intunecata. Si cu cat sunt mai multi pixeli spre partea dreapta, cu atat este imaginea mai stralucitoare. Daca sunt mai multi pixeli pe stanga, detaliul de umbra se va pierde. Iar dacă sunt mai multi pixeli pe dreapta, se vor pierde detaliile de luminozitate. Tonurile dintre acestea vor fi reproduse. Cu histograma imaginii puteti verifica cat de corecta sau asimetrica este expunerea si cat de bogata este gama totala de tonuri.

#### Exemple de histograme



Imagine intunecata



Luminozitate normala



Imagine stralucitoare

### Afisare [RGB]

Histograma este un grafic care arata distributia stralucirii imaginii pentru fiecare culoare primara (RGB adica rosu, albastru si verde). Axa orizontala indica nivelul de stralucire (mai intunecat pe partea stanga si mai stralucitor pe partea dreapta), in timp ce axa verticala indica numarul de pixeli existenti pentru fiecare nivel de stralucire al fiecarei culori. Cu cat sunt mai multi pixeli pe stanga, cu atat este imaginea mai intunecata si culoarea mai putin proeminenta. Si cu cat sunt mai multi pixeli spre partea dreapta, cu atat este imaginea mai stralucitoare si culoarea mai densa. Daca sunt mai multi pixeli pe stanga, detaliul de culoare se va pierde. Iar daca sunt mai multi pixeli pe dreapta, culoarea va fi prea saturata si fara detalii. Cu histograma RGB imaginii puteti verifica saturatia culorii si gradualitatea si biasul balansului de alb.

# 8

## Printarea imaginilor si transferul imaginilor pe computer

- **Printarea** (p.134)

Puteti conecta camera direct la imprimanta si printa imaginile de pe card. Camera este compatibila cu "PictBridge" care este standardul pentru printarea directa.

Pagina web de mai jos ofera mai multe informatii despre utilizarea camerei foto Canon cu diferite tipuri de imprimante precum si cu diferite tipuri de hartie.

**<http://canon.com/pictbridge/>**

- **Digital Print Order Format (DPOF)** (p.143)

DPOF (Digital Print Order Format) va permite sa printati imaginile inregistrate pe card in functie de instructiunile de printare cum ar fi selectarea imaginilor, numarul de copii etc. Aveti astfel posibilitatea sa printati multiple imagini deodata sau sa dati ordine de printare unui laborator foto.

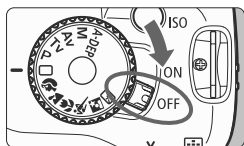
- **Transferul imaginilor pe computer** (p.147)

Prin conectarea camerei foto la computer puteti transfera imagini de pe cardul camerei efectuand operatiuni cu aparatul foto.

# Pregatirea pentru printare

Puteti parcurge procedura de imprimare directa numai prin intermediul monitorului LCD al camerei dumneavoastra .

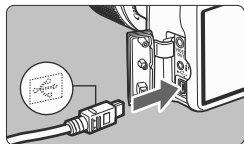
## Conectarea camerei la computer



**1 Setati comutatorul de alimentare al camerei pe pozitia <OFF>.**

**2 Setati imprimanta.**

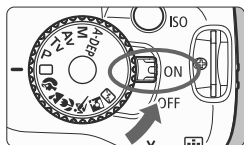
- Pentru detalii consultati manualul de instructiuni al imprimantei.



**3 Conectati camera la imprimanta.**

- Utilizati cablul de interfata livrat cu camera.
- Atunci cand conectati cablul la terminalul <↔> al camerei, simbolul <↔> al cablului trebuie sa fie indreptat catre partea din fata a camerei.
- Pentru conectarea la imprimanta, consultati manualul de instructiuni al imprimantei.

**4 Porniti imprimanta.**



**5 Setati comutatorul de alimentare al camerei pe pozitia <ON>.**

- ▶ Unele imprimante scot un sunet de avertizare.

## PictBridge



## 6 Redati imaginea.

- Apasati butonul <▶>.
- ▶ Va fi afisata imaginea, iar simbolul <📷> apare in stanga sus pentru a indica faptul ca aparatul este conectat la tipul respectiv de imprimanta.
- ▶ Butonul luminos <📷> se aprinde in albastru.



- Imaginile in format RAW nu sunt compatibile cu printarea directa.
- Camera nu poate fi utilizata cu imprimante compatibile numai cu CP Direct sau Bubble Jet Direct.
- Atunci cand conectati camera la imprimanta, nu folositi alt cablu decat cel de interfata furnizat.
- In cazul in care este emis un beep lung la pasul 5, indica faptul ca este o problema cu imprimanta. Pentru a identifica problema, efectuati urmatoarele :

Apasati <▶> pentru a reda imaginea si urmati pasii de mai jos.

1. Apasati <SET>.

2. Din meniul de setare al imprimantei, selectati **[Print]**.

Mesajul de eroare va fi afisat pe monitorul LCD. (p.142)



- In cazul in care camera functioneaza cu baterii, asigurati-va ca acestea sunt complet incarcate. Cu o baterie complet incarcata, puteti printa continuu timp de 6 ore.
- Inainte de a deconecta cablul, opriti imprimanta si camera. Scoateti cablul tinand de mufa, nu de cablu.
- Pentru imprimarea directa se recomanda folosirea kit-ului cu adaptor ACK-E5 (optional).

# Printarea

**Ecranul pentru afisare si optiunile de printare difera in functie de imprimanta.** Unele setari ar putea sa nu fie disponibile. Pentru detalii, consultati manualul imprimantei dumneavoastra.

Simbol pentru conectarea imprimantei



## 1 Selectati imaginea ce urmeaza a fi printata.

- Verificati daca simbolul <img alt="Printer icon" data-bbox="235 235 265 265"/> este afisat in partea din stanga sus a ecranului LCD.
- Apasati tasta <img alt="Left arrow" data-bbox="305 305 335 335"/> pentru a selecta imaginea ce urmeaza a fi printata.

## 2 Apasati <SET>.

- ▶ Apare meniul de setare a printarii.

### Ecraan pentru setarea printarii

Seteaza efectele de printare. (p.138)

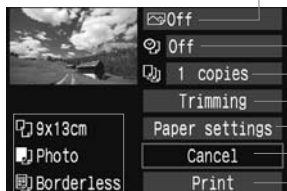
Seteaza printarea datei pe on sau off.

Seteaza cantitatea pentru printare.

Seteaza aria de taiere. (p.141)

Seteaza dimensiunea hartiei, tipul si prezentarea. Revenire la pasul 1.

Inceperea printarii.

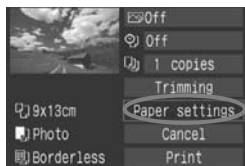


Vor fi afisate dimensiunea hartiei, tipul si prezentarea pe care le-ati setat.

**\* In functie de imprimanta, anumite setari precum imprimarea datei si taierea pot fi indisponibile.**

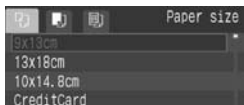
## 3 Selectati [Paper settings].

- Selectati [Paper settings], apoi apasati <img alt="SET button" data-bbox="325 825 355 855"/>.
- ▶ Apare meniul de setare a hartiei.



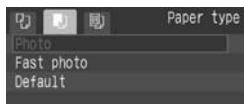


## Setarea dimensiunii hartiei



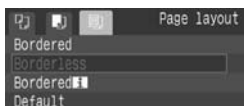
- Selectati dimensiunea hartiei introduse in imprimanta si apoi apasati < **SET** >.
- ▶ Apare meniul de setare a tipului hartiei.

## Setarea tipului de hartie



- Selectati tipul hartiei introduse in imprimanta si apoi apasati < **SET** >.
- Atunci cand utilizati o imprimanta Canon si hartie Canon, cititi manualul de instructiuni al imprimantei pentru a verifica ce tipuri de hartie pot fi utilizate.
- ▶ Apare meniul de setare a prezentarii hartiei.

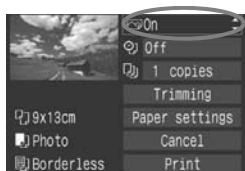
## Setarea prezentarii




- Selectati meniul de prezentare, apoi apasati < **SET** >.
- ▶ Reapare ecranul pentru printare.








|  |   |
|--|---|
| <b>Cu margini</b>                              | Imaginea printata va avea o margine alba de-a lungul muchiilor.   |
| <b>Fara margini</b>                            | Imaginea printata nu va avea margini. Daca imprimanta dvs. nu poate imprima poze fara margini, imaginea va avea margini.  |
| <b>Cu margini [F]</b>                          | Informatiile de fotografiere* vor fi imprimate pe margine pentru printuri cu dimensiunea 9x13cm si mai mari.  |
| <b>Pana la xx</b>                              | Optiunea de printare a 2, 4, 8, 9, 16, sau 20 de copii ale aceleiasi imagini pe o singura hartie.   |
| <b>Pana la 20 [F]</b><br><b>Pana la 35 [F]</b> | Pe hartie de dimensiune A4 / Letter, vor fi printate 20 sau 35 imagini thumbnail cu ordine DPOF. • <b>[20-up [F]]</b> informatiile de fotografiere* vor fi printate langa fiecare imagine |
| <b>Setare initiala</b>                         | Prezentarea pe pagina variaza in functie de tipul imprimantei sau setarile acesteia.  |

\* Dintre datele Exif, pot fi imprimate numele camerei, numele obiectivului, modul de fotografiere, timpul de expunere, diafragma, volumul compensarii expunerii, sensibilitatea ISO, balansul de alb etc.



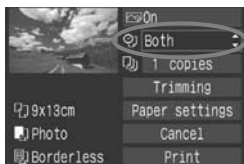
## 4 Setati efectele de printare.

- Setati in cazul in care doriti acest lucru. Daca nu este nevoie sa setati efecte de printare, treceti la pasul 5.
- Selectati optiunea din partea dreapta sus a ecranului, apoi apasati < **SET** >. Selectati efectul de printare dorit, apoi apasati < **SET** >.
- Daca simbolul <  > este afisat langa < **DISP.** >, puteti sa si reglati efectul de printare. (p.140)

| Efect printare   | Descriere   |
|--|---|
|  <b>Off</b>         | Aceleasi caracteristici pentru printare ca si pe pozitia "On". Nu va fi efectuata nici o corectie automata.                                     |
|  <b>On</b>          | Imaginea va fi printata conform culorilor standard ale imprimantei. Datele de imagine Exif sunt utilizate pentru a face corectii automate.      |
|  <b>Vivid</b>       | Imaginea va fi printata cu saturatie mare a culorii pentru a produce nuante vii de verde si albastru.   |
|  <b>NR</b>          | Zgomotul imaginii este redus inainte de printare.   |
| <b>B/W B/W</b>   | Printeaza alb si negru cu negru intens.   |
| <b>B/W Cool tone</b>   | Printeaza alb si negru cu tonuri reci de negru.   |
| <b>B/W Warm tone</b>   | Printeaza alb si negru cu tonuri calde de negru galbui.   |
|  <b>Natural</b>   | Nu va fi efectuata nici o corectie automata si vor fi retinute culoarea naturala si contrastul.   |
|  <b>Natural M</b> | Caracteristicile pentru printare sunt aceleasi ca la setarea "Natural". Totusi, aceasta setare permite reglarea cu finete mai mare a printarii. |
|  <b>Default</b>   | Setare initiala - printarea difera in functie de imprimanta. Pentru detalii vezi manualul de instructiuni al imprimantei.                       |

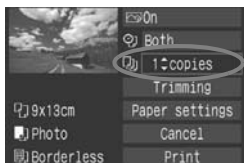
\* Ecranul pentru afisare poate fi diferit in functie de imprimanta.

\* Atunci cand schimbati efectele de printare se vede in imaginea din coltul din stanga sus. Imaginea printata poate fi usor diferita de imaginea afisata. Acest lucru se aplica si pentru [Brightness] si [Adjust levels] la pagina 140.



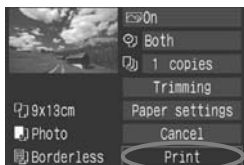
## 5 Setarea imprimarii datei si numarului de fisier.

- Setati daca este necesar.
- Selectati <[Both]>, apoi apasati <[SET]>.
- Setati asa cum doriti, apoi apasati <[SET]>.



## 6 Setati numarul de copii.

- Setati daca este necesar.
- Selectati <[1 copies]>, apoi apasati <[SET]>.
- Setati numarul de copii apoi apasati <[SET]>.



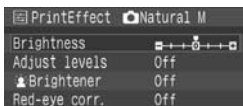
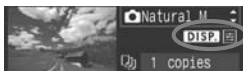
## 7 Incepeti printarea.

- Selectati [**Print**], apoi apasati <[SET]>.
- ▶ Lumina albastra a butonului <[Print]> clipeste si printarea va incepe.



- Pentru a printa o alta imagine cu aceleasi setari in modul printare usoara, selectati imaginea si apasati butonul <[Print]> aprins in albastru. Taierea imaginii nu va fi aplicata pentru o singura copie in modul printare usoara.
- Pentru detalii referitoare la taiere, vezi pagina 141.
- Setarea de [**Default**] pentru efectele de printare precum si alte optiuni sunt setarile de baza ale imprimantei asa cum sunt prezentate de catre producatorul acesteia. A se vedea manualul de instructiuni al imprimantei pentru a vedea care sunt setarile de baza [**Default**].
- In functie de marimea fisierului de imagine si de calitatea de inregistrare a imaginii este posibil sa dureze cateva momente pana incepe printarea dupa ce ati selectat [**Print**].
- Pentru a opri printarea, apasati <[SET]> in timp ce este afisat [**Stop**] apoi selectati [**OK**].

## Reglarea efectelor de printare



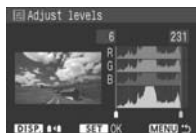
La pasul 4 de la pagina 138, selectati efectul de printare. Cand este afisat simbolul <☰> langa <DISP.>, apasati butonul <DISP.>. Puteti seta parametrii pentru reglaje fine. Parametrii care pot fi reglati sau afisati depind de selectia de la pasul 4.

### ● Luminozitate

Poate fi reglata luminozitatea imaginii.

### ● Nivele de reglare

Atunci cand selectati [**Manual**], puteti schimba distributia histogramei si regula luminozitatea imaginii si contrastul. Cu ecranul pentru nivelele de reglare afisat, apasati butonul <DISP.> pentru a schimba pozitia <↑>. Apasati tasta <◀▶> pentru a regla liber nivelul de umbra (0 - 127) sau de evidentiere (128 - 255).



### ● ☀ Mai luminos

Eficient in conditii de iluminare din spate cand fata subiectului poate fi intunecata. Cand este setat [**On**], fata este mai luminoasa pentru printare.

### ● Corectia pentru ochi rosii

Eficienta pentru fotografierea cu blit in care subiectul are ochii rosii. Atunci cand este setat [**On**] ochii rosii vor fi corectati pentru printare.

- Efectele [☀ **Brightener**] si [Red-eye corr.] nu vor aparea pe ecran.
- Atunci cand selectati [**Detail set.**], puteti regla [**Contrast**], [**Saturation**], [**Color tone**], si [**Color balance**]. Pentru a regla [**Color balance**], utilizati tastele <◀▶>. B este pentru albastru, M este pentru rosu, si G este pentru verde. Culoarea respectiva va fi corectata.
- Daca selectati [**Clear all**], toate efectele de printare vor reveni la setarile initiale.

## Decuparea imaginii



Puteti decupa imaginea si puteti printa doar portiunea decupata a acesteia ca si cum imaginea ar fi fost recompusa. **Efectuati decuparea chiar inaintea printarii.** Daca setati mai intai decuparea iar apoi setati imaginea printata, este posibil sa trebuiasca sa setati din nou decuparea.

**1** Selectati [Trimming], in ecranul pentru setarea printarii.

**2** Setati marimea cadrului pentru decupare, pozitia si proportia.

- Va fi printata zona din interiorul cadrului pentru decupare. Proportile vertical-orizontale ale cadrului pentru decupare pot fi schimbate cu [Paper settings].

### Schimbarea dimensiunii cadrului pentru decupare

Apasand butonul <Q> sau <Q>, dimensiunea marginii de selectare se schimba. Cu cat cadrul de selectare este mai mic, cu atat marimea imaginii pentru printare va fi mai mare.

### Deplasarea cadrului de selectare

Apasati butonul <D> pentru a deplasa cadrul de selectare pe imagine in directie orizontala sau verticala. Deplasati cadrul de selectare pana cand acesta acopera aria dorita a imaginii.

### Rotirea cadrului

De fiecare data cand apasati butonul <DISP> cadrul pentru decupare isi schimba orientarea verticala sau orizontala. De exemplu, o imagine verticala poate fi printata ca o imagine orizontala.

### Corectia imaginii

Rotind cadranul <R> puteti regla unghiul cu  $\pm 10$  grade in pasi de 0.5 grade. Atunci cand este reglat, semnul <R> de pe ecran devine albastru.

**3** Apasati <SET> pentru a iesi din meniul de decupare.

- ▶ Reapare ecranul pentru setarile de printare.
- Puteti verifica aria decupata a imaginii in coltul din stanga sus a ecranului.

- În funcție de imprimantă, zona de selectare este posibil să nu fie printată conform specificațiilor dumneavoastră.
- Cu cât zona de selectare este mai mică, cu atât imaginea va părea mai granulară.
- În timpul selectării imaginii, urmăriți monitorul LCD al camerei. Dacă urmăriți imaginea pe un ecran TV, cadrul de selectare ar putea să nu fie afișat cu precizie.

## **Managenizarea erorilor imprimantei**

În cazul în care ați remediat o eroare de imprimare (lipsa cerneala, hartie, etc.) și selectați [Continue] pentru a relua printarea, însă aceasta nu este reluată, acționați butoanele imprimantei pentru a relua printarea. Pentru detalii, a se vedea manualul de instrucțiuni al imprimantei.

### **Mesaje de eroare**

În cazul în care apare o problemă în cursul printării, va apărea un mesaj de eroare pe monitorul LCD al camerei. Apăsati <SET> pentru a opri printarea. După rezolvarea problemei, reluați printarea. Pentru detalii referitoare la rezolvarea unei probleme a imprimantei, consultați manualul de instrucțiuni al imprimantei.

#### **Eroare de hartie:**

Verificați dacă hârtia este bine încărcată în imprimantă.

#### **Eroare de cerneala:**

Imprimanta nu mai are cerneala sau rezervorul de cerneala uzată este plin.

#### **Eroare hardware:**

Verificați dacă există alte probleme în afara de cele legate de hartie sau de cerneala.

#### **Eroare fisier:**

Imaginea selectată nu poate fi imprimată prin PictBridge. Imaginile fotografiate cu o altă cameră sau imaginile editate cu un computer pot să nu permită printarea.

# Digital Print Order Format (DPOF)

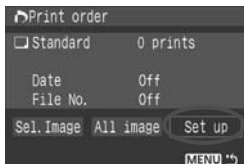
Setati tipul printului, imprimarea datei si a numarului de fisier. Setarile pentru printare vor fi aplicate tuturor imaginilor (nu pot fi setate individual pentru fiecare imagine)

## Setarea optiunilor pentru printare



### 1 Selectati [Print order].

- ▶ In fereastra [DPOF], selectati [Print order], apoi apasati <SET>.



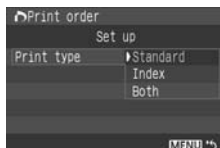
### 2 Selectati [Set up].

- Selectati [Set up], apoi apasati <SET>.

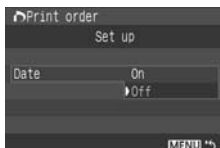
### 3 Setati optiunea asa cum doriti.

- Setati [Print type], [Date], si [File No.].
- Selectati optiunea, apoi apasati <SET>. Selectati setarea dorita, apoi apasati <SET>.

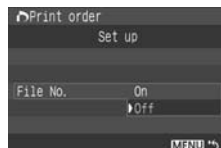
[Print type]






[Date]




[File No.]




|              |   |  |  |
|--------------|---|--|--|
| Tip print    |  | Standard                                   | Printeaza imagini pe o foaie.              |
|              |  | Index                                      | Pe o foaie sunt printate multiple imagini. |
|              |  | Ambele                                     | Printeaza in mod standard si index.        |
| Data         | On  | [On] imprima data pe imagine.              |  |
|              | Off   |  |  |
| Numar fisier | On  | [On] imprima numarul de fisier pe imagine. |  |
|              | Off   |  |  |

## 4 Iesire din setare.

- Apasati butonul <MENU>.
- ▶ Reapare ecranul pentru ordinul de printare.
- Apoi selectati [**Sel.Image**] sau [**All image**] pentru a realiza ordinul cu imaginile ce urmeaza a fi printate.

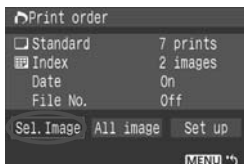
- 
- Chiar daca [**Date**] si [**File No.**] sunt pe [**On**], data sau numarul de fisier este posibil sa nu poata fi printate in functie de setarea tipului de printare si de tipul imprimantei.
  - Atunci cand printati folosind DPOF trebuie sa folositi cardul de memorie ale carui specificatii de printare au fost deja setate. Acesta nu va functiona daca extrageti doar imagini de pe cardul de memorie si incercati sa le printati.
  - Unele imprimante si laboratoare foto compatibile DPOF pot sa nu permita printarea fotografiilor conform specificatiilor dumneavoastra. In cazul in care se intampla acest lucru cu imprimanta dumneavoastra, consultati manualul de instructiuni al imprimantei, sau verificati la laboratorul foto compatibilitatea atunci cand comandati fotografii.
  - Nu introduceti in aparatul foto un card de memorie ale carui specificatii de printare au fost deja setate de la o alta camera si apoi incercati sa setati specificatiile de printare. Comanda de printare ar putea sa nu functioneze sau ar putea fi rescrisa. De asemenea, in functie de tipul de imagine, poate sa nu fie posibila realizarea printarii.

- 
- Imaginile RAW nu pot fi selectate pentru a fi printate.
  - Cu printuri [**Index**] atat [**Date**] cat si [**File No.**] nu pot fi setate pe [**On**] in acelasi timp.





## Comanda de printare

### ● Sel.Image



Selecteaza si comanda imaginile una cate una.


Apasati butonul <  <img alt="magnifying glass icon" data-bbox="495 215 515 235"/> > pentru a afisa cate trei imagini. Pentru a reveni la afisarea unei singure imagini, apasati butonul <  >.

Dupa completarea comenzii pentru printare, apasati butonul <MENU> pentru a salva comanda de printare pe card.



Cantitate  
Nr total de imagini selectate



### [Standard] [Both]

Apasati tasta <  > pentru a seta numarul de copii pentru imaginile selectate.



Bifat  
Simbol index

### [Index]

Apasati tasta <  > pentru a bifa casuta <  > si imaginea va fi inclusa in indexul de printare.

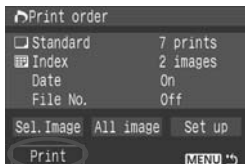
### ● All image

Va fi data o comanda de printare a tuturor imaginilor de pe card intr-o singura copie. Daca selectati Clear all, comanda de printare va fi anulata.

- ! ● Imaginile RAW nu pot fi selectate in scop de tiparire nici in cazul in care selectati "All image."
- In cazul in care utilizati o imprimanta PictBridge, nu printati mai mult de 400 de imagini prin intermediul unei comenzi de tiparire. Daca specificati mai multe imagini, este posibil ca toate imaginile selectate sa nu fie tiparite.

# Direct Printing with DPOF

Cu o imprimanta PictBridge puteti printa cu usurinta imaginile DPOF.



## 1 Pregatiti printarea.

- Vezi pagina 134.  
Urmati procedura "Conectarea camerei la imprimanta" pana la pasul 5.

## 2 In fereastra [☐], selectati [Print order].

## 3 Selectati [Print].

- [Print] va fi afisat numai daca camera este conectata la imprimanta si printarea este posibila.

## 4 Setati [Paper settings]. (p.136)

- Setati efectele de printare (p.138) daca este necesar.

## 5 Selectati [OK].

- Trebuie sa selectati dimensiunea hartiei.
- Cu unele imprimante, nu e posibila imprimarea numarului fisierului.
- Daca este setata optiunea [Bordered], e posibila tiparirea pe margine a datei.
- Data poate fi deschisa la culoare in cazul in care este tiparita pe un fundal sau pe o margine deschisa.

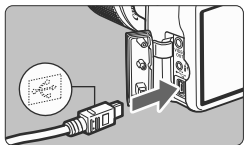
- In meniul [Adjust levels], [Manual] nu poate fi selectat.
- Daca ati intrerupt procesul de tiparire si doriti sa continuati tiparirea imaginilor ramase, selectati [Resume]. Tiparirea nu va fi continuata in cazul in care intrerupeti tiparirea si efectuati una din operatiuni:
  - Inainte de continuarea tiparirii stergeti o imagine ce urma sa fie tiparita. In cazul printarii index schimbati setarile corespunzatoare hartiei. La oprirea tiparirii spatiul ramas pe card era redus.
- Daca apare o problema in timpul printarii vezi pagina 142.

## Transferul imaginilor pe computer

Prin conectarea camerei la computer, aveți posibilitatea să transferați imagini de pe card prin operațiuni efectuate pe camera foto. Acesta este numit transfer direct al imaginii.

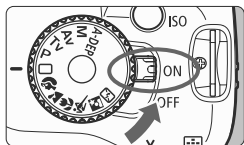
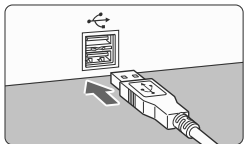
- ⚠ Inainte de a conecta camera la computer, asigurați-va că aveți instalat softul (EOS Digital Solution Disk/CD-ROM) pe computer.** Pentru instrucțiuni referitoare la instalarea softului, vezi “Software Guide.”

### Pregătirea pentru transferul imaginilor



#### 1 Conectați camera la computer.

- Opriti camera înainte de conectare.
- Utilizați cablul de interfață furnizat pentru conectare la computer.
- Când conectați mufa cablului la terminalul <↔> al camerei, semnul <↔> de pe mufa cablului trebuie să fie îndreptat spre partea din față a camerei.
- Conectați mufa celuilalt capăt al cablului la portul USB al computerului.



#### 2 Setați comutatorul de alimentare al camerei pe <ON>.

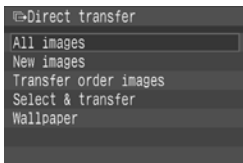
- Atunci când apare pe computer ecranul de selecție a programelor, selectați [EOS Utility]. Când apare ecranul pentru selecția tipului de camera foto, selectați tipul Dvs de aparat foto.
- ▶ Pe computer apare ecranul [EOS Utility] iar pe monitorul LCD al camerei apare ecranul [Direct Transfer].

Fotografierea nu va fi posibilă în timp ce este afișat ecranul pentru transfer direct.

- Dacă ecranul **[EOS Utility]** nu apare, vezi manualul de instrucțiuni al software-ului de pe CD-ROM.
- Opriti camera înainte de a deconecta cablul. Țineți cablul de mufa atunci când îl scoateți (nu de cordon).

## Transferul imaginilor pe computer

Imaginile transferate pe computer vor fi salvate în folderul **[My Pictures]** sau folderul **[Pictures]** în subfoldere organizate în funcție de data de fotografiere.



### Transferul tuturor imaginilor de pe card pe computer.

- Selectați **[All images]**, apoi apăsați butonul < >.
- ▶ Lumina albastră a butonului < > va clipi iar transferul imaginilor începe.
- ▶ Atunci când transferul imaginilor s-a încheiat, lumina rămâne aprinsă.

Mai jos sunt explicate alte opțiuni în afară de **[All images]**. Pentru a începe transferul imaginilor, apăsați butonul < >.

#### ● Imagini noi

Imaginile care nu au fost încă transferate în computer vor fi selectate automat pentru transfer de către camera.

#### ● Imagini cu ordin de transfer

Selectați imaginile iar acestea vor fi transferate deodată. Pentru a selecta imaginile, urmați instrucțiunile de la pagina următoare.

## ● Selecteaza & transfera



Apasati tasta <◀▶> pentru a selecta imaginile pentru transfer una cate una. Pentru a iesi, apasati butonul <MENU>.

## ● Wallpaper

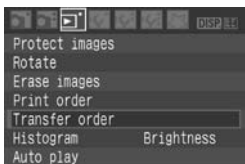
Imaginea pe care o selectati si o transferati apare ca wallpaper pe desktop. Pentru a iesi , apasati butonul <MENU>.



- Daca apasati <SET> in loc de <◀▶> apare un dialog de confirmare. Selectati [OK], apoi apasati <SET> pentru a porni transferul.
- Imaginile RAW nu pot fi transferate ca Wallpaper.

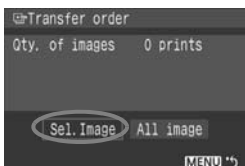
## **MENU** Selectarea imaginilor ce vor fi transferate

Selectati imaginile care urmeaza a fi transferate pe computer una cate una.



### 1 Selectati [Transfer order].

- In fereastra [▶], selectati [Transfer order], apoi apasati <SET>.
- ▶ Apare ecranul pentru ordin de transfer.



### 2 Selectati [Sel.Image].

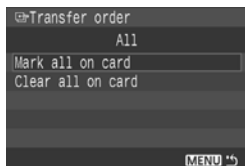
- Selectati [Sel.Image], apoi apasati <SET>.
- ▶ Apare o imagine.



### 3 Selectati imaginea pentru transfer.

- Apasati tasta <◀▶> pentru a selecta o imagine, apoi apasati tasta <▲▼> pentru a bifa <✓> in partea stanga sus.
- Repetati acest pas pentru toate imaginile pe care doriti sa le transferati. Puteti selecta pentru transfer pana la 998 imagini.
- Apasati de doua ori butonul <MENU> pentru a salva selectia imaginilor pe card. Reapare ecranul cu meniuri.

### Despre [All image]



In pasul 2, cand selectati **[All image]**, apare ecranul din stanga. Daca selectati apoi **[Mark all on card]** si apasati <SET>, vor fi transferate deodata pana la 998 de imagini. Daca selectati **[Clear all on card]** si apasati <SET>, vor fi anulate toate selectiile de imagini pentru transfer.

! Nu introduceti in aparatul foto un card a carui ordin de transfer a fost setat pe alta camera foto si nu incercati sa setati un alt ordin de transfer. Este posibil ca imaginile selectate sa fie suprascrise. Deasemenea, in functie de tipul imaginii, este posibil ca ordinul de transfer sa nu fie posibil.

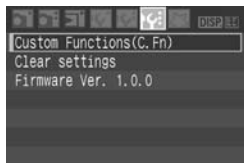
- Daca o imagine **RAW + L** este selectata pentru transfer, va fi numarata ca o singura imagine chiar daca ambele imagini, atat RAW cat si JPEG vor fi transferate pe computer.
- In pasul 3, apasati butonul <☒-Q> pentru a afisa cate trei imagini. Pentru a reveni la vizionarea unei singure imagini, apasati butonul <Q>.

# 9

## **Personalizarea camerei foto**

Puteti personaliza numeroase functii ale camerei foto pentru a se potrivi cu preferintele dvs. pentru fotografiere. Puteti realiza acest lucru cu "Functii personalizate". Acestea pot fi setate si utilizate numai in modurile din Zona Creativa.

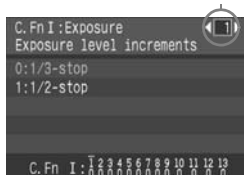
## MENU Setarea functiilor personalizate <sup>★</sup>



### 1 Selectati [Custom Functions (C.Fn)].

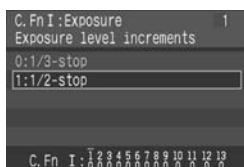
- In fereastra [Fn], selectati [**Custom Functions (C.Fn)**], apoi apasati <SET>.

Custom Function No.



### 2 Selectati the Custom Function No.

- Apasati tasta <◀▶> pentru a selecta numarul functiei personalizate care urmeaza a fi setata, apoi apasati <SET>.



### 3 Schimbati setarea asa cum doriti.

- Apasati tasta <▲▼> pentru a selecta setarea dorita (numarul), apoi apasati <SET>.
- Repetati pasii 2 si 3 daca doriti sa setati si alte functii personalizate.
- In partea de jos a ecranului, setarile curente pentru functia personalizata sunt indicate sub numarul functiei respective.

### 4 Iesiti din meniu.

- Apasati butonul <MENU> pentru a va intoarce in meniu.

## Stergerea tuturor functiilor personalizate

In meniul [Fn: Clear settings], selectati [**Clear all Custom Func. (C.Fn)**] pentru a reseta toate functiile personalizate. (p.114)



## Funcții personalizate

### C.Fn I: Expunere

|   |   |       |
|---|---|-------|
| 1 | Incrementul nivelului de expunere           | p.154 |
| 2 | Viteza de sincronizare a blitului in mod AV |       |

### C.Fn II: Imagine

|   |   |       |
|---|---|-------|
| 3 | Reducerea zgomotului de imagine la un timp de expunere lung | p.155 |
| 4 | Reducerea zgomotului de imagine la sensibilitate ISO mare   |       |
| 5 | Prioritate tonuri pentru evidentiere                        | p.156 |
| 6 | Optimizator automat de lumina                               |       |

### C.Fn III: Focalizare automata/Drive

|   |                                   |       |
|---|-----------------------------------|-------|
| 7 | Declansarea razei de asistenta AF | p.157 |
| 8 | AF in timpul fotografierii live   |       |
| 9 | Blocarea oglinzii                 |       |

### C.Fn IV: Operatii/Altele

|    |                                       |       |
|----|---------------------------------------|-------|
| 10 | Declansator/Buton blocare AE          | p.158 |
| 11 | Butonul SET in timpul fotografierii   |       |
| 12 | Afisarea LCD cand camera este pornita | p.159 |
| 13 | Adaugare de date originale            |       |



Funcțiile personalizate ale caror numere sunt umbrite nu funcționează în timpul fotografierii Live (setările sunt dezactivate). Dacă a fost setat C.Fn-8-1/2 și doriți să utilizați blocarea AE, setați C.Fn-10-1.

## **MENU** Setarea functiilor personalizate <sup>★</sup>

Funcțiile personalizate sunt organizate în patru grupe în funcție de tipul funcției: C.Fn I: Expunere, C.Fn II: Imagine, C.Fn III: Autofocalizare/ Drive, C.Fn IV: Operatii/Altele.


### **C.Fn I: Expunere**

#### **C.Fn-1 Incrementul nivelului de expunere**

**0: 1/3-stop**

**1: 1/2-stop**

Setează creșterea în pași de 1/2 pentru timpul de expunere, diafragma, compensarea expunerii, AEB, etc. Este utilă atunci când doriți să controlați expunerea în pași crescători mai puțin fini decât 1/3.

 Nivelul expunerii va fi afișat în vizor și pe monitorul LCD așa cum este arătat mai jos.



#### **C.Fn-2 Viteza de sincronizare a blițului în modul AV**

**0: Auto**

Viteza de sincronizare a blițului este setată automat în intervalul 30 sec. - 1/200 sec. pentru a se potrivi cu luminozitatea scenei.

**1: 1/200 sec. (fixed)**

Imaginea cu bliț se poate face fără tremurul camerei.

## C.Fn II: Imagine

### C.Fn-3 Reducerea zgomotului pentru expunerile lungi

**0: Off**

**1: Auto**

Pentru expuneri de 1 secunda sau mai lungi, reducerea zgomotului este realizata automat daca este detectat zgomot obisnuit pentru expunerile lungi. Setarea **[Auto]** este eficienta in majoritatea cazurilor.

**2: On**

Reducerea zgomotului se realizeaza pentru toate expunerile de 1 secunda sau mai lungi. Setarea **[On]** este eficienta pentru zgomotul care nu poate fi detectat sau redus cu setarea **[Auto]**.



Cu setarea 2, in cazul unei expuneri lungi in fotografierea Live, pe monitorul LCD nu va fi afisat nimic in timp ce este aplicata reducerea zgomotului.



Dupa ce fotografia a fost facuta, procesul pentru reducerea zgomotului poate sa dureze la fel de mult ca si expunerea. Nu puteti fotografia in acest timp.

### C.Fn-4 Reducerea zgomotului pentru sensibilitate ISO mare

**0: Off**

**1: On**

Reduce zgomotul generat de imagine. Desi reducerea zgomotului se aplica la toate sensibilitatile ISO, este eficienta in mod particular la sensibilitati ISO mari. La sensibilitati ISO mici, zgomotul este redus in continuare in locurile intunecate.




Cu setarea 1, numarul maxim de declansari pentru fotografierea continua descreste simtitor. Deasemenea va fi dezactivat WBbracketing.


## C.Fn-5 Prioritate evidentiere tonalitate

### 0: Dezactivat

### 1: Activat

Imbunatatete evidentierea detaliilor. Intervalul dinamic este extins de la standard 18% gri la evidentiere luminoasa. Gradualitatea intre nuantele de gri si cele stralucitoare devine mai fina.

 Cu setarea 1, zgomotul in locuri umbrite poate fi mai mare decat de obicei.

 Cu setarea 1 intervalul de setare pentru sensibilitatea ISO va fi 200 - 1600. Deasemenea, sensibilitatea ISO afisata in vizor va avea semnul "0" afisat mai mic, precum "200". Acest lucru este valabil si atunci cand sunt afisate informatiile pentru fotografiere (p.131).

## C.Fn-6 Optimizator automat de lumina

### 0: Activat

Daca imaginea iese prea intunecata sau contrastul este prea mic, luminozitatea imaginii si contrastul sunt corectate automat (in functie de conditiile de fotografiere este posibil sa creasca zgomotul) Aceasta functie nu opereaza cu expunerea manuala si nici cu imaginile **RAW** si **RAW + L**.

In modurile Zonei de Baza, optimizatorul automat de lumina functioneaza automat.



### 1: Dezactivat

## C.Fn III: Auto focus/Drive

### C.Fn-7 Declansarea razei de asistenta AF

Raza de asistenta AF poate fi emisa de catre blitul incorporat sau de un blit extern EOS-dedicat.

**0: Activat**

**1: Dezactivat**

Raza de asistenta AF nu este emisa.

**2: Emite numai blitul extern**

In cazul in care este atasat un sistem Speedlite EOS Dedicat, acesta va emite raza de asistenta AF atunci cand este necesar. Blitul incorporat nu emite raza de asistenta AF.



Daca in cazul blitului extern de mare putere dedicat EOS, functia personalizata [**AF-assist beam**] este setata pe [**Disabled**], blitul nu va emite raza de asistenta AF chiar daca este setat C.Fn-7-0/2 pe aparat.

### C.Fn-8 AF in timpul fotografierii Live

Atunci cand este setat 1 sau 2, AF va fi posibila in timpul fotografierii Live. Pentru detalii vezi paginile 102 - 106.

**0: Dezactivat**

**1: Mod rapid** (p.102)

**2: Mod live** (p.104)

### C.Fn-9 Blocarea oglinzii

**0: Dezactivat**

**1: Activat**

Previne vibratiile datorate reflexiei oglinzii care pot perturba fotografierea cu un obiectiv telefoto sau fotografierea prim planurilor (macro). Vezi pagina 94 pentru procedura de blocare a oglinzii.

## C.Fn IV: Operatiuni/Altele

### C.Fn-10 Declansator/Buton blocare AE

#### 0: Blocare AF/AE

#### 1: Blocare AE/AF

Este o functie utila atunci cand doriti sa focalizati si sa masurati distanta separat. Apasati butonul <✳> pentru autofocalizare si apasati butonul de declansare pana la jumatate pentru a obtine o blocare AE.

#### 2: Blocare AF/AF, fara blocare AE

In modul AI Servo AF mode, puteti actiona butonul <✳> pentru a opri temporar functionarea AF. Acest lucru impiedica caderea AF din cauza unui obstacol care trece intre camera si subiect. Expunerea este setata in momentul in care este fotografiata imaginea.

#### 3: AE/AF, fara blocare AE

Aceasta functie este utila in cazul in care subiectul se deplaseaza si se opreste in mod repetat. In modul AI Servo AF, puteti sa apasati butonul <✳> pentru a porni sau opri functionarea AI Servo AF. Expunerea este setata in momentul in care este fotografiata imaginea. Astfel pot fi obtinute intotdeauna o focalizare si expunere optima in timp ce asteptati momentul decisiv.

### C.Fn-11 Butonul SET in timpul fotografierii

Puteti asigna o functie utilizata frecvent pentru <ⓈET>. Cand camera este gata de fotografiere, puteti apasa <ⓈET>.

#### 0: Normal (dezactivat)

#### 1: Schimbarea calitatii

Dupa ce apasati <ⓈET>, priviti monitorul LCD si apasati tasta <⬠> pentru a seta direct calitatea de inregistrare a imaginii.

#### 2: Compensarea expunerii blitului

Cand apasati <ⓈET>, apare ecranul pentru compensarea expunerii blitului astfel ca puteti schimba rapid setarea.

#### 3: Monitorul LCD pornit/oprit

Aloca aceeasi functie ca si butonul <DISP.>.

#### 4: Afisare meniu

Aloca aceeasi functie ca si butonul <MENU>.



Daca [Live View shoot.] a fost setat pe [Enable], fotografierea Live va avea prioritate asupra setarilor 1-4. Atunci cand camera este gata de fotografiere apasarea <SET> va afisa imaginea Live.

## C.Fn-12 LCD display when power ON

### 0: Afisare

Atunci cand alimentarea cu curent este pornita, vor fi afisate setarile camerei foto..

### 1: Retine statusul cand este oprita alimentarea

Daca ati apasat butonul <DISP.> pentru a opri monitorul LCD si apoi opriti alimentarea, monitorul LCD nu se va aprinde cand porniti camera din nou. Acest lucru ajuta la economisirea energiei bateriei. Atunci cand sunt utilizate, ecranul pentru redarea imaginii si ecranul pentru meniuri vor fi deasemenea afisate.

Daca ati apasat butonul <DISP.> pentru a porni monitorul LCD si apoi opriti alimentarea, monitorul LCD se va aprinde cand porniti camera din nou.

## C.Fn-13 Add original decision data

### 0: Off

### 1: On

Datele necesare pentru a verifica daca imaginea este originala sau nu sunt automat atasate imaginii. Cand sunt afisate informatiile despre fotografiere pentru o imagine care are atasate datele pentru verificare (p.131), apare semnul <🔒>.

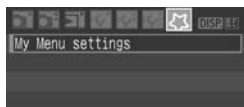
Pentru a verifica daca imaginea este originala este necesar kit-ul Original Data Security Kit OSK-E3 (comercializat separat).




Imaginile nu sunt compatibile cu caracteristicile de incryptare/decriptare ale kit-ului Data Security OSK-E3.

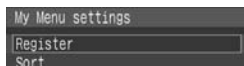
## MENU Inregistrarea meniului meu ★

Pentru a avea acces mai rapid puteti inregistra pana la sase meniuri si functii personalizate ale caror setari le puteti schimba frecvent.



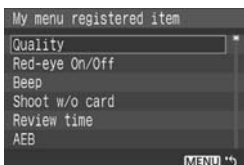
### 1 Selectati [My Menu settings].

- In fereastra [, selectati [My Menu settings], apoi apasati <SET>.



### 2 Selectati [Register].

- Selectati [Register], apoi apasati <SET>.



### 3 Inregistrati meniurile dorite.


- Selectati un meniu, apoi apasati <SET>.
- Atunci cand apare un dialog de confirmare si selectati [OK] si apasati <SET>, meniul va fi inregistrat.
- Repetati procedura pentru a inregistra pana la sase meniuri.
- Pentru a readuce ecranul la pasul 2 , apasati butonul <MENU>.

## Setarile meniului meu


[Sort] si alte setari afisate la pasul 2 sunt dupa cum urmeaza:

### ● Sort

Puteti schimba ordinea meniurilor inregistrata in Meniul Meu.

Selectati [Sort] si selectati meniul a carui pozitie doriti sa o schimbati. Apoi apasati <SET>. Cu [, afisat, apasati tasta <▲▼> pentru a schimba ordinea , apoi apasati <SET>.

### ● Afiseaza din Meniul Meu

Cand este setat [Enable] fereastra [, va fi afisata prima data cand este afisat meniul.

### ● Sterge si Sterge toate simbolurile

Sterge simbolurile meniurilor inregistrate. [Delete] sterge un simbol, iar [Delete all items] sterge toate simbolurile.



# 10

## Referinte

---

Aceasta sectiune va da informatii de referinta cu privire la caracteristicile aparatului de fotografiat, accesoriile sistemului. La finalul acestui capitol exista deasemenea un index pentru a va facilita cautarea.

## Cand nu functioneaza autofocalizarea


Este posibil ca autofocalizarea sa nu se poata realiza (lumina de confirmarea a focalizarii <●> clipeste) in cazul anumitor subiecte dupa cum urmeaza:

### Subiecte dificil de focalizat

- Subiecte cu contrast scazut  
Exemplu: Cer albastru, pereti colorati uniform, etc.
- Subiecte slab iluminate
- Subiecte iluminate puternic din spate sau obiecte reflectorizante  
Exemplu: O masina reflectorizanta, etc.
- Atunci cand subiecte aflate in apropiere cat si la distanta sunt acoperite de punctele AF  
Exemplu: Un animal in cusca, etc.
- Modele repetitive  
Exemplu: tastaturi de computer, etc.

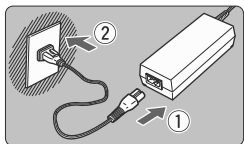
In aceste cazuri urmati instructiunile de mai jos:

- (1) Cu functia O singura fotografie AF, focalizati un obiect aflat la aceeasi distanta ca si subiectul si blocati focalizarea inainte de a recompune imaginea. (p.46)
- (2) Setati comutatorul de focalizare al obiectivului pe <MF> si focalizati manual.

 Daca este atasat un Extender (optional) si deschiderea maxima a diafragmei este f/5.6 sau mai mica (numar f/mai mare), AF nu va fi posibila. Pentru detalii vezi manualul de instructiuni al Extenderului.  
In cazul in care nu se poate obtine AF in modul Live, vezi pagina 106.

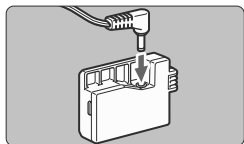
## Utilizarea unei surse casnice de alimentare

Cu ajutorul kitului adaptor AC ACK-E5 (optional), puteti conecta camera la o sursa casnica de alimentare fara a va mai face griji asupra nivelului de incarcare a bateriei.



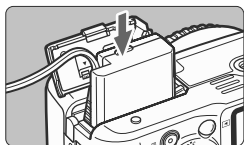
### 1 Conectati cordonul de alimentare.

- Conectati cordonul de alimentare asa cum este aratat in figura.
- Atunci cand ati incheiat operarea camerei, deconectati cablul de la priza.



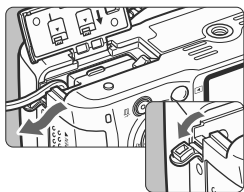
### 2 Conectati DC Coupler DR-E5.

- Conectati mufa cablului la DC Coupler DR-E5.



### 3 Introduceti DC Coupler.

- Deschideti capacul si introduceti DC Coupler pana cand se blocheaza in loc.



### 4 Impingeti inapoi cordonul DC.

- Deschideti capacul pentru cordonul DC si instalati cordonul asa cum arata in figura.
- Inchideti capacul.



Nu conectati si nu deconectati cordonul de alimentare in timp ce comutatorul de alimentare al camerei este setat pe <ON>.

# Fotografierea cu telecomanda

## Telecomanda RC-1/RC-5 (comercializata separat)

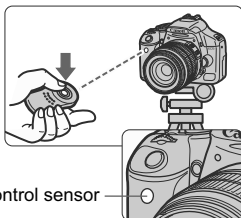
Telecomanda pentru fotografierea fara fir pana la o distanta de 5 metri/16.4 ft fata de camera. Telecomanda RC-1 poate declansa imediat sau dupa o intarziere de 2 secunde iar telecomanda RC-5 declanseaza dupa o intarziere de 2 secunde.



RC-1



RC-5

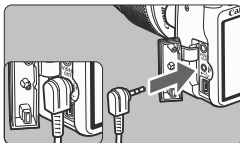


- Setati autodeclansatorul pe <math>\langle \text{☺} \rangle</math>. (p.53)
- Indreptati telecomanda spre senzorul pentru telecomanda al camerei foto si apasati butonul de transmisie.
- ▶ Camera va focaliza automat.
- ▶ Dupa ce s-a realizat focalizarea, lampa autodeclansatorului lumineaza si va fi facuta fotografia.

⚠ Este posibil ca in apropierea anumitor tipuri de lumina fluorescanta camera sa nu functioneze corect. In timpul operarii cu ajutorul telecomenzii, incercati sa tineti camera departe de sursele de lumina fluorescanta.

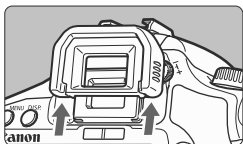
## Telecomanda RS-60E3 (comercializata separat)

Telecomanda cu cablu de 60 cm/2.0 ft pentru actionarea butonului de declansare complet sau pana la jumatate. Se conecteaza la terminalul camerei pentru telecomanda.



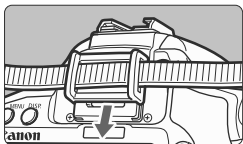
## Utilizarea capacului pentru ocular

Daca fotografiati fara a utiliza vizorul, lumina care intra in ocular poate altera expunerea. Pentru a preveni acest lucru folositi capacul pentru ocular atasat de cureaua camerei.



### 1 Scoateti prelungitorul pentru ocular.

- Impingeti in sus partea de jos a a prelungitorului pentru ocular.



### 2 Atasarea capacului pentru ocular.

- Glisati in jos capacul pentru ocular pentru a-l atasa.

## Blituri externe

### Blituri EOS dedicate, seria EX

#### Opereaza practic ca si un blit incorporat.


Atunci cand la aparatul foto este atasat un blit seria EX, acesta este controlat aproape in intregime de catre camera. Cu alte cuvinte,este ca si cand un blit de mare putere este atasat in locul blitului incorporat. Pentru detalii privind operarea, vezi manualul de instruntiuini al blitului seria EX. Camera foto este de tip A, compatibila cu toate caracteristicile blitului seria EX.

Blit de mare putere cu suport



Blit macro



 In cazul unui blit seria EX necontrolabil de catre camera foto pot fi setate numai functiile [E-TTL II] si [Flash exp. comp] .

(Pentru unele blituri seria EX [Shutter sync.] poate fi deasemenea setata.)

## Alte blituri Canon in afara de de seria EX

- **Declansarea se produce numai la putere maxima atunci cand un blit seria EZ/E/EG/ML/TL este setat in modurile automate TTL sau A-TTL.** Setati modul de fotografiere al camerei foto pe expunere manuala sau pe prioritate diafragma AE si fotografiati.
- Atunci cand utilizati un blit care are mod manual, fotografiati cu blitul setat pe modul manual.
- Un blit seia EX setat pe TTL automat cu functiile personalizate ale blitului va declansa numai la putere maxima.

## Utilizarea bliturilor Non-Canon

### Viteza de sincronizare

Camera foto se poate sincroniza cu blituri compacte, non-Canon la 1/200 sec. sau mai mult. Testati blitul inainte pentru a va asigura ca se sincronizeaza corespunzator cu aparatul.

### Precautii pentru fotografierea Live








Un blit non-Canon nu va declansa in timpul fotografierii Live.

- In cazul in care camera este utilizata cu un blit sau accesorii pentru blit dedicate altei marci de aparate foto, este posibil ca functionarea camerei sa fie perturbata.
- Nu atasati blituri de mare putere la dispozitivul de prindere al camerei foto. Este posibil sa nu functioneze.

# Setari din meniu

## Fotografiere 1 (Rosu)

pagina

|                         |  |     |
|-------------------------|--|-----|
| Calitate                |  L /  L /  M /  M /  S /  S / RAW+  L / RAW | 64  |
| Ochi rosii pornit/oprit | Off / On   | 59  |
| Beep                    | On / Off   | 108 |
| Fotografiere card w/o   | On / Off   | 108 |
| Timp de vizionare       | Off / 2 sec. / 4 sec. / 8 sec. / Hold  | 108 |





## Fotografiere 2 (Rosu)

|                                |  |     |
|--------------------------------|--|-----|
| AEB                            | in pasi de 1/3, in intervalul $\pm 2$  | 80  |
| Comp expunere blit             | in pasi de 1/3, in intervalul $\pm 2$  | 79  |
| WB personalizat                | Setare manuala a balansului de alb   | 90  |
| WB SHIFT/BKT                   | Corectie: Corectie balans de alb   | 92  |
|                                | WB-BKT: Balans de alb bracketing   | 93  |
| Spatiu culorii                 | sRGB / Adobe RGB   | 87  |
| Stil fotografie                | Standard / Portret / Peisaj / Neutru / Real / Monocrom / Definit de utilizator 1, 2, 3 | 67  |
|                                |  | 82  |
|                                |  | 85  |
| Date despre stergerea prafului | Obtinerea de date pentru stergerea pct. de praf  | 119 |

## Redare (Albastru)

|                   |  |     |
|-------------------|--|-----|
| Protectie imagini | Protectie impotriva stingerii                    | 129 |
| Rotire            | Rotirea verticala a imaginii                     | 126 |
| Stergere imagini  | Stergerea imaginii                               | 130 |
| Ordin de printare | Imagini pentru printare (DPOF)                   | 143 |
| Ordin de transfer | Selecteaza imaginile pentru transfer pe computer | 149 |
| Histograma        | Luminozitate / RGB                               | 132 |
| Redare automata   | Redare automata a imaginilor                     | 127 |





- Ecranele  fotografiere 2,  Set-up 3, si  My Menu nu sunt disponibile in modurile din Zona de Baza.
- Simbolurile umbrite din meniu nu sunt afisate in modurile din Zona de Baza.
- In modurile din Zona de Baza, modurile pentru calitatea inregistrarii RAW+  L si RAW nu sunt afisate.



**Ⓕ Set-up 1 (Galben)**

pagina

|  |   |     |
|--|---|-----|
| <b>Oprire automata</b>                     | 30 sec. / 1 min. / 2 min. / 4 min. / 8 min. / 15 min. / Off   | 109 |
| <b>Numerotarea fisierelor</b>              | Continuu/Resetaie automata/Resetaie manuala   | 110 |
| <b>Rotire automata</b>                     | On  / On  / Off | 112 |
| <b>Format</b>                              | Initializeaza si sterge datele de pe card   | 40  |
| <b>Stingere automata a monitorului LCD</b> | Activat / Dezactivat  | 115 |
| <b>Culoare ecran</b>                       | Selecteaza culoarea pentru fundal   | 115 |

**Ⓕ Set-up 2 (Galben)**

|                         |   |     |
|-------------------------|---|-----|
| <b>Luminozitate LCD</b> | Sapte nivele de luminozitate  | 109 |
| <b>Data/ora</b>         | Seteaza data (an, luna, zi) si ora (ora, minute, secunde)   | 29  |
| <b>Limba</b>            | Selecteaza limba de afisare   | 30  |
| <b>Sistem video</b>     | NTSC / PAL  | 128 |
| <b>Curatare senzor</b>  | Curatare automata / Curata acum   | 118 |
|                         | Curatare manuala  | 121 |
| <b>Setari Live</b>      | Fotografiere Live / Afisare carioaj / Masurare  | 96  |
| <b>Control blit</b>     | Declansare blit / Setare functii blit incorporat / Setare blit extern / Blit extern C.Fn / Stergere setare C.Fn blit extern | 116 |

**Ⓕ Set-up 3 (Galben)**

|                                     |   |     |
|-------------------------------------|---|-----|
| <b>Functii personalizate (C.Fn)</b> | Personalizeaza camera precum doriti   | 152 |
| <b>Sterge setarile</b>              | Sterge toate setarile camerei / Sterge toate functiile personalizate (C.Fn) | 114 |
| <b>Versiune Firmware</b>            | Pentru updatare firmware  | -   |

**Ⓕ Meniul meu (Verde)**

|                          |   |     |
|--------------------------|---|-----|
| <b>Setari meniul meu</b> | Inregistreaza simbolurile din meniul frecvent de utilizare si functiile personalizate | 160 |
|--------------------------|---|-----|

# Tabel cu functiile disponibile

● : Setat automat ○ : Selectabil de catre utilizator □ : Neselectabil

| Cadran de moduri      |                      | Zona de baza |   |   |   |   |   | Zona creativa |   |    |    |   |       |   |
|-----------------------|----------------------|--------------|---|---|---|---|---|---------------|---|----|----|---|-------|---|
|                       |                      | □            |   |   |   |   |   |               | P | Tv | Av | M | A-DEP |   |
| Calitate              | JPEG                 | ○            | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○             | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |   |
|                       | RAW                  |              |   |   |   |   |   | ○             | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |   |
|                       | RAW + JPEG           |              |   |   |   |   |   | ○             | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |   |
| ISO                   | Auto                 | ●            | ● | ● | ● | ● | ● | ○             | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |   |
|                       | Manual               |              |   |   |   |   |   | ○             | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |   |
| Picture Style         | Standard             | ●            |   |   | ● | ● | ● | ○             | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |   |
|                       | Portret              |              | ● |   |   |   |   | ○             | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |   |
|                       | Peisaj               |              |   | ● |   |   |   | ○             | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |   |
|                       | Neutru               |              |   |   |   |   |   | ○             | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |   |
|                       | Real                 |              |   |   |   |   |   | ○             | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |   |
|                       | Monocrom             |              |   |   |   |   |   | ○             | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |   |
|                       | Def de utilizator    |              |   |   |   |   |   | ○             | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |   |
| Spatiu culoare        | sRGB                 | ●            | ● | ● | ● | ● | ● | ○             | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |   |
|                       | Adobe RGB            |              |   |   |   |   |   | ○             | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |   |
| Balans de alb         | Auto WB              | ●            | ● | ● | ● | ● | ● | ○             | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |   |
|                       | WB presetat          |              |   |   |   |   |   | ○             | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |   |
|                       | WB personalizat      |              |   |   |   |   |   | ○             | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |   |
|                       | WB corectat          |              |   |   |   |   |   | ○             | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |   |
|                       | WB bracketing        |              |   |   |   |   |   | ○             | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |   |
| Optimizator de lumina |                      | ●            | ● | ● | ● | ● | ● | ○             | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |   |
| AF                    | O fotografie         |              | ● | ● | ● |   | ● | ○             | ○ | ○  | ○  | ○ | ●     |   |
|                       | AI Servo             |              |   |   |   | ● |   | ○             | ○ | ○  | ○  | ○ |       |   |
|                       | AI Focus             | ●            |   |   |   |   | ● | ○             | ○ | ○  | ○  | ○ |       |   |
|                       | Selectare punct AF   | Auto         | ● | ● | ● | ● | ● | ●             | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     | ● |
|                       |                      | Manual       |   |   |   |   |   |               | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |   |
|                       | Raza de asistenta AF | ●            | ● |   | ● |   | ● | ○             | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |   |

● : Setat automat ○ : Selectabil de catre utilizator □ : Neselectabil

| Cadran de moduri         |  | Zona de baza |   |   |   |   |   | Zona creativa |   |    |    |   |       |
|--------------------------|--|--------------|---|---|---|---|---|---------------|---|----|----|---|-------|
|                          |  |              |   |   |   |   |   |               | P | Tv | Av | M | A-DEP |
| <input type="checkbox"/> | Mod masurare                               | ●            | ● | ● | ● | ● | ● | ●             | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |
| <input type="checkbox"/> | Partial                                    |              |   |   |   |   |   |               | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |
| <input type="checkbox"/> | Spot                                       |              |   |   |   |   |   |               | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |
| <input type="checkbox"/> | Cu predilectie centrala                    |              |   |   |   |   |   |               | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |
| <input type="checkbox"/> | Expunere                                   |              |   |   |   |   |   |               | ○ |    |    |   |       |
| <input type="checkbox"/> | Program shift                              |              |   |   |   |   |   |               | ○ |    |    |   |       |
| <input type="checkbox"/> | Compensarea expunerii                      |              |   |   |   |   |   |               | ○ | ○  | ○  |   | ○     |
| <input type="checkbox"/> | AEB  |              |   |   |   |   |   |               | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |
| <input type="checkbox"/> | Blocare AE                                 |              |   |   |   |   |   |               | ○ | ○  | ○  |   | ○     |
| <input type="checkbox"/> | Profunzime camp                            |              |   |   |   |   |   |               | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |
| <input type="checkbox"/> | Drive                                      | ●            |   | ● | ● |   | ● | ●             | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |
| <input type="checkbox"/> | Continuuu                                  |              | ● |   |   | ● |   |               | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |
| <input type="checkbox"/> | 10 sec. autodeclansator/Telecomanda        | ○            | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○             | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |
| <input type="checkbox"/> | 2 sec. autodecl.                           |              |   |   |   |   |   |               | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |
| <input type="checkbox"/> | Fotografiere continua dupa autodeclansator | ○            | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○             | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |
| <input type="checkbox"/> | Bit Incorporat                             | ●            | ● |   | ● |   | ● |               |   |    |    |   |       |
| <input type="checkbox"/> | Manual                                     |              |   |   |   |   |   |               | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |
| <input type="checkbox"/> | Blit oprit                                 |              |   | ● |   | ● |   | ●             |   |    |    |   |       |
| <input type="checkbox"/> | Reducere ochi rosii                        | ○            | ○ |   | ○ |   | ○ |               | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |
| <input type="checkbox"/> | Blocare FE                                 |              |   |   |   |   |   |               | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |
| <input type="checkbox"/> | Compensare expunere blit                   |              |   |   |   |   |   |               | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |
| Fotografiere Live        |  |              |   |   |   |   |   |               | ○ | ○  | ○  | ○ | ○     |

## Ghid de depanare

Daca apare o problema, consultati mai intai acest Ghid de depanare. Daca problema nu poate fi rezolvata cu ajutorul acestui Ghid de depanare contactati cel mai apropiat Centru de Service Canon.

### Power

**Camera nu functioneaza chiar cand comutatorul de alimentare este setat pe pozitia <ON>.**

- Bateria nu este instalata corect. (p.26)
- Reincarcati bateria. (p.24)
- Asigurati-va ca ati inchis compartimentul pentru baterii. (p.26)
- Asigurati-va ca ati inchis capacul slotului pentru card. (p.31)
- Apasati butonul <DISP.>.

**Lampa de acces clipeste inca , desi comutatorul de alimentare este setat pe pozitia <OFF>.**

- Daca este oprita alimentarea cu energie in timpul inregistrarii unei imagini pe card lampa de acces va lumina sau va clipi timp de cateva secunde. Dupa ce imaginea este inregistrata pe card, camera se opreste automat.

**Bateria se epuizeaza rapid.**

- Utilizati o baterie complet incarcata. (p.24)
- Acumulatorul se uzeaza dupa utilizari repetate. Achizitionati unul nou.

**Camera se inchide singura.**

- Functia de stingere automata este activa. Daca doriti sa opriti aceasta functie, setati [**⏻** Auto power off] pe [**Off**].
- Chiar daca [**⏻** Auto power off] a fost setat pe [**Off**], monitorul LCD se va stinge dupa ce sta neutilizat timp de 30 de minute. Apasati butonul <DISP.> pentru a porni monitorul LCD.

## Fotografierea

### Nu poate fi fotografiata si inregistrata nici o imagine.

- Cardul nu este introdus corect. (p.31)
- In cazul in care cardul este plin, inlocuiti-l cu in card nou sau stergeti imaginile care nu sunt necesare. (p.31, 130)
- Daca incercati sa focalizati in modul O singura fotografie AF in timp ce lumina de confirmare a focalizarii <●> din vizor clipeste, imaginea nu poate fi fotografiata. Apasati butonul de declansare pana la jumatate pentru a focaliza sau focalizati manual. (p.37, 62)
- Glisati comutatorul de protectie a cardului pe pozitia scriere/stergere.

### Monitorul LCD nu afiseaza clar imaginea.

- In caz ca se aduna praf pe monitorul LCD, stergeti-l utilizand o carpa moale.
- La temperaturi scazute, afisajul pe monitorul LCD reactioneaza cu intarziere sau se poate innegri. Va reveni la normal la temperatura camerei.

### Imaginea nu este focalizata.

- Setati modul de focalizare a lentilelor pe <AF>. (p.33)
- Pentru a preveni miscarile camerei, fixati-o bine si apasati usor butonul de declansare. (p.36, 37)

### Cardul nu poate fi utilizat.

- Daca este afisat un mesaj de eroare referitor la card, vezi pagina 40 sau 175.

### Camera scoate un zgomot atunci cand este scuturata.

- Mecanismul de ridicarea a blitului incorporat se misca usor. Acest lucru este normal.

### **Blitul incorporat nu declanseaza.**

- Daca fotografiati continuu cu blitul incorporat la intervale scurte, este posibil ca blitul sa nu mai functioneze pentru a se proteja.

## **Image Review & Operation**

### **Imaginea nu poate fi stearsa.**

- Daca imaginea a fost protejata impotriva stergerii, ea nu poate fi stearsa (p.129)

### **Sunt afisate data si ora gresite.**

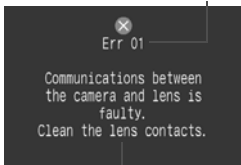
- Nu au fost setate data si ora corecte (p.29)

### **Nu apare nici o imagine pe ecranul televizorului.**

- Asigurati-va ca mufa cablului video este introdusa complet. (p.128)
- Setati formatul de iesire video (NTSC/PAL) pe acelasi format video ca si televizorul. (p.169)
- Utilizati cablul video livrat cu camera. (p.128)


## Cod de eroare

Cod eroare

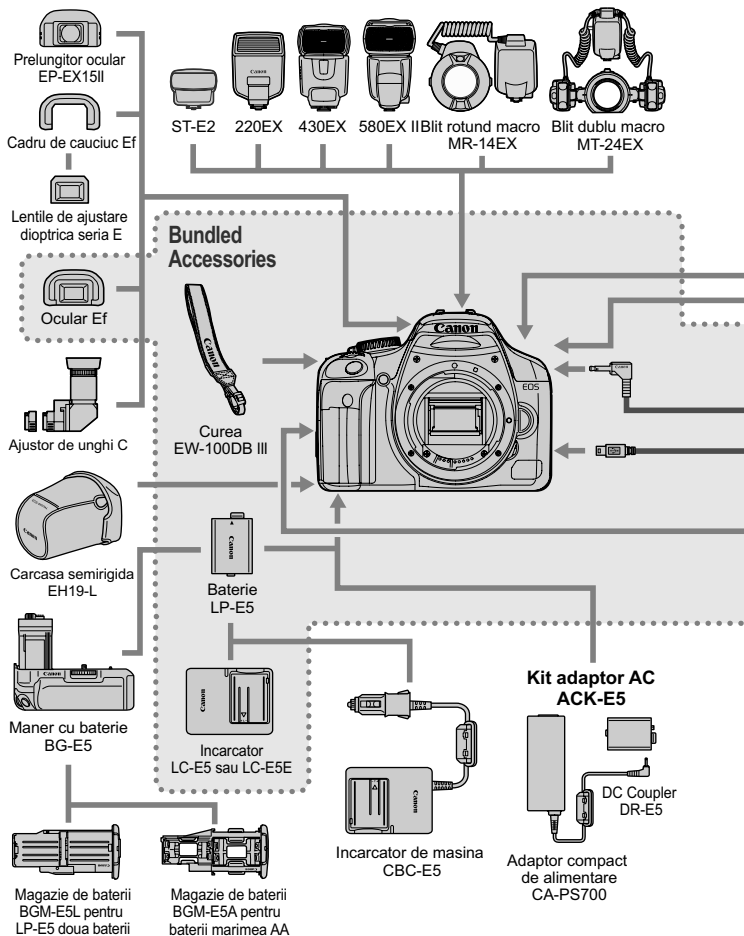


Daca survine o eroare in utilizarea aparatului de fotografiat este afisat un mesaj de eroare. Urmati solutiile sugerate mai jos pentru a rezolva problema. Pentru a reveni din ecranul de eroare, opriti si porniti si opriti camera sau scoateti si reinstalati bateria. Daca este afisat mesajul eroare 02 (problema a cardului), scoateti si reinstalati cardul sau formatati cardul. Este posibil ca acest lucru sa rezolve problema.

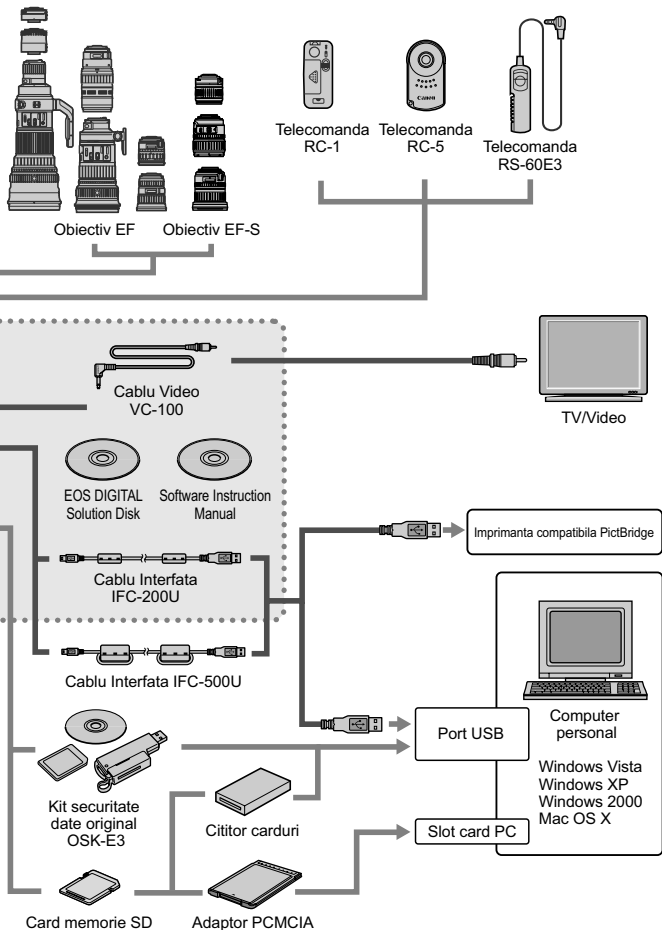
**Daca aceeasi eroare continua sa apara, este posibil sa fie o problema. Notati codul de eroare si consultati cel mai apropiat Centru de Service Canon.**

 Daca apare un cod de eroare imediat dupa fotografiere este posibil ca imaginea sa nu fi fost fotografiata. Dupa ce rezolvati eroarea, apasati butonul <▶> si verificati daca imaginea a fost inregistrata.

# Harta sistemului







# Specificatii

## • Tip

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| Tip:                                  | Digital, o singura lentila de reflexie, AF/AE blit incorporat   |
| Suport de inregistrare:               | Card de memorie SD, card de memorie SDHC  |
| Dimensiunea<br>senzorului de imagine: | 22.2 mm x 14.8 mm   |
| Lentile compatibile:                  | Lentile Canon EF (inclusiv lentile EF-S) (35mm-dianta<br>focala echivalenta este egala cu aprox.1.6 ori distanta focala<br>marcata) |
| Suportul lentilelor:                  | Suport Canon EF   |

## • Senzorul de imagine

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Tip:                          | Senzor CMOS cu strat unic, cu inalta rezolutie si sensibilitate   |
| Pixeli:                       | Numar pixeli efectiv: Aprox. 12.20 megapixeli<br>Numar total pixeli: Aprox. 12.40 megapixeli  |
| Proportie:                    | 3:2   |
| Sistem filtrare culoare:      | Filtru primar al culorii RGB  |
| Filtru de luminozitate slaba: | Localizat in fata senzorului de imagine, nedetasabil  |
| Funcție stergere praf:        | (1) Curatare automata a senzorului<br>(2) Curatarea manuala a senzorului<br>(3) Datele despre stergerea prafului aplicate datelor de<br>imagine |

## • Sistem de inregistrare

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Formatul de inregistrare: | Design rule for Camera File System 2.0  |
| Tipul imaginii:           | JPEG, RAW (14-bit Canon original)   |
| RAW+JPEG                  |   |
| inregistrare simultana:   | Posibila  |
| Marimea fisierului:       | (1) Mare/Optim : Aprox. *** MB (4272 x 2848 pixeli)<br>(2) Mare/Normal : Aprox. *** MB (4272 x 2848 pixeli)<br>(3) Mediu/Optim : Aprox. *** MB (3088 x 2056 pixeli)<br>(4) Mediu/Normal : Aprox. *** MB (3088 x 2056 pixeli)<br>(5) Mic/Optim : Aprox. *** MB (2256 x 1504 pixeli)<br>(6) Mic/Normal : Aprox. *** MB (2256 x 1504 pixeli)<br>(7) RAW : Aprox. *** MB (4272 x 2848 pixeli) |
|                           | * Marimea exacta a fisierului depinde de subiect,<br>sensibilitate, Picture Style, etc.   |
| Numerotarea fisierelor:   | Numaratoare consecutiva, resetare automata sau<br>manuala   |

## • Procesarea imaginii

|                    |   |
|--------------------|---|
| Spatiu coloristic: | sRGB, Adobe RGB   |
| Picture Styles:    | Standard, Portret, Peisaj, Neutru, Real, Monocrom, Definit<br>de utilizator 1 - 3                           |
| Balans de alb:     | Automatic, lumina naturala obisnuita, umbra, innorat,<br>tungsten, lumina fluorescenta alba, blit, obisnuit |

|   |   |
|---|---|
| Compensarea temperaturii culorii:                         | Corectia balansului de alb: $\pm 9$ opriri in intervale complete<br>Serializarea balansului de alb: $\pm 3$ opriri in intervale complete<br>* Directie albastru/amber sau magenta/verde |
| Transmiterea informatiilor referitoare la temp culorilor: | Disponibila   |
| Reducere zgomot:  | Reducerea zgomotului pentru expunerile lungi<br>Reducerea zgomotului pentru sensibilitati ISO mari  |
| Corectie automata pentru luminozitatea imaginii:          | Auto Lighting Optimizer   |
| Tonuri evidente:  | Posibil   |
| Adaugarea datelor pentru imaginii originale:              | verificarea<br>Posibil (Verificat de Original Data Security Kit OSK-E3)   |

#### • Vizor

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Tip:                         | Oglinda penta situata la nivelul ochiului   |
| Acoperire:                   | Vertical/Orizantal aprox. 95%   |
| Marire:                      | Aprox. $0.87\times (-1\text{ m}^{-1})$ cu obiectiv de 50mm la infinit)  |
| Eyepoint:                    | Aprox. *** mm (din centrul lentilei ocularului)   |
| Reglare dioptrii incorporat: | $-3.0 - +1.0\text{ m}^{-1}$ (dpt)   |
| Ecran de focalizare:         | Fix, De precizie  |
| Oglinda:                     | Oglinda cu reflexie rapida (Transmisie:proportia de reflexie 40:60, oglinda se pastreaza cu EF600mm f/4L IS USM sau obiective mai mici)   |
| Informatii in vizor:         | Informatii referitoare la AF/auto focalizare (puncte de auto focalizare, lumina de confirmare a focalizarii), informatii referitoare la expunere (timp de expunere, valoarea diafragmei, blocarea auto expunerii/AE, nivelul expunerii, atentionare referitoare la expunere), informatii referitoare la blit (activarea blitului, sincronizator de mare viteza, blocarea FE, compensarea expunerii blitului), fotografierea monocromatica, corectia balansului de alb, numarul maxim de rafale, informatii referitoare la cardul de memorie SD. |
| Vizualizarea profunzimii:    | Activata prin apasarea butonului de previzualizare a profunzimii campului   |

#### • Autofocalizare

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| Tip:                            | TTL inregistrarea unei imagini secundare, detectie faza  |
| Puncte AF:                      | 9 puncte AF  |
| Interval de masurare:           | EV $-0.5 - 18$ (la $23^{\circ}\text{C}/73^{\circ}\text{F}$ , ISO 100)  |
| Moduri de focalizare:           | Osingura fotografie AF, AI Servo AF, AI Focus AF, Focalizare manuala (MF)  |
| Selectarea punctului AF:        | Selectie automata, selectie manuala  |
| Afisarea punctului AF selectat: | In vizor si indicat pe monitorul LCD   |
| Raza de asistenta AF:           | Scurta serie de declansari ale blitului incorporat<br>Interval de eficienta: Aprox. $4.0\text{ m}/13.1\text{ ft}$ . in centru, aprox. $3.5\text{ m}/11.5\text{ ft}$ . la periferie |

## • Controlul expunerii

|  |  |
|--|--|
| Moduri de masurare:                                | 35-zone TTL masurare completa a diafragmei<br><ul style="list-style-type: none"> <li>• Masurare evaluativa (referitoare la orice punct de auto)</li> <li>• Masurare partiala (aprox. 9% din vizor la centru)</li> <li>• Masurare spot (aprox. 4% din vizor la centru)</li> <li>• Masurare cu predilectie centrala</li> </ul> |
| Interval de masurare:                              | EV 1 - 20 (la 23°C/73°F cu obiectiv EF50mm f/1.4 USM, ISO 100)   |
| Controlul expunerii:                               | Program AE (Complet automat, portret, peisaj, prim plan, imagine in miscare, portret de noapte, fotografiere fara blit, program), prioritate expunere AE, prioritate diafragma AE, vizualizarea profunzimii campului AE, expunere manuala, blit automat E-TTL II   |
| Sensibilitate ISO (indice de expunere recomandat): | Moduri din Zona de Baza: setarea automata ISO 100 - 800<br>Moduri din Zona Creativa: ISO 100 - 1600<br>(increment de o oprire), Auto   |
| Compensarea expunerii:                             | Manuala: ±2 opriri in intervale de oprire de 1/3- sau 1/2- (poate fi combinata cu AEB)<br>AEB: ±2 opriri in intervale de oprire de 1/3- sau 1/2  |
| Blocare AE:  | Automata: Cand este obtinuta focalizarea cu modul de masurare evaluativ si o singura fotografie AF<br>Manual: Cu butonul de blocare AE   |

## • Diafragma

|                         |  |
|-------------------------|--|
| Tip:                    | Diafragma focala controlata electronic   |
| Timpi de expunere:      | 1/4000 sec. - 1/60 sec., X-sync la 1/200 sec.<br>1/4000 sec. - 30 sec., bec (Intervalul de viteze pentru diafragma completa. Intervalul disponibil variaza in functie de modul de fotografiere.) |
| Declansarea diafragmei: | Declansare elctromagnetica prin atingere usoara  |
| Autodeclansator:        | Intarziere de 10-sec. sau 2-sec. sau 10-sec. intarziere plus fotografiere continua   |
| Telecomanda:            | Telecomanda cu actionare la distanta RS-60E3<br>Telecomanda RC-1/RC-5  |

## • Blit incorporat

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Tip:                      | Blit retractabil, ridicare automata           |
| Masurare blit:            | Blit automat E-TTL II                         |
| Ghid Nr.:                 | 13/43 (ISO 100, in metri/picioare)            |
| Perioada refractata:      | Aprox. 3 sec.                                 |
| Indicator incarcare blit: | Bec indicator al incarcarii blitului in vizor |
| Acoperire blit:           | Lentile focale de 17mm                        |

Compensare expunere blit:  $\pm 2$  opriri in intervale de oprire de 1/3- sau 1/2  
 Blocare FE: Posibila

### • Blit extern

Blit compatibil: Blit seria EX  
 Masurare blit: E-TTL II declansare automata  
 Compensare expunerii  
 blitului:  $\pm 2$  opriri in intervale de oprire de 1/3- sau 1/2  
 Blocare FE: Posibil  
 Setarile blitului extern: Setarea functiilor blitului, Setarea Flash C.Fn  
 Zoom pentru potrivirea distantei  
 focale a obiectivului: Posibil

### • Sistem Drive

Viteza de fotografiere continua: Max. aprox. 3.5 cadre/sec. (fotografiere o imagine)  
 Numar maxim de rafale: JPEG (Mare/Optim): Aprox. \*\*\*, RAW: Aprox. \*\*\*,  
 RAW+JPEG (Mare/Optim): Aprox. \*\*\*  
 \* Bazat pe conditiile de testare Canon cu un card SD de 2GB SD , ISO 100, si Standard Picture Style  
 \* Variaza in functie de subiect, marca cardului SD, calitatea de inregistrare a imaginii, etc.

### • Functii pentru fotografierea Live

Moduri de fotografiere: (1) Fotografiere Live  
 (2) Fotografiere Live cu telecomanda  
 (cu un computer care are instalat EOS Utility)  
 Focalizare: Focalizare manuala  
 Autofocalizare (Mod Rapid, Mod Live)  
 Moduri de masurare: Masurare evaluativa cu senzor de imagine  
 Interval de masurare: EV 0 - 20 (la 23°C/73°F cu obiectiv EF50mm f/1.4 USM, ISO 100)  
 Afisare grid: Posibil  
 Afisare expunere: Expunere simulata afisata in timp real

### • Monitorul LCD

Tip: Monitor TFT color, cu cristale lichide  
 Dimensiunile monitorului: 3.0 inchi  
 Pixeli: Aprox. 230,000  
 Acoperire: Aprox. 100%  
 Reglare luminozitate: 7 nivele posibile  
 Limba de afisare: 20

### • Redarea imaginii

Formatul afisarii: Imagine singulara, Imagine singulara + calitatea de inregistrare a imaginii, informatii referitoare la fotografiere, histograma, index de 4 sau 9 imagini, vedere marita (aproximativ de 1,5- 10 ori), rotirea imaginii, cautare dupa data sau din 10 în 10 (respectiv din 100 în 100).

Alerta de supraexpunere: Posibila (orice suprafata supraexpusa fara imagini va clipi)

### • Protectia si stergerea imaginilor

Protectia: Fotografiile pot fi protejate sau nu împotriva stergerii  
Stergerea: Pot fi sterse toate fotografiile de pe cardul de memorie, numai una singura sau imaginile marcate (cu exceptia celor protejate împotriva stergerii)

### • Printarea directa

Imprimante compatibile: Imprimante compatibile PictBridge  
Imagini printabile: Imagini in format JPEG si compatibile cu Design rule for Camera File System (este posibila si printarea DPOF)  
Optiunea Easy Print: Disponibila

### • Digital Print Order Format

DPOF: Compatibila cu versiunea 1.1

### • Transfer direct al imaginii

Imagini compatibile: Imagini in format JPEG si RAW  
\* Imaginile care urmeaza sa fie folosite ca wallpaper pe computer trebuie sa fie imagini in format JPEG

### • Personalizare

Functii personalizate: Total 13  
Meniul meu: Posibil

### • Interfata

Terminal USB: Pentru comunicarea cu computerul si printarea directa (USB de viteza mare)  
Terminal Video OUT: Selectabil NTSC/PAL

### • Sursa de alimentare

Baterie: Acumulator LP-E5 (Cantitate 1)  
\* Transformator de curent alternativ ACK -E5, prin care energia poate fi procurata de la o priza de curent alternativ din locuinta.  
\* Manerul cu baterii BG-E5 permite incarcarea cu baterii de tipul AA.

Durata de viata a bateriilor:

[Numar de fotografii • aprox.]

| Temperatura    | Conditii de fotografiere |                    |
|----------------|--------------------------|--------------------|
|                | Fara blit                | 50% utilizare blit |
| La 23°C / 73°F | ***                      | ***                |
| La 0°C / 32°F  | ***                      | ***                |

\* Cu acumulator complet incarcat LP-E5

\* Valorile de mai sus se bazeaza pe standardele CIPA de verificare a bateriilor CIPA (Camera &amp; Imaging Products Association).

Battery check: Auto  
 Economisirea energiei: Posibila. Alimentarea se opreste dupa 30 sec., 1, 2, 4, 8, sau 15 min.  
 Baterie rezerva data/ora: Baterie incorporata  
 Timp de pornire: Aprox. \*\*\* sec.

### • Dimensiuni si greutate

Dimensiuni (W x H x D): 128.8 x 97.5 x 61.9 mm / 5.1 x 3.8 x 2.4 in.  
 Greutate: Aprox. \*\*\* g / \*\*\* oz. (numai corpul camerei)

### • Mediul de operare

Interval de temperatura: 0°C - 40°C / 32°F - 104°F  
 Umiditate: 85% sau mai putin

### • Acumulatorul LP-E5

Tip: Baterie reincarcabila ioni litiu  
 Voltaj: 7.4 V DC  
 Capacitate baterie: 1080 mAh  
 Dimensiuni (W x H x D): \*\*\* x \*\*\* x \*\*\* mm / \*\*\* x \*\*\* x \*\*\* in.  
 Greutate: Aprox. \*\*\* g / \*\*\* oz. (fara capacul de protectie)

### • Incarcator LC-E5

Baterie compatibila: Acumulator LP-E5  
 Timp de reincarcare: Aprox. 2 ore  
 Curent de intrare: 100 - 240 V AC (50/60 Hz)  
 Curent de iesire: \*\*\* V DC  
 Intervalul de temperatura: 0°C - 40°C / 32°F - 104°F  
 Umiditate: 85% sau mai putin  
 Dimensiuni (W x H x D): \*\*\* x \*\*\* x \*\*\* mm / \*\*\* x \*\*\* x \*\*\* in.  
 Greutate: Aprox. \*\*\* g / \*\*\* oz.

### • **Incarcator LC-E5E**

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Baterie compatibile:       | Acumulator LP-E5                         |
| Lungime cordon alimentare: | Aprox. *** m / *** ft.                   |
| Timp de reincarcare:       | Aprox. 2 ore                             |
| Curent de intrare:         | 100 - 240 V AC (50/60 Hz)                |
| Curent de iesire:          | *** V DC                                 |
| Intervalul de temperatura: | 0°C - 40°C / 32°F - 104°F                |
| Umiditate:                 | 85% sau mai putin                        |
| Dimensiuni (W x H x D):    | *** x *** x *** mm / *** x *** x *** in. |
| Greutate:                  | Aprox. *** g / *** oz.                   |

### • **EF-S18-55mm f/3.5-5.6 IS**

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| Unghi de vedere:                     | Extensie diagonala: 74°20' - 27°50'<br>Extensie orizontala: 64°30' - 23°20'<br>Extensie verticala: 45°30' - 15°40' |
| Constructie lentile:                 | 11 elemente in 9 grupuri   |
| Deschidere minima:                   | f/22 - 36  |
| Cea mai mica distanta de focalizare: | 0.25 m / 0.82 ft. (de la planul senzorului de imagine)   |
| Marire maxima:                       | 0.34x (la 55 mm)   |
| Camp vizual:                         | 207 x 134 - 67 x 45 mm / 8.1 x 5.3 - 2.6 x 1.8 in.<br>(la 0.25 m)  |
| Stabilizator de imagine:             | Lens shift type  |
| Dimensiune filtru:                   | 58 mm  |
| Diametru maxim x lungime:            | Aprox. 68.5 x 70 mm / 2.7 x 2.8 in.  |
| Greutate:                            | Aprox. 200 g / 7.1 oz.   |
| Husa:                                | EW-60C   |
| Caseta:                              | LP814  |

- Toate specificatiile de mai sus se bazeaza pe standardele de testare Canon.
- Specificatiile, precum si infatisarea fizica a aparatului de fotografiat se pot schimba fara avertizare prealabila.
- Daca apare o problema la utilizarea unui obiectiv non-Canon consultati producatorul respectivului obiectiv.



---

## Marci inregistrate

- Adobe este marca inregistrata a Adobe Systems Incorporated.
  - Windows este marca inregistrata a Microsoft Corporation in Statele Unite si in alte tari.
  - Macintosh si Mac OS sunt marci inregistrate ale Apple Inc. in Statele Unite si in alte tari.
  - Logo-ul SDHC este marca inregistrata.
  - Atle nume si produse ce nu au fost mentionate mai sus pot fi marci sau marci inregistrate ale companiilor respective.
- \* Aceasta camera digitala suporta Design rule for Camera File System 2.0 si Exif 2.21 (numit si "Exif Print"). Exif Print este un standard de compatibilitate intre camerele digitale si imprimante. Prin conectarea la o imprimanta compatibila Exif Print, informatia referitoare la fotografiere este incorporata pentru a optimiza printarea.

## Masuri de precautie

Urmati aceste reguli de securitate si utilizati echipamentul in mod corect pentru a preveni ranirea, decesul sau pagubele materiale.

### Prevenirea ranirilor grave si a decesului

- Pentru prevenirea incendiilor, a incalzirii excesive, scurgerilor chimice si a exploziilor urmati regulile de securitate de mai jos:
  - Nu folositi baterii, surse de alimentare si accesorii nespecificate in aceasta brosura.
  - Nu folositi baterii artisanale sau modificate
  - Nu scurt-circuitati, demontati si nu modificati bateria sau bateria de rezerva . Nu incalziti si nu lipiti bateria si bateria de rezerva. Nu le expuneti la foc sau apa si nu le supuneti unor socuri fizice puternice.
  - Nu instalati bateria sau bateria de rezerva cu polaritatea inversata (+ -). Nu amestecati baterii noi si vechi sau diferite tipuri de baterii.
  - Nu reincarcati bateria inafara limitelor de temperatura ambientala de 0°C - 40°C (32°F - 104°F). De asemenea, nu depasiti timpul de reincarcare.
  - Nu introduceti nici un obiect metallic in contactele electrice ale aparatului, ale accesoriilor cablurilor de conectare, etc.

---

- Tineti bateria de rezerva departe de copii. In cazul in care un copil inghite bateria, consultati imediat un medic. (Substantele chimice din baterie ranesc stomacul si intestinele.)

---

- Atunci cand manipulete bateria sau bateria de rezerva, izolati contactele electrice cu banda pentru a preveni contactul cu alte obiecte metalice sau baterii. Acest lucru previne incendiile si exploziile.

---

- In cazul emiterii de caldura excesiva sau fum in timpul incarcarii bateriei, deconectati imediat incarcatorul bateriei de la retea pentru a opri reincarcarea si a preveni incendiul.

---

- In cazul in care bateria sau bateria de rezerva curg, isi schimba culoarea se deformeaza sau emit fum, indepartati-le imediat. Fiti atenti sa nu va ardeti in timpul manipularii.

---

- Feriti-va ochii, pielea si hainele de contactul cu o baterie care curge. Poate cauza orbrea sau probleme dermatologice. In cazul in care lichidul care curge intra in contact cu ochii, pielea sau hainele Dvs., clatiti zona afectata cu multa apa curata fara a va sterge. Consultati imediat un medic.

---

- In timpul reincarcarii, tineti echipamentul departe de copii. Cordonul poate atinge accidental copilul sau sa-l curenteze.

---

- Nu lasati cordoane de alimentare langa surse de caldura. Izolatia se poate deforma sau topi si acest lucru poate duce la incendii sau socuri electrice.

---

- Nu declansati blitul inspre o persoana care conduce o masina. Se poate produce un accident.

---

- Nu declansati blitul in apropierea ochilor unei persoane. Poate cauza probleme de vedere. Cand folositi blitul pentru a fotografia un bebelus, pastrati cel putin 1 metru distanta.

---

- Inainte de a depozita aparatul sau accesoriile atunci cand nu le folositi, scoateti bateria si deconectati sursa de alimentare. Acest lucru previne socurile electrice, generarea de caldura si incendiile.

---

- Nu folositi echipamentul in mediu de gaz inflamabil. Acest lucru previne exploziile si incendiile.

- Daca scapati echipamentul din mana si carcasa se sparge expunand partile interioare, nu le atingeti pentru ca exista posibilitatea unui soc electric.
- Nu demontati si nu modificati echipamentul. Partile interne prin care circula inalta tensiune pot cauza socuri electrice.
- Nu priviti inspre soare sau inspre o sursa de iluminati puternica prin aparat sau prin lentile. Acest lucru poate dauna vederii.
- Tineti aparatul de parte de copiii mici. Cureaua poate strangula accidental copiii.
- Nu depozitati aparatul in zone umede sau cu praf. Acest lucru previne incendiile si socurile electrice.
- Inainte de a utiliza aparatul in avion sau in spital, verificati daca aveti permisiunea. Undele electromagnetice emise de aparat pot interfera cu instrumentele avionului sau cu echipamentele medicale din spital.
- Pentru a preveni incendiile sau socurile electrice, urmati regulile de securitate de mai jos:
  - Introduceti intotdeauna complet capatul cordonului de alimentare in priza.
  - Nu manipulati cordonul de alimentare cu mainile ude.
  - Cand deconectati de la retea, apucati si trageti din priza capatul cordonului, nu cordonul.
  - Nu zgariati, taiati sau infasurati excesiv cordonul de alimentare si nu puneti obiecte grele pe cordonul de alimentare. Nu rascuciti si nu legati cordonul de alimentare.
  - Nu conectati prea multe dispozitive in aceeasi priza.
  - Nu folositi o priza a carei instalatie este defectuoasa.
- Din cand in cand, deconectati de la alimentarea electrica si folositi o carpa uscata pentru a sterge praful in jurul dispozitivului de conectare la priza. In cazul in care zona este mult praf, este umeda sau uleioasa praful de pe dispozitivul de conectare se poate umezi si poate provoca socuri electrice ca pot duce la incendii.

## Prevenirea ranirilor si a deteriorarii echipamentului

- Nu lasati echipamentul in automobil in plin soare sau in apropierea unei surse de caldura. Se poate incinge si poate cauza arsuri.
- Nu deplasati camera cand este asezata pe un trepied. Va puteti rani. Asigurati-va ca trepiedul este destul de rezistent pentru a sustine aparatul si lentilele.
- Nu lasati lentilele sau aparatul cu lentilele atasate in plin soare fara capac. Lentilele pot concentra razele soarelui si pot produce un incendiu.
- Nu acoperiti si nu infasurati aparatul cu o carpa in timp ce bateria se reincarca. Se poate acumula caldura si exista riscul deformarii carcasei sau al izbucnirii unui incendiu.
- Daca scapati aparatul in apa au daca apa sau fragmente metalice intra in aparat, indepartati imediat bateria. Acest lucru previne socurile electrice.
- Nu utilizati si nu lasati bateria in mediu umed. Se pot produce scurgeri sau se scurteaza viata bateriei. Bateria se poate incinge si poate produce arsuri ale pielii.
- Nu utilizati diluant, benzina sau alti solventi organici pentru a curata echipamentul. Puteti provoca incendii sau accidente.

**In cazul functionarii necorespunzatoare a produsului sau in cazul necesitatii unor reparatii, contactati distribuitorul sau Centrul de Service Canon cel mai apropiat.**

## Aparat de fotografiat digital model DS126181

Folosirea aparatului este compatibila cu partea 15 din regulamentul FCC. Folosirea aparatului trebuie sa indeplineasca urmatoarele doua conditii: (1) aparatul nu trebuie sa cauzeze interferente daunatoare si (2) aparatul trebuie sa accepte orice interferenta, inclusiv interferentele care pot cauza efecte nedorite.

Note: Echipamentul de fata a fost testat, fiind descoperit ca se incadreaza in limitele clasei B de dispozitive digitale, in conformitate cu partea 15 a regulamentului FCC. Aceste limite sunt destinate sa ofere o protectie rezonabila impotriva interferentelor daunatoare dintr-o instalatie rezidentiala. Acest echipament genereaza, foloseste si poate radia frecvente radio si daca nu este instalat si folosit in conformitate cu instructiunile, poate cauza interferente daunatoare transmisiunilor radio. Cu toate acestea nu exista nici o garantie ca nu vor aparea interferente intr-o anumita instalatie. Daca echipamentul de fata cauzeaza interferente daunatoare receptiei radio sau de televiziune, fapt ce poate fi determinat de pornirea, respectiv inchiderea echipamentului, utilizatorul este incurajat sa incerce sa corecteze interferenta prin :

- Reorientarea sau repositionarea antenei receptoare.
- Cresterea distantei dintre echipament si receptor.
- Conectarea echipamentului la o priza sau circuit diferite de cele la care este conectat receptorul.
- Consultarea dealerului sau a unui tehnician experimentat radio/tv.

Cablul cu miezul de feritina oferit impreuna cu aparatul de fotografiat digital trebuie folosit cu acest echipament pentru a se incadra in limitele clasei B, sub partea B a partii 15 din regulamentul FCC.

Nu faceti nici o schimbare sau modificare echipamentului daca nu este expres specificata in manual. Daca trebuie facute asemenea schimbari sau modificari, este posibil sa trebuiasca sa opriti functionarea echipamentului.

Canon U.S.A. Inc.  
One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042, U.S.A.



Atunci cand utilizati o sursa casnica de alimentare folositi numai Kit-ul adaptor AC ACK-E5 (voltaj intrare: 100-240 V AC 50/60 Hz, voltaj iesire: 12.6 V DC). Utilizarea oricarui alt dispozitiv poate cauza un incendiu, supraincalzire sau soc electric.

## MASURI DE SIGURANTA IMPORTANTE

1. **PASTRATI ACESTE INSTRUCIUNI** — Acest manual contine instructiuni de siguranta si operare pentru incarcatorul LC-E5 & LC-E5E.
2. Inainte de a utiliza incarcatorul cititi toate instructiunile si avertismentele referitoare la incarcator, acumulator si produsul cu care folositi acumulatorul.
3. **ATENTIE** — Pentru a reduce riscul ranirii incarcati numai acumulatorul LC-E5. Alte tipuri de baterii se pot arde si pot duce la raniri si alte defectiuni.
4. Nu expuneti incarcatorul la ploaie sau zapada.
5. Utilizarea unui atasament nerecomandat sau vandut de Canon poate duce la producerea unui incendiu, soc electric sau raniri.
6. Pentru a reduce riscul defectarii stecherului si cordonului de alimentare trageți de stecher nu de cordon atunci cand deconectati incarcatorul.
7. Asigurati-va ca asezarea cablului nu impiedica trecerea si nu este supus deteriorarii.
8. Nu utilizati incarcatorul al carui stecher sau cordon de alimentare sunt stricate - inlocuiti-le imediat.
9. Nu utilizati incarcatorul daca acesta a fost scapat pe jos sau deteriorat in orice fel ; apelati la service calificat.
10. Nu dezamblati incarcatorul; apelati la service calificat atunci cand sunt necesare reparatii. Reasamblarea incarcatorului poate provoca un soc electric sau un incendiu.
11. Pentru a reduce riscul socului electric deconectati incarcatorul de la priza inainte de a efectua operatiunile de intretinere sau curatare.

## INSTRUCIUNI DE MENTENANTA

Daca nu este specificat in alt mod in acest manual, nu exista componente care sa suporte service efectuat de catre utilizator. Apelati la service calificat.



Numai USA si Canada:

Bateria ioni litiu/polimer care alimenteaza produsul este reciclabila. Va rugam sa apelati 1-800-8-BATTERY pentru informatii asupra reciclarii.

Numai USA

Bateria inclusa litiu contine perclorat - necesita manevrare speciala.

Vezi [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/) pentru detalii.



# Index

## A

|  |         |
|--|---------|
| Lampa acces.....                           | 32      |
| A-DEP<br>(Profunzime camp automata AE).... | 76      |
| Adobe RGB.....                             | 87      |
| Blocare AE.....                            | 88      |
| AEB (Auto Exposure Bracketing)....         | 80      |
| AF → Focalizare                            |         |
| AI Focus AF.....                           | 60      |
| Unghi vizualizare.....                     | 34      |
| Prioritate diafragma AE.....               | 72      |
| Optimizator automat de lumina....          | 156     |
| Redare automata.....                       | 127     |
| Oprire automata.....                       | 27, 109 |
| Auto rotire imagine verticala.....         | 112     |
| Autofocalizare → Focalizare                |         |
| Av (Prioritate diafragma AE).....          | 72      |

## B

|                                     |        |
|-------------------------------------|--------|
| Operatiuni de baza pentru foto..... | 43     |
| Baterii                             |        |
| Verificare baterii.....             | 28     |
| Beeper.....                         | 108    |
| Imagine alb negru.....              | 69     |
| Bracketing.....                     | 80, 93 |
| Bec.....                            | 75     |
| Reducere zgomot.....                | 155    |

## C

|                                     |             |
|-------------------------------------|-------------|
| Camera foto                         |             |
| Stergerea setarilor.....            | 114         |
| Cum sa tineti camera.....           | 36          |
| Tremurul camerei.....               | 35 - 37, 94 |
| Stabilizator de imagine.....        | 35          |
| Card.....                           | 2, 13, 31   |
| Card reminder.....                  | 108         |
| Format.....                         | 40          |
| Masurare cu predictie centrala..... | 77          |
| Ceas → Data/Ora                     |             |
| Prim plan.....                      | 49          |
| Spatiul culorii.....                | 87          |
| sRGB / Adobe RGB                    |             |
| Temperatura culorii.....            | 90          |
| Tonalitatea culorii.....            | 83          |
| Fotografiere continua.....          | 63          |
| Contrast.....                       | 83          |
| Fotografiere creativa.....          | 20, 55, 69  |
| Functii personalizate.....          | 152         |

## D

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Data → Data/Ora                    |    |
| Data/Ora.....                      | 29 |
| Previzualizare profunzime camp.... | 74 |
| Reglare dioptrii.....              | 36 |
| Printare directa → Printare        |    |
| Mod drive.....                     | 63 |
| O singura fotografie / Continuu    |    |
| Autodeclansator.....               | 53 |

|                                      |         |
|--------------------------------------|---------|
| Praf .....                           | 34, 118 |
| Date despre stergerea prafului ..... | 119     |

**E**

|                           |         |
|---------------------------|---------|
| Stergerea (imagine) ..... | 130     |
| Eroare .....              | 175     |
| Masurare evaluativa ..... | 77      |
| Compensare expunerii..... | 78      |
| in pasi de 1/2 .....      | 154     |
| Capac ocular.....         | 22, 165 |

**F**

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| Real .....                         | 69       |
| Blocare FE .....                   | 89       |
| Fisier                             |          |
| Capacitate .....                   | 64       |
| Numar.....                         | 110      |
| Marime .....                       | 64       |
| Numar fisier .....                 | 110      |
| Continuu / Auto resetare /         |          |
| Resetare manuala                   |          |
| Efect filtru .....                 | 84       |
| Blit.....                          | 58       |
| Sincronizare cu a 2-a cortina..... | 116      |
| Distanta de acoperire .....        | 58       |
| Blit extern de mare putere         | 117, 166 |
| Blocare FE.....                    | 89       |
| Compensarea expunerii              |          |
| blitului .....                     | 79, 116  |
| Blit oprit .....                   | 52       |
| Setare meniu .....                 | 116      |
| Reducere ochi rosii.....           | 59       |
| Timp de expunere fixat la          |          |
| 1/200 sec.....                     | 154      |

## Compensarea expunerii

|                                    |         |
|------------------------------------|---------|
| Blitului.....                      | 79, 116 |
| in pasi de 1/2 .....               | 154     |
| Blocare focalizare.....            | 46      |
| Comutator mod focalizare .....     | 33, 62  |
| Focalizare                         |         |
| Mod AF .....                       | 60      |
| Selectare punct AF .....           | 61      |
| Raza de asistenta AF .....         | 45      |
| Beeper .....                       | 108     |
| Subiecti greu de focalizat.....    | 162     |
| Fotografiere Live.....             | 98, 102 |
| Focalizare manuala .....           | 62      |
| Nefocalizat.....                   | 45, 162 |
| Recompunere .....                  | 46      |
| Director.....                      | 110     |
| Format (initializare card) .....   | 40      |
| Complet automat.....               | 44      |
| Tabel cu functii disponibile ..... | 170     |

**H**

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Avertisment supraexpunere .....     | 131 |
| Pierdere detalii la supraexpunere   | 131 |
| Prioritate tonalitate supraexpunere | 156 |
| Histograma.....                     | 132 |
| Luminozitate / RGB                  |     |
| Alimentare de la o sursa casnica .  | 163 |



**I**

|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| Imagine                       |         |
| Redare automata .....         | 127     |
| Stergerea .....               | 130     |
| Supraexpunerea .....          | 131     |
| Histograma .....              | 132     |
| Index .....                   | 124     |
| Salt .....                    | 125     |
| Marire .....                  | 126     |
| Redare .....                  | 54, 123 |
| Protectie .....               | 129     |
| Timp vizionare .....          | 108     |
| Rotire .....                  | 126     |
| Informatii fotografiere ..... | 131     |
| Transfer pe computer .....    | 147     |
| Vizionarea pe TV .....        | 128     |

## Calitatea imaginii

|                                       |            |
|---------------------------------------|------------|
| Autocorectie .....                    | 156        |
| Prioritate tonuri supraexpunere ..... | 156        |
| Calitate de inregistrare .....        | 64         |
| Reducere zgomot .....                 | 155        |
| Picture Style .....                   | 67, 82, 85 |

## Sensor imagine

|                            |         |
|----------------------------|---------|
| Curatare .....             | 27, 118 |
| Semn distanta focala ..... | 16, 49  |

## Stabilizator imagine (obiectiv) .....

## Selectare calitate inregistrare .....

## Afisare index .....

## Sensibilitate ISO .....

## Lista de verificare simboluri .....

**J**

## Afisare salt .....

**L**

## Peisaj .....

## Limba de afisare .....

## Monitor LCD .....

## Reglare luminozitate .....

## Comutare afisaj .....

## Redare imagine .....

## Operare din meniu .....

## Oprit .....

## Ecran color .....

## Obiectiv .....

## Fotografiere Live .....

## Autofocalizare .....

## Fotografii posibile .....

## Expuneri lungi → Bec

## Format low level .....

**M**

## M (expunere manuala) .....

## Vizionare marita .....

## Defectiune .....

## Expunere manuala .....

## Focalizare manuala .....

## Numar maxim de declansari .....

## Card de memorie → Card

## Meniu

## Setari meniu .....

## Meniul meu .....

## Operatiuni .....

## Mod de masurare .....

## Evaluativ / Partial / Spot /

## Cu predilectie centrala

## MF (Focalizare manuala) .....

|                                  |         |
|----------------------------------|---------|
| Blocare oglinda .....            | 94, 157 |
| Cadran moduri → Mod fotografiere |         |
| Monitor → Monitor LCD            |         |
| Imagine monocroma .....          | 69      |
| Meniul meu .....                 | 160     |

**N**

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Neutru .....              | 69  |
| Portret de noapte .....   | 51  |
| Reducere zgomot .....     | 155 |
| Pentru expuneri lungi /   |     |
| Sensibilitate ISO mare    |     |
| Nomenclator               |     |
| Camera .....              | 16  |
| Obiectiv .....            | 16  |
| Cadran de moduri .....    | 20  |
| Setari fotografiere ..... | 18  |
| Vizor .....               | 19  |
| Numar → Numar fisier      |     |

**O**

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| O singura fotografie AF ..... | 60  |
| Decizie originala             |     |
| (verificare imagine) .....    | 159 |
| Mare (incarcator) .....       | 25  |

**P**

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| P (Program AE) .....           | 56  |
| Setari hartie (printare) ..... | 136 |
| Masurare partiala .....        | 77  |
| Personal computer              |     |
| Transfer imagini .....         | 147 |
| Wallpaper .....                | 149 |

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| PictBridge .....               | 133 |
| Picture Style                  |     |
| Personalizat .....             | 82  |
| Selectie .....                 | 67  |
| Definit de utilizator .....    | 85  |
| Selectie numarare pixeli ..... | 64  |

Redare → Imagine

|                           |            |
|---------------------------|------------|
| Portret .....             | 47, 51, 67 |
| Fotografii posibile ..... | 28, 100    |

**Alimentare**

|                           |         |
|---------------------------|---------|
| Inchidere automata .....  | 27, 109 |
| Baterie .....             | 24, 26  |
| Verificare baterie .....  | 28      |
| Priza casnica .....       | 163     |
| Fotografii posibile ..... | 28, 100 |
| Comutator pornire .....   | 27      |

|                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| Printare .....                  | 133      |
| Layout hartie .....             | 137      |
| Hartie .....                    | 137      |
| Ordine de printare (DPOF) ..... | 143      |
| Efecte de printare .....        | 138, 140 |
| Tilt correction .....           | 141      |
| Decupare .....                  | 141      |

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Problema .....                        | 172 |
| Program AE .....                      | 56  |
| Program shift .....                   | 56  |
| Protectie (impotriva stergerii) ..... | 129 |

**R**

|                           |        |
|---------------------------|--------|
| RAW .....                 | 64, 66 |
| RAW+JPEG .....            | 64, 66 |
| Reincarcare .....         | 24     |
| Reducere ochi rosii ..... | 59     |

|                                     |          |
|-------------------------------------|----------|
| Fotografiere cu telecomanda .....   | 164      |
| Revenire la setarile initiale ..... | 114      |
| Rotire (imagine) .....              | 112, 126 |

**S**

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Avertisment .....                    | 186 |
| Saturatie .....                      | 83  |
| Card SD → Card                       |     |
| Autodeclansator .....                | 53  |
| Senzor → Senzor imagine              |     |
| Sepia (Monocrom) .....               | 84  |
| Servo AF .....                       | 60  |
| Claritate .....                      | 83  |
| Afisare informatii .....             | 131 |
| Mod fotografiere .....               | 20  |
| A-DEP .....                          | 76  |
| Prioritate diafragma AE .....        | 72  |
| Prim plan .....                      | 49  |
| Blit oprit .....                     | 52  |
| Complet automat .....                | 44  |
| Peisaj .....                         | 48  |
| Expunere manuala .....               | 75  |
| Portret de noapte .....              | 51  |
| Portret .....                        | 47  |
| Program AE .....                     | 56  |
| Prioritate timp de expunere AE ..... | 70  |
| Sporturi .....                       | 50  |
| Declansator .....                    | 37  |
| Prioritate timp de expunere AE ..... | 70  |
| Inregistrare simultana               |     |
| → RAW+JPEG                           |     |
| Sporturi .....                       | 50  |
| Masurare spot .....                  | 77  |

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Curea .....            | 22  |
| Harta sistemului ..... | 176 |

**T**

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Efect tonuri (Monocrom) .....         | 84  |
| Sepia / Albastru / Rosu / Verde       |     |
| Ordin de transfer (imagine) .....     | 149 |
| Decupare (printare) .....             | 141 |
| Tv (prioritate tim expunere AE) ..... | 70  |

**V**

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Vizor .....                   | 19  |
| Reglare dioptrii .....        | 36  |
| Capac ocular .....            | 165 |
| Vizionare pe TV .....         | 128 |
| Sistem video (NTSC/PAL) ..... | 128 |

**W**

|                     |    |
|---------------------|----|
| WB → Balans de alb  |    |
| Balans de alb ..... | 90 |
| Bracketing .....    | 93 |
| Corectie .....      | 92 |
| Personalizat .....  | 90 |

**Z**

|            |    |
|------------|----|
| Zoom ..... | 34 |
|------------|----|

# Canon

**CANON INC.** 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

U.S.A. □

**CANON U.S.A. INC.**

One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042-1198, U.S.A. □

For all inquiries concerning this product, call toll free in the U.S. □  
1-800-OK-CANON

CANADA □

**CANON CANADA INC. HEADQUARTERS**

6390 Dixie Road, Mississauga, Ontario L5T 1P7, Canada

**CANON CANADA INC. MONTREAL BRANCH**

5990, Côte-de-Liesse, Montréal Québec H7 1V7, Canada

**CANON CANADA INC. CALGARY OFFICE**

2828, 16th Street, N.E. Calgary, Alberta T2E 7K7, Canada

For all inquiries concerning this product, call toll free in Canada  
1-800-OK-CANON

EUROPE, □

**CANON EUROPA N.V.**

Bovenkerkerweg 59-61, P.O. Box 2262, 1180 EG Amstelveen, The Netherlands

AFRICA & □

**CANON COMMUNICATION & IMAGE FRANCE S.A.S.**

12 Rue de l'Industrie 92414 Courbevoie Cedex, France

MIDDLE EAST □

**CANON UK LTD.**

Woodhatch Reigate Surrey RH2 8BF, United Kingdom

**CANON DEUTSCHLAND GmbH**

Europark Fichtenhain A10, 47807 Krefeld, Germany

**CANON ITALIA S.p.A.**

Via Milano 8 I-20097 San Donato Milanese, Milano, Italy

**CANON Schweiz AG**

Geschäftsbereich Wiederverkauf, Industriestrasse 12, CH-8305 Dietlikon, Switzerland

**CANON GMBH**

Zetschegasse 11, A-1230 Wien, Austria

**CANON España, S.A.**

C/Joaquín Costa, 41, 28002 Madrid, Spain

**SEQUE Soc. Nac. de Equip., Lda.,**

Praça da Alegria, 58, 2.º, 1269-149 Lisboa, Portugal

CENTRAL & □

**CANON LATIN AMERICA, INC.**

SOUTH AMERICA □

703 Waterford Way, Ste. 400 Miami, FL 33126, U.S.A.

ASIA □

**CANON (China) Co., Ltd.**

15F Jinbao Building No.89 Jinbao Street, Dongcheng District, Beijing 100005, China

**CANON HONGKONG CO., LTD.**

19/F., The Metropolis Tower, 10 Metropolis Drive, Hunghom, Kowloon, Hong Kong

**CANON SINGAPORE PTE. LTD.**

1 HarbourFront Avenue, #04-01 Keppel Bay Tower, Singapore 098632

**CANON KOREA CONSUMER IMAGING INC.**

Startower Bldg.17F,737,Yeoksam-Dong, Kangnam-Ku, Seoul, 135-984, Korea

OCEANIA □

**CANON AUSTRALIA PTY. LTD.**

1 Thomas Holt Drive, North Ryde, N.S.W. 2113, Australia

**CANON NEW ZEALAND LTD.**

Akoranga Business Park, Akoranga Drive, Northcote, Auckland, New Zealand

JAPAN □

**CANON MARKETING JAPAN INC.**

16-6, Kohnan 2-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8011, Japan